

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 84

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

DONDERDAG 15 MAART 2012

JEUDI 15 MARS 2012

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

2 AUGUSTUS 2002. — Programmawet. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 15765.

28 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 februari 2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones. Duitse vertaling, bl. 15766.

17 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit tot bepaling van een plaats als bedoeld in artikel 74/8, § 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bl. 15767.

7 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken, van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bl. 15768.

5 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de functiebeschrijving van directeur van de directie van de speciale eenheden en de daaruit voortvloeiende profielvereisten, bl. 15771.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

2 AOÛT 2002. — Loi-programme. Traduction allemande d'extraits, p. 15765.

28 DÉCEMBRE 2011. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 février 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours. Traduction allemande, p. 15766.

17 FÉVRIER 2012. — Arrêté royal déterminant un lieu visé par l'article 74/8, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, p. 15767.

7 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Étrangers, des étrangers visés à l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, p. 15768.

5 MARS 2012. — Arrêté ministériel fixant la description de fonction de directeur de la direction des unités spéciales et les exigences de profil qui en découlent, p. 15771.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

2. AUGUST 2002 — Programmgesetz. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 15765.

28. DEZEMBER 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen. Deutsche Übersetzung, S. 15766.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

20 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit houdende de gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, van de interdepartementale provisie ingeschreven op het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 en bestemd tot het dekken van allerlei uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diversen, bl. 15774.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie en van de gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie, bl. 15775.

Federale Overheidsdienst Financiën en Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

15 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit betreffende de bijdrage van België aan de zestiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, bl. 15780.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 2011 houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2012, bl. 15781.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

31 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, bl. 15783.

3 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2005 betreffende levensmiddelenhygiëne met betrekking tot het medisch attest, bl. 15784.

Federale Overheidsdienst Justitie

17 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 juli 2005 tot toekenning van een toelage aan sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Directoraat-generaal E^{PI} – Penitentiaire Inrichtingen die bijzondere functies uitoefenen, bl. 15785.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

1 FEBRUARI 2012. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het gespecialiseerd onderwijs, bl. 15793.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

20 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne les dédommagements du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, de la provision interdépartementale inscrite au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 et destinée à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, p. 15774.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

4 MARS 2012. — Arrêté royal portant approbation du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice et de l'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice, p. 15775.

Service public fédéral Finances et Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

15 FEVRIER 2012. — Arrêté royal relatif à la contribution de la Belgique à la seizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement, p. 15780.

Service public fédéral Mobilité et Transports

4 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 avril 2011 portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2012, p. 15781.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

31 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, p. 15783.

3 FEVRIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2005 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires en ce qui concerne le certificat médical, p. 15784.

Service public fédéral Justice

17 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 juillet 2005 octroyant une allocation à certains membres du personnel des services extérieurs de la Direction générale E^{PI} - Etablissements pénitentiaires qui exercent des fonctions spécifiques, p. 15785.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

1^{er} FEVRIER 2012. — Décret modifiant certaines dispositions relatives à l'enseignement spécialisé, p. 15787.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

13. FEBRUAR 2012 — Programmdekret 2012, S. 15800.

16. FEBRUAR 2009 — Dekret über die Dienste der häuslichen Hilfe und die Schaffung einer Beratungsstelle für die häusliche, transmurale und stationäre Hilfe. Erratum, S. 15811.

Duitstalige Gemeenschap

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

13 FEBRUARI 2012. — Programmadecreet 2012, bl. 15807.

16 FEBRUARI 2009. — Decreet betreffende de huishulpdiensten en houdende oprichting van een consultatiebureau voor huishulp, transmurale en stationaire hulp. Erratum, bl. 15811.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

1 MAART 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, bl. 15823.

Communauté germanophone

Ministère de la Communauté germanophone

13 FEVRIER 2012. — Décret-programme 2012, p. 15803.

16 FEVRIER 2009. — Décret concernant les services d'aide à domicile et créant un bureau de consultation pour l'aide à domicile, semi-résidentielle et résidentielle. Erratum, p. 15811.

Région wallonne

Service public de Wallonie

1^{er} MARS 2012. — Décret modifiant le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, p. 15814.

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

1. MÄRZ 2012 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 1. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, S. 15818.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

2 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de vereiste bekwaamheid van de te werven ambtenaren en van het programma van het wervingsexamen voor Franstalige en Nederlandstalige brandweermannen en onderluitenanten (officieren) voor de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp. Erratum, bl. 15829.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

2 MARS 2012. — Arrêté ministériel fixant la qualification requise des agents à recruter et le programme du concours de recrutement de sapeurs-pompiers et de sous-lieutenants (officiers) francophones et néerlandophones pour le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. Erratum, p. 15829.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse Dienst. Ontheffing functies, bl. 15829.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Benoeming tot adjunct-auditeur, bl. 15829.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Nationale Orden. Benoemingen. Bevorderingen, bl. 15829. — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Nationale Orden. Benoemingen. Bevorderingen, bl. 15830. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Benoemingen van technisch deskundigen (verpleegkundigen-contrôleurs) bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, bl. 15832.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Benoemingen, bl. 15832.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Service extérieur. Cessation de fonctions, p. 15829.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur adjoint, p. 15829.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Ordres nationaux. Nominations. Promotions, p. 15829. — Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Ordres nationaux. Nominations. Promotions, p. 15830. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Nominations d'experts techniques (infirmiers-contrôleurs) au Service d'évaluation et de contrôle médicaux, p. 15832.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Nominations, p. 15832.

Federale Overheidsdienst Justitie

Verenigingen die het slachtoffer kunnen bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken. Erkenning, bl. 15832.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

28 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende de benoeming van twee commissarissen van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars, bedoeld in artikel 41bis, § 1, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 27 november 1985, bl. 15833.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

6 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de leden van de beheerscommissie van het Belgisch telematicaonderzoeksnetwork BELNET ressorterend onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, bl. 15833.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Milieumaatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 15835.

Service public fédéral Justice

Associations habilitées à assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines. Agrément, p. 15832.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

28 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel portant nomination de deux commissaires de l'Institut professionnel des agents immobiliers, visés à l'article 41bis, § 1^{er}, alinéa 5, de l'arrêté royal du 27 novembre 1985, p. 15833.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

6 MARS 2012. — Arrêté ministériel portant désignation des membres de la commission de gestion du Réseau télématique belge de la recherche BELNET relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, érigé en service de l'Etat à gestion séparée, p. 15833.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Aménagement du territoire, p. 15835. — Pouvoirs locaux, p. 15836. — Protection du patrimoine, p. 15837. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Marc Delforge, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15838. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Olivier Mevis, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15839. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Wiverco », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15841. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sita Dectra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15842. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de l'AG Jens-Karl Lange Industriewartung, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15843. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV MBK Transport + Expeditie », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15845. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Ets Collignon, Francis, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15846. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & Ko KG Rudolf Baumann Spedition », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15847. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Windroos », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15849. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Van Balen-Meurs », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 15850.

Officiële berichten*Nationale Bank van België*

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen), bl. 15852.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 15852.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Raadpleging van het publiek over het ontwerp van Initiële Beoordeling, Goede Milieutoestand en Milieudoelen voor de Belgische mariene wateren, bl. 15852.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 15854. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 15855.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Intrekking van erkenning NV Ethias Bank, bl. 15856.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

6 FEBRUARI 2012. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking. Erratum, bl. 15856.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een burgerlijk ingenieur bouwkunde of ingenieur-architect bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, bl. 15856.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een ziekenhuis-apotheker bij het Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum Geel, bl. 15858.

Vlaamse overheid

Bekendmaking van definitieve vaststelling gemeentelijk rooilijnplan, bl. 15860. — Bekendmaking van definitieve vaststelling gemeentelijk rooilijnplan, bl. 15860. — Wijziging rooilijn- en onteigeningsplan « Dorpstraat — Grimmarastraat — De Voortstraat ». Definitieve Goedkeuring, bl. 15860.

Avis officiels*Banque Nationale de Belgique*

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit), p. 15852.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 15852.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Consultation du public sur projet de l'Evaluation initiale, le Bon Etat écologique et les Objectifs environnementaux pour les eaux marines belges, p. 15852.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 15854. — Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 15855.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Retrait d'agrément SA Ethias Banque, p. 15856.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

6 FEVRIER 2012. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux. Erratum, p. 15856.

Gouvernements de Communauté et de Région

Agentschap Ondernemen

Oproep inzake het indienen van een aanvraag tot onderhandelingen omtrent de totstandkoming van een brownfieldconvenant, bl. 15860.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias. Appel à candidatures pour la constitution de la Commission de sélection des films, p. 15864.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Anpassung der Beträge der monatlichen Mindestentschädigung für Lehrlinge im Mittelstand an den Preisindex (Rundschreiben DG 311), S. 15866.

Agenda's

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 15867.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 15870.

Ordres du jour

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 15867.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 15870.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 856

[C – 2012/00158]

2 AUGUSTUS 2002. — Programmawet Duitse vertaling van uittreksels

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van artikel 151 van de programmawet van 2 augustus 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2002).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 856

[C – 2012/00158]

2 AOÛT 2002. — Loi-programme Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'article 151 de la loi-programme du 2 août 2002 (*Moniteur belge* du 29 août 2002).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 856

[C – 2012/00158]

2. AUGUST 2002 — Programmgesetz — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Artikels 151 des Programmgesetzes vom 2. August 2002.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

MINISTERIUM DER FINANZEN

2. AUGUST 2002 — Programmgesetz

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!
Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL VI — Landesverteidigung

(...)

KAPITEL XI — Leistungen zugunsten Dritter

Art. 151 - Außer in Fällen, in denen die Heranziehung der Streitkräfte gesetzlich geregelt ist, können Einheiten der Streitkräfte gegen Bezahlung für gemeinnützige Leistungen mit humanitärem, patriotischem oder kulturellem Zweck oder zur Hilfe der Nation eingesetzt werden.

In Abweichung vom vorhergehenden Absatz dürfen bestimmte Leistungen vollständig oder teilweise kostenlos erbracht werden.

Der Minister der Landesverteidigung ist beauftragt, die Modalitäten für die Anwendung der Bestimmungen der vorhergehenden Absätze festzulegen. Darin muss notwendigerweise die Stellungnahme der Finanzinspektion vorgesehen werden, wenn der Wert der kostenlos zu erbringenden Leistungen über 3.750 EUR liegt.

Absatz 1 von Artikel 2.16.15 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2002 wird ab Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes aufgehoben, außer wenn er für die Anwendung von Artikel 2.16.15 Absatz 2 erforderlich ist.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Punat, den 2. August 2002

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

G. VERHOFSTADT

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung

Frau L. ONKELINX

Der Vizepremierminister und Minister der Auswärtigen Angelegenheiten

L. MICHEL

Der Vizepremierminister und Minister des Haushalts,
der Sozialen Eingliederung und der Sozialwirtschaft

J. VANDE LANOTTE

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Mobilität und des Transportwesens

Frau I. DURANT

Die Ministerin des Verbraucherschutzes, der Volksgesundheit und der Umwelt

Frau M. AELVOET

Der Minister des Innern

A. DUQUESNE

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Pensionen

F. VANDENBROUCKE

Der Minister der Landesverteidigung

A. FLAHAUT

Der Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Der Minister des Fernmeldewesens, der Öffentlichen Unternehmen
und der Öffentlichen Beteiligungen, beauftragt mit dem Mittelstand

R. DAEMS

Der Minister der Wirtschaft und der Wissenschaftlichen Forschung,
beauftragt mit der Politik der Großstädte

Ch. PICQUE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 857

[C – 2012/00156]

28 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 februari 2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 28 december 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 februari 2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 2012, *err.* van 23 februari 2012).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 857

[C – 2012/00156]

28 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 février 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 28 décembre 2011 portant modification de l'arrêté royal du 2 février 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours (*Moniteur belge* du 20 janvier 2012, *err.* du 23 février 2012).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 857

[C – 2012/00156]

28. DEZEMBER 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 28. Dezember zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

28. DEZEMBER 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, des Artikels 14;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen;

Aufgrund der Stellungnahme des provinziellen beratenden Ausschusses der Zonen der Provinz Antwerpen vom 25. Februar 2011;

Aufgrund der Stellungnahme des provinziellen beratenden Ausschusses der Zonen der Provinz Namur vom 23. September 2011;

Aufgrund des Vorschlags des nationalen beratenden Ausschusses der Zonen vom 16. November 2011;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 20. Dezember 2011;

In der Erwägung, dass in der Provinz Antwerpen die Gemeinde Aartselaar vom Feuerwehrdienst der Gemeinde Boom, die Gruppenzentrum ist, geschützt wird. Beide Gemeinden gehören derzeit jedoch zu zwei verschiedenen Hilfeleistungszonen. Aartselaar gehört zu Zone 3 und Boom zu Zone 2. Es wäre logischer, wenn die Gemeinde Aartselaar zu derselben Zone gehören würde wie die Gemeinde, die für ihren Schutz sorgt, nämlich Zone 2;

In der Erwägung, dass in der Provinz Namur die territoriale Abgrenzung der Hilfeleistungszone aufgrund des Entscheids Nr. 212.550 des Staatsrates vom 7. April 2011 aufgehoben worden ist;

In der Erwägung, dass der provinzielle beratende Ausschuss der Zonen der Provinz Namur sich am 23. September 2011 für eine Aufteilung in drei Hilfeleistungszonen ausgesprochen hat;

In der Erwägung, dass zehn Gemeinden eine Zone bilden möchten, die N.A.G.E. genannt werden soll;

In der Erwägung, dass es sich ihrer Meinung nach um eine Zone handelt, deren Größe ideal ist, um die Verringerung und die Kontrolle der (Verwaltungs-, Einsatz-, Fahrt- und Betriebs-)Kosten zu ermöglichen, die Entscheidungsfindung zu vereinfachen, die Repräsentativität der Gemeinderäte zu verbessern und eine effiziente Verwaltung der Zone zu ermöglichen;

In der Erwägung, dass die Feuerwehrdienste dieser zehn Gemeinden Erfahrung mit gemeinsamen Einsätzen haben und gemeinsame und ergänzende Spezifitäten besitzen;

In der Erwägung, dass zwischen den Bürgermeistern dieser zehn Gemeinden ein Konsens über die Modalitäten der Finanzierung der vorgeschlagenen Zone besteht und dass dieser eine Garantie für den Erfolg darstellt;

In der Erwägung, dass mehreren Gemeinderäten der Bezirke Dinant und Philippeville zufolge Konvergenzkriterien für eine Zusammenarbeit der Gemeinden dieser Bezirke bestehen, insbesondere auf technischer, geografischer, politischer und sogar auf administrativer Ebene;

In der Erwägung, dass die Bezirke Dinant und Philippeville eine deutliche Verwaltungseinheit bilden, die die Bevölkerung gut kennt, und dass die Einrichtungen beider Bezirke häufig zusammenarbeiten;

In der Erwägung, dass die drei auf diese Weise festgelegten Gebiete dadurch, dass die Gemeinden dieser Gebiete es gewohnt sind, zusammenzuarbeiten, kohärent und sachdienlich sind;

In der Erwägung, dass der nationale beratende Ausschuss der Zonen sich mit dem Vorschlag vom 16. November 2011 der Stellungnahme und der Begründung des provincialen beratenden Ausschusses der Zonen anschließt;

In der Erwägung, dass der nationale beratende Ausschuss der Zonen der Meinung ist, dass sich die Mehrheit der Gemeinden der Provinz Namur, wenn auch nur eine geringe Mehrheit, für die drei Zonen ausgesprochen hat; dass die Stellungnahme des provincialen beratenden Ausschusses es ermöglicht, Zonen mit menschlichen Dimensionen zu bilden, und dass auf Provinzebene eine Koordinierung zwischen den drei Zonen eingeführt werden soll;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen werden die Nummern 2 und 3 wie folgt ersetzt:

"2. die Hilfeleistungszone 2 mit den Gemeinden Aartselaar, Berlaar, Bonheiden, Boom, Bornem, Duffel, Hemiksem, Heist-op-den-Berg, Lier, Mechelen, Niel, Nijlen, Putte, Puurs, Rumst, Schelle, Sint-Amands, Sint-Katelijne-Waver und Willebroek,

3. die Hilfeleistungszone 3 mit den Gemeinden Boechout, Borsbeek, Brasschaat, Brecht, Edegem, Essen, Hove, Kalmthout, Kapellen, Kontich, Lint, Malle, Mortsel, Ranst, Schilde, Schoten, Stabroek, Wijnegem, Wommelgem, Wuustwezel, Zandhoven und Zoersel."

Art. 2 - Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 2009 zur territorialen Abgrenzung der Hilfeleistungszonen wird wie folgt ersetzt:

"Art. 7 - In der Provinz Namur werden drei Hilfeleistungszonen geschaffen:

1. die Hilfeleistungszone N.A.G.E. mit den Gemeinden Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Gembloux, Gesves, La Bruyère, Namur, Ohey und Profondeville,

2. die Hilfeleistungszone Süd mit den Gemeinden Anhée, Beauraing, Bièvre, Cerfontaine, Ciney, Couvin, Dinant, Doische, Florennes, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhay, Philippeville, Rochefort, Somme-Leuze, Viroinval, Vresse, Walcourt und Yvoir,

3. die Hilfeleistungszone Nordwest mit den Gemeinden Floreffe, Fosses-la-Ville, Jemeppe-sur-Sambre, Mettet, Sambreville und Sombrefe."

Art. 3 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 28. Dezember 2011

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 858

[C - 2012/00128]

17 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit tot bepaling van een plaats als bedoeld in artikel 74/8, § 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, op de artikelen 74/5, §§ 1, 2^o en 2 en 74/8, §§ 1 en 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 houdende vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen toepasbaar op de plaatsen gelegen op het Belgisch grondgebied, beheerd door de Dienst Vreemdelingenzaken, waar een vreemdeling wordt opgesloten, ter beschikking gesteld van de regering of vastgehouden, overeenkomstig de bepalingen vermeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 858

[C - 2012/00128]

17 FEVRIER 2012. — Arrêté royal déterminant un lieu visé par l'article 74/8, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les articles 74/5, §§ 1^{er}, 2^o et 2 et 74/8, §§ 1^{er} et 2;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux situés sur le territoire belge, gérés par l'Office des Etrangers, où un étranger est détenu, mis à la disposition du gouvernement ou maintenu, en application des dispositions citées dans l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 2009 houdende de vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen toepasbaar op welbepaalde plaatsen, gesitueerd in het grensgebied, voorzien in artikel 74/5, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat, als gevolg van de gebrekkige infrastructuur van het transitcentrum 127, er besloten werd om een nieuw centrum te bouwen, om het te vervangen;

Overwegende dat het nieuw centrum de bewoners die niet voldoen aan de binnenkomst- en verblijfsvoorwaarden, zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 15 december 1980, in staat zal stellen om te genieten van een beveiligde infrastructuur en die kwalitatief gezien een goede opvang biedt;

Overwegende dat dit nieuw centrum voorzien is van een ruimte die de bewoners de mogelijkheid biedt om een wandeling te maken op de onoverdekte binnenplaats, en zo voldoet aan één van de aanbevelingen van het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing;

Overwegende dat dit koninklijk besluit bijgevolg binnen de kortst mogelijke termijn moet worden genomen en in werking treden;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het gebouw "Transitcentrum Caricole", gelegen aan de Tervuursesteenweg 302, te 1820 Steenokkerzeel, is een plaats als bedoeld in artikel 74/8, § 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister die de toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van de Vreemdelingen onder haar bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Vu l'arrêté royal du 8 juin 2009 fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux déterminés, situés aux frontières, prévus à l'article 74/5, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant, que suite à l'infrastructure défectueuse du centre de transit 127, il a été décidé de construire un nouveau centre afin de le remplacer;

Considérant que le nouveau centre va permettre aux occupants qui ne satisfont pas aux conditions d'entrée et de séjour tels que visés aux articles 2 et 3 de la loi du 15 décembre 1980, de bénéficier d'une infrastructure sécurisée et satisfaisant à la qualité de l'accueil;

Considérant que ce nouveau centre est pourvu d'un espace octroyant aux occupants la possibilité d'effectuer une promenade dans la cour en plein air et satisfait ainsi à une des recommandations émise par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants;

Considérant que le présent arrêté royal doit par conséquent être pris et entrer en vigueur le plus rapidement possible;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice et de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le bâtiment "Centre de Transit Caricole", sis chaussée de Tervuren 302, à 1820 Steenokkerzeel, est un lieu visé par l'article 74/8, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. La Ministre qui a l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des Etrangers dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 859

[C — 2012/00168]

7 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken, van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 74/8, § 3, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen stelt de Koning in staat om het regime en de regels voor de overbrenging van de in artikel 74/8, § 1, bedoelde vreemdeling te bepalen.

Dit besluit heeft tot doel de artikelen 1, 3 en 6 van het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken,

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 859

[C — 2012/00168]

7 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers, des étrangers visés à l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 74/8, § 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers permet au Roi de fixer le régime et les règles de transfèrement de l'étranger visé à l'article 74/8, § 1^{er}.

L'objet du présent arrêté est de modifier les articles 1^{er}, 3 et 6 de l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers, des étrangers visés à

van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, te wijzigen om de volgende zaken te voorzien :

1° de overbrengingen vanuit of naar de woonunits door de veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken;

2° de aanpassing van de voorbereiding van de overbrenging, om af te kunnen wijken van de in artikel 6, tweede lid, van dit koninklijk besluit voorziene regel. Ter herinnering : deze regel bepaalt dat er steeds één veiligheidsmedewerker-chauffeur meer moet worden voorzien dan het aantal over te brengen vreemdelingen.

Deze afwijking wordt om de volgende redenen ingevoerd :

1° Voor de overbrengingen in de veiligheidszone van de luchthaven Brussel-Nationaal, aangezien het om een veiligheidszone gaat, er geen toegang tot de openbare weg is en de afstand voor het uitvoeren van deze overbrengingen kort is. De betrokken overbrengingen zijn de overbrengingen die uitgevoerd worden tussen het transitcentrum 127, het centrum 127bis, het INAD-centrum van Brussel-Nationaal en het Caricole-centrum.

2° De overbrengingen die vanuit of naar de woonunits worden uitgevoerd, aangezien deze overbrengingen in samenwerking met de familie die door minderjarige kinderen wordt begeleid, worden uitgevoerd.

Dit is het onderwerp van dit ontwerp van koninklijk besluit.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Advies 50.215/4 van 21 september 2011
van de afdeling Wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 23 augustus 2011 door de Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de Minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken, van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
**

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en vue de prévoir :

1° les transfèrments à partir de ou vers les lieux d'hébergement par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers;

2° d'adapter la préparation du transfèrement afin de pouvoir déroger à la règle prévue à l'article 6, alinéa 2, de cet arrêté royal. Pour rappel, cette règle est d'avoir au moins un collaborateur de sécurité-chauffeur en plus que le nombre d'étrangers à transférer.

Cette dérogation est instaurée pour les motifs suivants :

1° Pour les transfèrments effectués dans la zone de sécurité de l'aéroport de Bruxelles-national puisqu'il s'agit d'une zone de sécurité, qu' il n'y a pas d'accès à la voie publique et que la distance pour effectuer ces transfèrments est brève. Ces transfèrments concernés sont effectués entre le centre de transit 127, le centre 127bis, le Centre INAD de Bruxelles-national et le centre Caricole.

2° Les transfèrments effectués à partir de ou vers les lieux d'hébergement, puisque ces transfèrments s'effectuent en coopération avec la famille accompagnée d'enfants mineurs.

Tel est l'objet du présent projet d'arrêté royal.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

Avis 50.215/4 du 21 septembre 2011
de la section de l'Élégislation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la Ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au Premier Ministre, le 23 août 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers, des étrangers visés à l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
**

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. In het eerste lid dient melding te worden gemaakt van de wet waarbij artikel 74/8, §§ 1 en 3, is ingevoegd, alsmede van de wijzigingen die zijn aangebracht in die bepaling. Dat lid moet bijgevolg worden aangevuld met de volgende woorden : « , ingevoegd bij de wet van 15 juli 1996 en gewijzigd bij de wetten van 15 september 2006 en 6 mei 2009 ».

2. In het laatste lid dient met betrekking tot de minister die het ontwerpbesluit voordraagt aan de Koning uitsluitend de bevoegdheid vermeld te worden krachtens welke hij in dit geval handelt. De woorden « Vice-Eerste Minister en » moeten bijgevolg vervallen (1)

Artikel 2

In de Franse tekst schrijve men « ou à partir de ou vers un lieu d'hébergement ».

Artikel 3

Indien dat strookt met de bedoeling van de steller van het ontwerp, zou artikel 3 geredigeerd moeten worden als volgt :

« Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid luidende :

'In afwijking van het tweede lid kan worden voorzien in twee veiligheidsmedewerkers-chauffeurs bij het overbrengen van de vreemdelingen binnen de veiligheidszone van de luchthaven Brussel-Nationaal naar het transitcentrum 127 of het INAD-centrum van Brussel-Nationaal of het Caricole-centrum en omgekeerd of bij de overbrenging vanuit of naar een woonunit' ».

De kamer was samengesteld uit :

de heer P. Liénardy, kamervoorzitter,

de heer J. Jaumotte,

de heer L. Detroux,

de heer S. Van Drooghenbroeck, staatsraden,

assessor van de afdeling Wetgeving,

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. Jottrand, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer P. Liénardy.

De griffier

C. Gigot

De voorzitter

P. Liénardy

Nota

(1) *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling 41 en formule F 3-8-1.

7 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken, van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 74/8, §§ 1 en 3, ingevoegd bij de wet van 15 juli 1996 en gewijzigd bij de wetten van 15 september 2006 en 6 mei 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken, van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observations particulières

Préambule

1. A l'alinéa 1^{er}, il y a lieu de mentionner la loi qui a inséré l'article 74/8, §§ 1^{er} et 3 ainsi que les modifications qui ont été apportées à cette disposition. Cet alinéa sera dès lors complété par les mots suivants : « insérés par la loi du 15 juillet 1996 et modifiés par les lois des 15 septembre 2006 et 6 mai 2009 ».

2. Au dernier alinéa, la mention du ministre qui propose au Roi l'arrêté en projet ne doit faire état que de la compétence en vertu de laquelle il agit en l'espèce. Il y aura dès lors lieu d'omettre les mots : « Vice-Première Ministre et » (1).

Article 2

Il conviendrait d'écrire « ou à partir de ou vers un lieu d'hébergement ».

Article 3

Si telle est l'intention de l'auteur du projet, l'article 3 devrait être rédigé comme suit :

« Art. 3. L'article 6 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

'Par dérogation à l'alinéa 2, il peut être prévu deux collaborateurs de sécurité-chauffeurs lors du transfèrement des étrangers dans la zone de sécurité de l'aéroport de Bruxelles-National allant de l'aéroport au centre de transit 127 ou au centre INAD de Bruxelles-National ou au centre Caricole et inversement ou du transfèrement à partir de ou vers un lieu d'hébergement' ».

La chambre était composée de :

M. P. Liénardy, président de chambre,

M. J. Jaumotte,

M. L. Detroux,

M. S. Van Drooghenbroeck, conseillers d'Etat,

assesseur de la section de législation,

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. Jottrand, premier auditeur.

Le greffier

C. Gigot

Le président

P. Liénardy

Note

(1) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 41 et formule F 3-8-1.

7 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers, des étrangers visés à l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 74/8, §§ 1^{er} et 3, inséré par la loi du 15 juillet 1996 et modifié par les lois des 15 septembre 2006 et 6 mai 2009;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers, des étrangers visés à l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Gelet op het advies nr. 50.215/4 van de Raad van State, gegeven op 21 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 december 2008 houdende vaststelling van het regime en de regels toepasbaar op de overbrenging, uitgevoerd door veiligheidsmedewerkers-chauffeur van de Dienst Vreemdelingenzaken, van vreemdelingen bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt aangevuld met de bepalingen onder 5°, luidende :

« 5° woonunit : woonunit bedoeld in artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 14 mei 2009 houdende vaststelling van het regime en de werkingsregels, toepasbaar op de woonunits, als bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. »

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit, wordt het tweede lid, 3°, aangevuld met de woorden « of vanuit of naar een woonunit ».

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid luidende :

« In afwijking van het tweede lid kan worden voorzien in twee veiligheidsmedewerkers-chauffeurs bij het overbrengen van de vreemdelingen binnen de veiligheidszone van de luchthaven Brussel-Nationaal naar het transitcentrum 127 of het INAD-centrum van Brussel-Nationaal of het Caricole-centrum en omgekeerd of bij de overbrenging vanuit of naar een woonunit. »

Art. 4. De Minister die de toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen onder haar bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Vu l'avis n° 50.215/4 du Conseil d'Etat, donné le 21 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice et de la Secrétaire d'Etat à la l'Asile et la Migration,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant le régime et les règles applicables lors du transfèrement, exécuté par les collaborateurs de sécurité-chauffeurs de l'Office des Etrangers, des étrangers visés à l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est complété par un 5°, rédigé comme suit :

« 5° lieu d'hébergement : lieu d'hébergement visé à l'article 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal du 14 mai 2009 fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux d'hébergement au sens de l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. »

Art. 2. Dans l'article 3 du même arrêté, l'alinéa 2, 3°, est complété par les mots « ou à partir de ou vers un lieu d'hébergement ».

Art. 3. L'article 6 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 2, il peut être prévu deux collaborateurs de sécurité-chauffeurs lors du transfèrement des étrangers dans la zone de sécurité de l'aéroport de Bruxelles-National allant de l'aéroport au centre de transit 127 ou au centre INAD de Bruxelles-National ou au centre Caricole et inversement ou du transfèrement à partir de ou vers un lieu d'hébergement. »

Art. 4. Le Ministre qui a dans ses compétences l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des Etrangers, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 860

[C - 2012/00116]

5 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de functiebeschrijving van directeur van de directie van de speciale eenheden en de daaruit voortvloeiende profielvereisten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 26 april 2002 houdende de essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten, artikel 68;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, artikel VII.III.9, vervangen bij het koninklijk besluit van 18 september 2008;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 292/11 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten van 30 november 2011;

Gelet op het advies van de commissaris-generaal, gegeven op 12 december 2011;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 860

[C - 2012/00116]

5 MARS 2012. — Arrêté ministériel fixant la description de fonction de directeur de la direction des unités spéciales et les exigences de profil qui en découlent

La Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, l'article 68;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, l'article VII.III.9, remplacé par l'arrêté royal du 18 septembre 2008;

Vu le protocole de négociation n° 292/11 du comité de négociation pour les services de police du 30 novembre 2011;

Vu l'avis du commissaire général, donné le 12 décembre 2011;

Gelet op advies nr. 50.873/2 van de Raad van State, gegeven op 13 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Enig artikel. De functiebeschrijving van directeur van de directie van de speciale eenheden en de daaruit voortvloeiende profielvereisten worden in de bijlage bij dit besluit vastgesteld.

Brussel, 5 maart 2012.

Mevr. J. MILQUET

Bijlage bij het ministerieel besluit van 5 maart 2012 tot vaststelling van de functiebeschrijving van directeur van de directie van de speciale eenheden en de daaruit voortvloeiende profielvereisten

Functiebeschrijving en de daaruit voortvloeiende profielvereisten van directeur van de directie van de speciale eenheden

I. FUNCTIEBESCHRIJVING

WETTELIJK EN REGLEMENTAIR KADER

De directie van de speciale eenheden (hierna : de directie CGSU) is een centrale directie van de federale politie. Zij hangt rechtstreeks af van de commissaris-generaal (art. 2, eerste lid, 4^o, KB 14 november 2006).

De directie CGSU is onder meer samengesteld uit de volgende diensten :

- Directie operaties, directie personeel en directie logistiek en financiën;
- POSA's van Gent, Antwerpen, Charleroi en Luik;
- Observatie-eenheid;
- Interventie-eenheid;
- Het Under Cover Team, waartoe het Relocation en Protection Team (Getuigenbescherming) behoort;
- Het NTSU, waartoe het CTIF behoort;
- Het DVI.

Het ambt van directeur CGSU betreft een mandaatfunctie van categorie 3. De aanwijzing geschiedt door de Koning voor een telkens hernieuwbare termijn van 5 jaar.

INHOUD VAN DE FUNCTIE

A. De directeur CGSU oefent zijn mandaat uit in overeenstemming met de opdrachtbrief waarin de te bereiken doelstellingen van het mandaat zijn vervat en de ter beschikking gestelde middelen met dewelke de doelstellingen moeten worden nagestreefd (artikel 72 van de wet van 26 april 2002 houdende de essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten).

B. De directeur CGSU rapporteert rechtstreeks aan de commissaris-generaal.

C. De directie CGSU verzekert de opdrachten opgesomd in artikel 11 van het koninklijk besluit van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie.

Inzonderheid biedt de directie CGSU een geheel van tactieken, technieken en gespecialiseerde raad aan de diensten van de federale en van de lokale politie, nodig bij een proactieve en reactieve benadering van de zware en georganiseerde criminaliteit en van de activiteiten van terroristische, subversieve of extremistische groeperingen.

In dit verband treedt CGSU op onder de verantwoordelijkheid van de desbetreffende bevoegde overheden door :

- inlichtingen in te zamelen door observatie- en undercoveropdrachten;
- gespecialiseerde interventies en arrestaties uit te voeren door te onderhandelen en door hulp aan te bieden;
- een hoogtechnologische steun aan te bieden;
- raad te geven in crisissituaties.

De volgende elementen staan centraal in de dienstverlening :

- de wettelijkheid van de acties;
- het gebruik van geweld maximaal uitstellen, en bij gebruik van geweld, dit beperken tot het strikte minimum;
- integriteit en discretie;
- permanente beschikbaarheid;
- het voortdurend op zoek gaan naar doeltreffendheid en efficiëntie;
- de uitvoering van kwaliteitsvol werk.

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 50.873/2, donné le 13 février 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article unique. La description de fonction de directeur de la direction des unités spéciales et les exigences de profil qui en découlent sont fixées à l'annexe au présent arrêté.

Bruxelles, le 5 mars 2012.

Mme J. MILQUET

Annexe à l'arrêté ministériel du 5 mars 2012 fixant la description de fonction de directeur de la direction des unités spéciales et les exigences de profil qui en découlent

Description de fonction de directeur de la direction des unités spéciales et exigences de profil qui en découlent

I. DESCRIPTION DE FONCTION

CADRE LEGAL ET REGLEMENTAIRE

La direction des unités spéciales (ci-dessous : la direction CGSU) est une direction centrale de la police fédérale. Elle dépend directement du commissaire général (art. 2, alinéa premier, 4^o, AR 14 novembre 2006).

La direction CGSU se compose notamment des services suivants :

- Direction des opérations, direction du personnel et direction de la logistique et des finances;
- POSA's de Gand, Anvers, Charleroi et Liège;
- l'unité d'Observation;
- l'unité d'Intervention;
- l'Under Cover Team dont le Relocation and Protection Team (Protection de Témoins);
- la NTSU dont le CTIF;
- la DVI.

L'emploi de directeur CGSU relève d'une fonction à mandat de catégorie 3. La désignation se fait par le Roi pour un terme à chaque fois renouvelable de 5 ans.

CONTENU DE LA FONCTION

A. Le directeur CGSU exerce son mandat conformément à la lettre de mission dans laquelle sont contenus les objectifs à atteindre du mandat et les moyens grâce auxquels ces objectifs doivent être atteints (article 72 de la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police).

B. Le directeur CGSU rapporte directement au commissaire général.

C. La direction CGSU assure les missions énumérées à l'article 11 de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale.

En particulier, la direction CGSU offre aux services de la police fédérale et locale un ensemble de tactiques, techniques et conseils spécialisés nécessaires à l'approche proactive et réactive de la criminalité grave et organisée ainsi que des activités et des groupements terroristes, subversifs ou extrémistes.

A cet égard, CGSU agit sous la responsabilité des autorités compétentes en la matière et ce, en :

- recueillant des renseignements grâce à des observations et des missions undercover;
- effectuant des interventions et des arrestations spécialisées, en négociant et en offrant de l'aide;
- en fournissant un appui de haute technologie;
- en donnant des conseils dans des circonstances de crise.

Les éléments suivants occupent une position centrale dans l'offre de service :

- la légalité des actions;
- le report maximal du recours à la violence et, en cas de recours, sa limitation au strict minimum;
- l'intégrité et la discrétion;
- la disponibilité permanente;
- la recherche continue de l'efficacité et de l'efficience;
- l'exécution d'un travail de qualité.

D. De directeur CGSU geeft leiding aan ongeveer 550 personeelsleden van het operationeel kader en van het administratief en logistiek kader.

II. FUNCTIEPROFIEL

ALGEMENE KENNIS

1. Grondige kennis bezitten van de organisatie, de werking, de structuren en de verschillende bevoegdheden van de twee niveaus van de geïntegreerde politiedienst.

2. Grondige kennis bezitten van het wettelijk kader inzake de opdrachten van de speciale eenheden.

- Wet van 07-12-1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus (*Belgisch Staatsblad* 05-01-1999);

- KB van 14-11-2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie (*Belgisch Staatsblad* 23-11-2006);

- vertrouwelijke omzendbrief nr. COL 4/2001 van 06-03-2001 van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep betreffende de arbitrageprocedure, bij onvoldoende gespecialiseerde personele en materiële middelen van de politiediensten in de strijd tegen de zware en georganiseerde criminaliteit;

- Omzendbrief nr. COL 2/2002 van 07-03-2002 van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep. Ministeriële richtlijn tot regeling van de taakverdeling, de samenwerking, de coördinatie en de integratie tussen de lokale en de federale politie inzake de opdrachten van gerechtelijke politie;

- Wet van 06-01-2003 betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden (*Belgisch Staatsblad* 12-05-2003);

- KB van 09-04-2003 betreffende de politionele onderzoekstechnieken (*Belgisch Staatsblad* 12-05-2003);

- Permanente nota DGJ/DJO-Directie-369 van 05-05-2003 (te raadplegen via de BTS officier);

- Omzendbrief nr. COL 6/2003 van 11-06-2003 van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep. Wet van 6 januari 2003 betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden;

- Wet van 07-07-2002 houdende een regeling voor de bescherming van bedreigde getuigen en andere bepalingen (*Belgisch Staatsblad* 10-08-2002), gewijzigd door de wet van 14-07-2011 (*Belgisch Staatsblad* 01-08-2011);

- Art. 90ter, quater, quinquies, sexies, septies, octies, novies, decies van het Strafwetboek;

- KB van 08-02-2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2003 tot uitvoering van de artikelen 46bis, § 2, eerste lid, 88bis, § 2, eerste en derde lid, en 90quater, § 2, derde lid, van het Wetboek van strafvordering en van artikel 10ter, E, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

3. De « Politionele onderrichtingen betreffende de bijzondere opsporingsmethoden, enige andere onderzoeksmethoden en opdrachten van de Speciale Eenheden van de federale politie in gerechtelijke onderzoeken » van DJO, evenals de dienaangaande FAQ's, beheersen en kunnen toepassen.

4. Naargelang van het geval, de functionele kennis bezitten van de tweede landstaal of voldoen aan de voorwaarden voor het tweetalig kader.

5. De kennis van het Engels is een pluspunt.

INZICHT

6. Een goed inzicht hebben in de internationale context gezien vanuit de hoek van de speciale eenheden/antiterroristische eenheden en de implicaties op de werking van CGSU.

7. Een goed inzicht hebben in de werking van de federale politie, met een bijzondere aandacht voor HRM, financiën en logistiek.

VAARDIGHEDEN

8. Vermogen bezitten tot plannen en prioriteitstelling.

9. Innoverend vermogen en zin voor initiatief bezitten.

10. Vermogen bezitten om de doelstellingen na te streven binnen de mogelijkheden en beperkingen en om met concurrerende verwachtingen van partners om te gaan.

11. Vermogen bezitten om hedendaagse managementconcepten te kaderen, te begrijpen en toe te passen.

12. Vermogen bezitten tot strategisch, procesmatig en transversaal denken.

D. Le directeur CGSU assure la direction d'environ 550 membres du personnel du cadre opérationnel et du cadre administratif et logistique.

II. PROFIL DE FONCTION

CONNAISSANCES GENERALES

1. Posséder une connaissance approfondie de l'organisation, du fonctionnement, des structures et des différentes compétences des deux niveaux du service de police intégré.

2. Avoir une connaissance approfondie du cadre légal régissant les missions des unités spéciales :

- Loi du 07-12-1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux (*Moniteur belge* 05-01-1999);

- AR du 14-11-2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale (*Moniteur belge* 23-11-2006);

- La circulaire confidentielle COL 4/2001 du 06-03-2001 du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel concernant la procédure d'arbitrage, en cas de moyens insuffisants en personnel et en matériel des services de police dans la lutte contre la criminalité grave et organisée;

- La circulaire COL 2/2002 du 07-03-2002 du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel. Directive ministérielle organisant la répartition des tâches, la collaboration, la coordination et l'intégration entre la police locale et la police fédérale en ce qui concerne les missions de police judiciaire;

- Loi du 06-01-2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête (*Moniteur belge* 12-05-2003);

- AR du 09-04-2003 relatif aux techniques d'enquête policières (*Moniteur belge* 12-05-2003);

- Note permanente de DGJ/DJO-direction-369 du 05-05-2003 (à consulter via l'officier BTS);

- La circulaire COL 6/2003 du 11-06-2003 du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel. Loi du 6 janvier 2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête;

- Loi du 07-07-2002 contenant des règles relatives à la protection des témoins menacés et d'autres dispositions (*Moniteur belge* 10-08-2002), telle que modifiée par la loi du 14-07-2011 (*Moniteur belge* 01-08-2011);

- Art. 90ter, quater, quinquies, sexies, septies, octies, novies, decies du Code pénal;

- AR du 08-02-2011 modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2003 portant exécution des articles 46bis, § 2, alinéa 1^{er}, 88bis, § 2, alinéas 1^{er} et 3, et 90quater, § 2, alinéa 3 du Code d'instruction criminelle ainsi que de l'article 10ter, E, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

3. Maîtriser et pouvoir appliquer les « Instructions policières relatives aux méthodes particulières de recherche, à quelques autres méthodes d'enquête et aux missions des unités spéciales de la police fédérale dans le cadre des enquêtes judiciaires » de DJO ainsi que les FAQ y afférentes.

4. Selon le cas, posséder la connaissance fonctionnelle de la deuxième langue nationale ou satisfaire aux conditions du cadre bilingue.

5. La connaissance de l'anglais constitue un atout.

COMPREHENSION

6. Avoir une bonne compréhension de l'environnement international vu sous l'angle des unités spéciales/unités anti-terrorismes et des implications pour le fonctionnement de la CGSU.

7. Avoir une bonne compréhension du fonctionnement de la police fédérale avec une attention particulière aux processus HRM, financiers et logistiques.

APTITUDES

8. Posséder la faculté de planifier et de dresser des priorités.

9. Posséder la faculté d'innover et avoir le sens de l'initiative.

10. Posséder la faculté de chercher à atteindre des objectifs dans le cadre des possibilités et contraintes et de gérer les attentes concurrentes des partenaires.

11. Posséder la faculté de situer, comprendre et appliquer les concepts de management contemporains.

12. Posséder la faculté de penser de manière stratégique, en termes de processus et de manière transversale.

13. Een dienst bestaande uit centrale en gedecentraliseerde componenten kunnen organiseren.

14. Mensen kunnen leiden, begeleiden en motiveren, betrokkenheid kunnen creëren en kunnen delegeren.

15. Besluitvaardig zijn en verantwoordelijkheid kunnen nemen in het dagelijkse beheer en in hevige crisistoestanden.

16. Voeling hebben voor risicobesef en beschikken over een sterk analyse- en integratievermogen van deze in de ingewikkelde operationele processen.

ATTITUDES

17. Gericht zijn, zowel anticipatief als reactief, op de voortdurende verbetering van het eigen functioneren en van het functioneren van de directie CGSU als een lerende organisatie. Indien noodzakelijk, zekerheden in vraag durven stellen om de organisatie vooruitgang te laten maken.

18. Permanent streven naar het partnerschap en oog hebben voor klantgerichtheid en klanttevredenheid.

19. Gezag bezitten en uitstralen.

20. Bereid zijn tot overleg en onderhandeling, openstaan voor discussie en bereid zijn de eigen mening te herzien, luisterbereidheid tonen.

21. In volkomen transparantie rekenschap afleggen aan de bevoegde overheden en aan het controleorgaan.

PERSOONLIJKE EIGENSCHAPPEN

22. Stressbestendig zijn met hoge frustratietolerantie en incasseringsvermogen.

23. Duidelijk, transparant en overtuigend kunnen communiceren.

24. Over een grote integriteit beschikken. Onpartijdig kunnen oordelen en zich onpartijdig kunnen opstellen.

25. Discreet aangelegd zijn.

26. Een grote beschikbaarheid bezitten.

27. Over een goede conditie en fysieke weerstand beschikken om, als directeur, langdurige grootschalige operaties te kunnen opvolgen en leiden.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 5 maart 2012 tot vaststelling van de functiebeschrijving van directeur van de directie van de speciale eenheden en de daaruit voortvloeiende profielvereisten.

Mevr. J. MILQUET

13. Pouvoir organiser un service qui comprend des composantes centrales et déconcentrées.

14. Pouvoir diriger, accompagner et motiver les gens, pouvoir susciter l'implication et pouvoir déléguer.

15. Etre apte à décider et savoir prendre des responsabilités dans le travail quotidien et dans des situations de crise aiguë.

16. Etre sensibilisé à la prise de conscience des risques et posséder une grande capacité d'analyse et d'intégration de ceux-ci dans des processus opérationnels complexes.

ATTITUDES

17. Etre orienté, tant de manière anticipative que réactive, vers l'amélioration continue de son propre fonctionnement et du fonctionnement de la direction CGSU comme une organisation qui s'instruit. Si nécessaire, oser remettre des certitudes en question en vue de faire progresser l'organisation.

18. Rechercher en permanence le partenariat et s'attacher à l'orientation vers le client ainsi qu'à sa satisfaction.

19. Posséder de l'autorité et la faire rayonner.

20. Etre disposé à la concertation et à la négociation, être ouvert à la discussion et être prêt à réviser son jugement, faire preuve d'une capacité d'écoute.

21. Rendre compte aux autorités compétentes et à l'organe de contrôle en parfaite transparence.

CARACTERISTIQUES PERSONNELLES

22. Etre résistant au stress, être hautement tolérant à la frustration et avoir la faculté d'encaisser.

23. Pouvoir communiquer de manière claire, transparente et convaincante.

24. Disposer d'une grande intégrité. Savoir juger de manière impartiale et savoir adopter une attitude impartiale.

25. Savoir se montrer discret.

26. Faire preuve d'une grande disponibilité.

27. Posséder une bonne condition et résistance physique pour, en tant que directeur, suivre et diriger des opérations d'envergure de longue durée.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 mars 2012 fixant la description de fonction de directeur de la direction des unités spéciales et les exigences de profil qui en découlent.

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2012 — 861

[C — 2012/03089]

20 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit houdende de gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, van de interdepartementale provisie ingeschreven op het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 en bestemd tot het dekken van allerlei uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diversen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 30 mei 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, inzonderheid op artikel 2.03.2;

Overwegende dat op het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, een provisioneel vastleggingskrediet van 512.445.000,00 euro en een provisioneel vereffeningskrediet van 509.027.000,00 euro zijn ingeschreven, onder meer bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diversen;

Overwegende dat op de sectie 25 - FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met schadevergoedingen en gerechtskosten;

SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2012 — 861

[C — 2012/03089]

20 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne les dédommagements du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, de la provision interdépartementale inscrite au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 et destinée à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 mai 2011 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, notamment l'article 2.03.2;

Considérant qu'un crédit d'engagement provisionnel de 512.445.000,00 euros et un crédit de liquidation provisionnel de 509.027.000,00 euros, destinés à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, sont inscrits au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu à la section 25 - SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement de la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 pour couvrir les dépenses liées aux dédommagements et aux frais de justice;

Overwegende dat de bovenvermelde FOD een schadevergoeding en gerechtskosten moet betalen en dat een laattijdige betaling nalatigheidsinteressen kan veroorzaken;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een vastleggings- en een vereffeningskrediet van 4.817.000,00 euro wordt afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1 (basisallocatie 41.10.01.00.01) van de wet houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, en wordt toegevoegd aan basisallocatie 25.54.02.34.41.01.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
O. CHASTEL

Considérant que le SPF susmentionné doit payer un dédommagement et des frais de justice et qu'un paiement tardif peut entraîner le paiement d'intérêts de retard;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un crédit d'engagement et de liquidation de 4.817.000,00 euros est prélevé du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1 (allocation de base 41.10.01.00.01) de la loi contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, et est ajouté à l'allocation de base 25.54.02.34.41.01.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
O. CHASTEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2012 — 862

[C — 2012/15048]

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie en van de gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 mei 2006 betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden, artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 oktober 2006 tot vaststelling van de regels en de procedure tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden, artikel 2;

Gelet op de aanvraag van de Minister van Justitie;

Gelet op het advies van de Eerste Minister, gegeven op 18 augustus 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 september 2009;

Gelet op het advies 47.377/4 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie, dat bijlage A van dit besluit vormt, wordt goedgekeurd.

Art. 2. De gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie, die bijlage B van dit besluit vormt, met het Reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan ambtenaren en bedienden van de federale openbare besturen, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 27 januari 2008, wordt goedgekeurd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2012 — 862

[C — 2012/15048]

4 MARS 2012. — Arrêté royal portant approbation du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice et de l'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} mai 2006 relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux, l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 13 octobre 2006 fixant les règles et la procédure d'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux, l'article 2;

Vu la demande du Ministre de la Justice;

Vu l'avis du Premier Ministre, donné le 18 août 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 septembre 2009;

Vu l'avis 47.377/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice, constituant l'annexe A du présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. L'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice, constituant l'annexe B du présent arrêté, au Règlement relatif à l'attribution de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux fonctionnaires et agents des administrations publiques fédérales, approuvé par l'arrêté royal du 27 janvier 2008, est approuvée.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de beweging van 8 april 2003.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
REYNDERS

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir du mouvement du 8 avril 2003.

Art. 4. Le Ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

BIJLAGE A bij het koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie en van de gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie.

1. Het onderhavig reglement is van toepassing op de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie.
2. Elke verlening vindt plaats bij gelegenheid van de promotie die het ogenblik voorafgaat waarop de betrokken persoon werkelijk aan de voorwaarden zou voldoen om gedecoreerd te worden.
3. Aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie mogen in geen andere hoedanigheid eretekens in de Nationale Orden verleend worden.

Er wordt enkel een uitzondering gemaakt voor :

- onderscheidingen voor oorlogsfeiten;
- reserveofficieren, die kunnen kiezen tussen het administratief reglement en het militair reglement; deze keuze is bindend voor de hele duur van de inschrijving van de betrokkenen in het reservekader van het Leger;
- leden die vallen onder punt 5, C), van dit reglement.

4. Niemand mag gedecoreerd worden wanneer aan zijn mandaat een einde wordt gesteld in toepassing van artikel 259bis-3 van het Gerechtelijk Wetboek.

5. De 4 jaar bedoelen ononderbroken mandaatjaren.

A) Indien het bureaulid is uitgetreden vóór zijn eerste mandaat afliep, of geen volledig mandaat heeft uitgeoefend, kan het een onderscheiding ontvangen die onmiddellijk daarvoor komt in de gecombineerde hiërarchie van de Nationale Orden, op voorwaarde evenwel dat het bureaulid het mandaat gedurende ten minste drie jaar heeft uitgeoefend.

B) Indien het bureaulid is uitgetreden vóór zijn tweede mandaat afliep, of geen volledig mandaat heeft uitgeoefend, kan het een onderscheiding ontvangen die onmiddellijk daarvoor komt in de gecombineerde hiërarchie van de Nationale Orden, op voorwaarde evenwel dat het bureaulid het mandaat gedurende ten minste 6 jaar heeft uitgeoefend.

C) Voorliggend reglement is van toepassing op eenieder die een mandaat van bureaulid van de Hoge Raad voor de Justitie uitoefent. Indien het betrokken bureaulid evenwel een eervolle onderscheiding ontvangt die lager is dan de onderscheiding waarop het (volgens zijn graad en leeftijdscategorie) overeenkomstig zijn reglement van herkomst aanspraak kan maken, kan het bureaulid vragen om die hogere onderscheiding te ontvangen. Bovendien wordt na afloop van het mandaat, wanneer het uitgetreden bureaulid zijn vroegere functie opnieuw opneemt, het reglement van herkomst opnieuw van toepassing. In dat geval is artikel 7, § 1, van de wet van 1 mei 2006 betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden van toepassing.

Tabel van de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie

	Na een mandaat van 4 jaren	Na een tweede mandaat van 4 jaren
Lid van het Bureau van de HRJ	Commandeur in de Leopoldsorde	Grootofficier in de Kroonorde

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 4 maart 2012 tot goedkeuring van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie en van de gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor Justitie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

BIJLAGE B bij het koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie en van de gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie.

1. Deze gelijkstelling is van toepassing op de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie.
2. In onderhavige gelijkstelling wordt de minimumleeftijd voor de opname in de Nationale Orden vastgesteld op 40 jaar.
3. Een tijdsspanne van 10 jaar geldt tussen twee onderscheidingen in de Nationale Orden ten gunste van eenzelfde persoon, behalve wanneer het gaat om eretekens die verleend worden voor oorlogsfeiten.

Die termijn kan, zo nodig, ingekort worden, zonder evenwel te kunnen teruggebracht worden tot minder dan 5 jaar, wanneer de vorige onderscheiding later verleend werd dan op de minimumleeftijd die in die leeftijdsklasse voorzien is.

4. In elke leeftijdsklasse, van 40 tot 50, van 50 tot 60 en van 60 tot 65 jaar, mag niemand meer dan eenmaal onderscheiden worden, onverminderd de uitzondering die in het eerste lid van voorgaand artikel voorzien is.

5. De personeelsleden van de rangen 16 tot en met 22, moeten beschikken over 10 jaar dienstanciënniteit en gedurende minstens 2 jaar hun functie uitgeoefend hebben om aanspraak te kunnen maken op de voorziene onderscheiding. Bovendien is voor het toekennen van de laatste in de tabel voorkomende onderscheiding aan de personeelsleden van niveau A (voormalig niveau 1), een niveauanciënniteit vereist van 25 jaar. Wanneer die anciënniteit niet zou bereikt zijn, kan een lagere onderscheiding van een graad in de gezamenlijke rangorde van de drie Orden toegekend worden.

6. De personeelsleden van de rangen 20 tot 30 moeten een administratieve loopbaan van minstens 20 jaar doorlopen hebben om aanspraak te kunnen maken op de eerste onderscheiding.

7. Er wordt voor de toepassing van deze gelijkstelling geen rekening gehouden met de tijdelijke waarneming van functies die tot een hogere hiërarchische rang behoren dan de rang van het werkelijk beklede ambt.

8. Aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie mogen in geen andere hoedanigheid eretekens in de Nationale Orden verleend worden.

Er wordt enkel uitzondering gemaakt wat betreft :

- eretekens wegens oorlogsfeiten;
- reserveofficieren, die mogen kiezen tussen het administratief reglement en het militair reglement; deze keuze is bindend voor de hele duur van de inschrijving van de betrokkenen in het reservekader van het Leger.

9. De toekenning van een onderscheiding door een andere minister dan de minister tot wiens administratie het personeelslid behoort, is onderworpen aan de voorafgaande instemming van deze laatste.

Van deze regel wordt slechts afgeweken ingeval een belanghebbende zich in oorlogstijd eventueel bij het Leger bevindt.

10. Niet-statutaire personeelsleden worden niet onderscheiden. Nadat zij benoemd zijn, wordt echter de tijd die zij aldus hebben doorgebracht, aangerekend als tijd doorgebracht in een definitieve betrekking.

11. De tijd die gedurende de administratieve loopbaan onder de wapenen doorgebracht wordt, wordt er niet van afgetrokken.

12. Indien iemand in toepassing van artikel 7, § 1, van de wet van 1 mei 2006 betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden tenminste het ereteke bezit dat voor zijn toestand is voorzien, wordt hem geen ereteke verleend. Van deze regel wordt slechts afgeweken indien het gaat om eretekens verworven voor oorlogsfeiten; in dit geval mag de betrokken persoon de onderscheiding ontvangen die, in de algemene hiërarchie der Orden, onmiddellijk hoger is dan die welke hem (haar) werd toegekend. Iedere eventualiteit buiten dit geval geeft aanleiding tot toepassing van artikel 18.

13. Niemand mag gedecoreerd worden indien hij een evaluatie « onvoldoende » heeft gekregen.

In dat geval gebeurt de toekenning van een onderscheiding tijdens de eerstvolgende beweging na een evaluatie waarvan de eindvermelding « goed » is.

14. Elke verlening vindt plaats bij gelegenheid van de promotie die het ogenblik voorafgaat waarop de betrokken persoon werkelijk aan de voorwaarden zou voldoen om gedecoreerd te worden. Dienst- en niveauanciënniteit worden berekend volgens de principes van het personeelsstatuut van de Hoge Raad voor de Justitie.

15. Geen enkele termijn is vereist tussen de toekenning van een onderscheiding in de Nationale Orden en de verlening van een ereteke van een andere aard.

16. Afwezigheidsperioden die gelijkgesteld worden met non-activiteit komen niet in aanmerking voor de toekenning van een onderscheiding.

17. Tuchtstraffen.

Vertragingen van de hieronder aangeduide duur, volgen uit de navolgende tuchtstraffen :

- terechtwijzing : 6 maanden
- blaam : 9 maanden
- inhouding van wedde : 12 maanden
- tuchtschorsing: 24 maanden
- terugzetting in graad : 36 maanden.

Deze termijnen nemen een aanvang op de dag dat de straf uitgesproken wordt. In die gevallen gebeurt de toekenning van een onderscheiding tijdens de eerstvolgende beweging na de bovenvermelde termijn.

18. Elke afwijking van deze gelijkstelling dient het voorwerp uit te maken van de procedure voorzien in artikelen 6 en 13 van de wet van 1 mei 2006 betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden.

Tabel van de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden
aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie

GRAAD HRJ	FEDERALE RANG	Van 40 tot 50 jaar	Van 50 tot 60 jaar	Van 60 tot 65 jaar
Administrateur	16	Commandeur in de Orde van Leopold II	Commandeur in de Leopoldsorde	Grootofficier in de Kroonorde
Auditeur en Eerste Auditeur	13	Officier in de Kroonorde	Commandeur in de Orde van Leopold II	Commandeur in de Leopoldsorde
Adjunct-auditeur	10	Ridder in de Leopoldsorde	Officier in de Kroonorde	Commandeur in de Orde van Leopold II
Deskundige 3e weddeschaal	28	Ridder in de Kroonorde	Ridder in de Leopoldsorde	Officier in de Orde van Leopold II
Deskundige 1e en 2e weddeschalen	26	Ridder in de Orde van Leopold II	Ridder in de Kroonorde	Ridder in de Leopoldsorde
Administratief assistent 3e weddeschaal	22	Ridder in de Orde van Leopold II	Ridder in de Kroonorde	Ridder in de Leopoldsorde
Administratief assistent 1e en 2e weddeschalen	20	-	Ridder in de Orde van Leopold II	Ridder in de Kroonorde
Administratief medewerker 1e, 2e en 3e weddeschalen	32-30	-	Gouden Palmen in de Kroonorde	Ridder in de Orde van Leopold II

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 4 maart 2012 tot goedkeuring van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor de Justitie en van de gelijkstelling betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

ANNEXE A à l'arrêté royal portant approbation du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice et de l'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.

Règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux
aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice.

1. Le présent règlement s'applique aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice.
2. Tout octroi a lieu dans le mouvement qui précède le moment où la personne intéressée serait exactement en condition d'être décorée.
3. Les membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice ne peuvent être décorés dans les Ordres nationaux à un autre titre.
Exception n'est faite qu'en ce qui regarde :
 - les décorations pour faits de guerre;
 - les officiers de réserve, lesquels ont la faculté de choisir entre le règlement administratif et le règlement militaire; ce choix vaut obligatoirement pour toute la durée de l'inscription des intéressés dans le cadre de réserve de l'Armée;
 - les membres visés au point 5, C), de ce règlement.
4. Nul ne peut être décoré s'il a été démis de son mandat en application de l'article 259bis-3, du Code judiciaire.
5. Les 4 ans visent des années de mandats non interrompues.

A) En cas de départ anticipé avant la fin du premier mandat ou en cas de mandat d'une durée inférieure, la personne peut être décorée d'une distinction immédiatement inférieure dans la hiérarchie combinée des Ordres nationaux à condition toutefois d'avoir exercé la fonction pendant au moins 3 ans.

B) En cas de départ anticipé avant la fin du second mandat ou en cas de mandat d'une durée inférieure, la personne peut être décorée d'une distinction immédiatement inférieure dans la hiérarchie combinée des Ordres nationaux à condition toutefois d'avoir exercé la fonction pendant au moins 6 ans.

C) Toute personne exerçant un mandat au Bureau du Conseil supérieur de la Justice ressort de ce règlement. Toutefois si elle se voit octroyer une distinction honorifique inférieure à celle à laquelle elle pourrait prétendre conformément à son règlement initial (en fonction de son grade et de sa classe d'âge), elle peut demander que lui soit décernée cette décoration supérieure. Par ailleurs, à la fin de son mandat, quand elle réintègre ses fonctions antérieures, elle ressort à nouveau à son règlement initial. Dans ce cas, l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} mai 2006 relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux s'applique.

Tableau d'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux
aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice

	Après un mandat de 4 ans	Après un second mandat de 4 ans
Membre du Bureau du CSJ	Commandeur de l'Ordre de Léopold	Grand Officier de l'Ordre de la Couronne

Vu pour être annexé à notre arrêté du 4 mars 2012 portant approbation du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice et de l'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDEERS

ANNEXE B à l'arrêté royal portant approbation du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice et de l'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.

Assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux
aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.

1. La présente assimilation s'applique aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.
2. Dans la présente assimilation, l'âge minimum d'admission dans les Ordres nationaux est fixé à 40 ans.
3. Un intervalle de dix ans entre deux octrois dans les Ordres nationaux en faveur de la même personne est requis, sauf s'il s'agit de décorations décernées pour faits de guerre.
Ce délai peut, le cas échéant, être réduit, sans toutefois être inférieur à cinq ans, lorsque la distinction précédente a été octroyée postérieurement à l'âge minimal prévu par la classe d'âge.
4. Dans chaque classe d'âge, de 40 à 50, de 50 à 60, et de 60 à 65 ans, nul ne peut être décoré plus d'une fois, sans préjudice de l'exception prévue au premier alinéa de l'article précédent.
5. Pour les agents des rangs 16 à 22 inclus, 10 ans d'ancienneté de service et un exercice de 2 années au moins de la fonction sont requis pour permettre l'octroi de la distinction prévue. En outre, pour les agents du niveau A (ancien niveau 1), l'octroi de la dernière distinction prévue par le tableau est subordonné à une ancienneté de niveau de 25 ans. Dans le cas où cette ancienneté n'est pas atteinte, une distinction inférieure d'un degré dans la hiérarchie combinée des trois Ordres pourra être octroyée.
6. Pour les agents des rangs 20 à 30, l'accomplissement d'une carrière de 20 années au moins dans l'Administration est requis pour permettre le premier octroi.
7. Il n'est pas tenu compte, pour l'application de la présente assimilation, d'un exercice temporaire de fonctions supérieures à celles de la position hiérarchique effective.
8. Les membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice ne peuvent être décorés dans les Ordres nationaux à un autre titre.
Exception n'est faite qu'en ce qui regarde :
— les décorations pour faits de guerre;
— les officiers de réserve, lesquels ont la faculté de choisir entre le règlement administratif et le règlement militaire; ce choix vaut obligatoirement pour toute la durée de l'inscription des intéressés dans le cadre de réserve de l'Armée.
9. L'octroi d'une décoration par un Ministre dont ne dépend pas la personne en cause est subordonné à l'autorisation préalable du Ministre de tutelle.
Il n'est fait exception à cette règle que dans le cas d'une éventuelle présence de l'intéressé dans les rangs de l'armée en temps de guerre.
10. Les membres du personnel non statutaire ne sont pas décorés. Après nomination, le temps passé comme tel leur est néanmoins compté comme accompli dans une situation définitive.
11. Le temps passé sous les drapeaux durant la carrière administrative n'est pas déduit de celle-ci.
12. En application de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} mai 2006 relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux, si quelqu'un possède au moins la décoration prévue pour sa situation, il n'est pas décoré.
Exception à cette règle n'est faite qu'à propos des décorations possédées pour faits de guerre; en ce cas, la personne intéressée peut recevoir, dans la hiérarchie combinée des trois Ordres, la distinction immédiatement supérieure à celle qui lui a été conférée à ce titre; toute éventualité étrangère à ce cas entraîne l'application de l'article 18.
13. Nul ne peut être décoré s'il a obtenu une évaluation "insuffisant". Dans ce cas, la distinction est octroyée lors du mouvement suivant immédiatement une évaluation dont la mention est « bon ».
14. Tout octroi a lieu dans le mouvement qui précède le moment où la personne intéressée serait exactement en condition d'être décorée.
Les anciennetés de service et de niveau sont calculées suivant les principes du statut du personnel du Conseil supérieur de la Justice.
15. Aucun délai n'est imposé entre un octroi dans les Ordres nationaux et l'attribution d'une distinction d'une autre nature.
16. Les périodes d'absence qui sont considérées comme des périodes de non-activité de service n'entrent pas en ligne de compte pour l'octroi d'une décoration.
17. Peines disciplinaires.

Des retards de la durée ci-dessous indiquée, sont entraînés par les peines disciplinaires désignées :

- rappel à l'ordre : 6 mois
- blâme : 9 mois
- retenue de traitement : 12 mois
- suspension disciplinaire : 24 mois
- rétrogradation : 36 mois.

Ces délais prennent cours à la date à laquelle la peine a été prononcée. Dans ces cas, l'octroi d'une distinction a lieu lors du mouvement qui suit immédiatement le délai précité.

18. Toute dérogation à la présente assimilation fait l'objet de la procédure prévue aux articles 6 et 13 de la loi du 1^{er} mai 2006 relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux.

Tableau d'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.

GRADE CSJ	RANGS FEDERAUX	De 40 à 50 ans	De 50 à 60 ans	De 60 à 65 ans
Administrateur	16	Commandeur de l'Ordre de Léopold II	Commandeur de l'Ordre de Léopold	Grand Officier de l'Ordre de la Couronne
Auditeur et Premier Auditeur	13	Officier de l'Ordre de la Couronne	Commandeur de l'Ordre de Léopold II	Commandeur de l'Ordre de Léopold
Auditeur adjoint	10	Chevalier de l'Ordre de Léopold	Officier de l'Ordre de la Couronne	Commandeur de l'Ordre de Léopold II
Expert 3 ^e échelle de traitement	28	Chevalier de l'Ordre de la Couronne	Chevalier de l'Ordre de Léopold	Officier de l'Ordre de Léopold II
Expert 1 ^{re} et 2 ^e échelles de traitement	26	Chevalier de l'Ordre de Léopold II	Chevalier de l'Ordre de la Couronne	Chevalier de l'Ordre de Léopold
Assistant administratif 3 ^e échelle de traitement	22	Chevalier de l'Ordre de Léopold II	Chevalier de l'Ordre de la Couronne	Chevalier de l'Ordre de Léopold
Assistant administratif 1 ^{re} et 2 ^e échelles de traitement	20	-	Chevalier de l'Ordre de Léopold II	Chevalier de l'Ordre de la Couronne
Collaborateur administratif 1 ^{re} , 2 ^e et 3 ^e échelles de traitement	32 – 30	-	Palme d'Or de l'Ordre de la Couronne	Chevalier de l'Ordre de Léopold II

Vu pour être annexé à notre arrêté du 4 mars 2012 portant approbation du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice et de l'assimilation relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux aux membres du personnel du Conseil supérieur de la Justice.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2012 — 863

[C – 2012/03084]

15 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit betreffende de bijdrage van België aan de zestiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 november 2011 betreffende de bijdrage van België aan de zestiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de Internationale Ontwikkelingsassociatie ter kennis te brengen dat België erin toestemt een bijdrage toe te kennen voor een maximum van

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2012 — 863

[C – 2012/03084]

15 FEVRIER 2012. — Arrêté royal relatif à la contribution de la Belgique à la seizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 novembre 2011 relative à la contribution de la Belgique à la seizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Notre Ministre des Finances est autorisé à notifier à l'Association internationale de Développement le consentement de la Belgique d'octroyer une contribution d'un montant maximum de

414,93 miljoen euro overeenkomstig de Resolutie nr. 227, zoals goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van de Internationale Ontwikkelingsassociatie op 26 april 2011, en met inbegrip van de bijdrage aan het Multilateraal Schuldverlichtingsinitiatief (« Multilateral Debt Relief Initiative »).

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
P. MAGNETTE

414,93 millions d'euros conformément à la Résolution n° 227, adoptée par le Conseil des Gouverneurs de l'Association internationale de Développement le 26 avril 2011, en ce compris la participation à l'initiative d'allègement de la dette multilatérale (« Multilateral Debt Relief Initiative »).

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

Le Ministre de la Coopération au Développement,
P. MAGNETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 864

[C — 2012/14071]

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 2011 houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2012

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991, betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 143;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 2005, houdende goedkeuring van het vierde beheerscontract van bpost;

Gelet op het koninklijk besluit houdende uitgifte van speciale postwaarden in de loop van het jaar 2012.

Gelet op het voorstel van de beheersorganen van bpost;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er worden in de reeks « This is Belgium » tien speciale postzegels uitgegeven over striptekenaars.

Art. 2. Er worden in de reeks « Jeugdfilatelie » tien speciale postzegels uitgegeven met als thema « Fabelwezens ».

Art. 3. Er worden tien speciale postzegels in de reeks « Natuur » uitgegeven in de vorm van boombladeren.

Art. 4. Er worden tien speciale postzegels uitgegeven met als thema « Het werk van Pierre Alechinsky ».

Art. 5. Er worden tien speciale postzegels uitgegeven met als thema « Gezelschapsdieren ».

Art. 6. Er wordt een speciale postzegel met als thema « Het feest van Sint-Maarten » uitgegeven.

Art. 7. Er worden twee speciale postzegels uitgegeven met kunstwerken van Jacob Jordaens en Jef Geys ter gelegenheid van tentoonstellingen in de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te Brussel.

Art. 8. Er wordt een blaadje « Zeilschepen » uitgegeven met een postzegel ter gelegenheid van het « Nationaal Kampioenschap Filatelie » in Temse.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 864

[C — 2012/14071]

4 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 avril 2011 portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2012

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991, portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 143;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 2005, portant approbation du quatrième contrat de gestion de bpost;

Vu l'arrêté royal portant émission de valeurs postales spéciales au cours de l'année 2012.

Vu la proposition des organes de gestion de bpost;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est émis dans la série « This is Belgium », dix timbres-poste spéciaux consacrés aux dessinateurs de bande dessinée.

Art. 2. Il est émis dans la série « Philatélie de la Jeunesse » dix timbres-poste spéciaux ayant comme thème les « Créatures fabuleuses ».

Art. 3. Il est émis dans la série « Nature », dix timbres-poste spéciaux en forme de feuilles d'arbres.

Art. 4. Il est émis dix timbres-poste spéciaux ayant comme thème « L'œuvre de Pierre Alechinsky ».

Art. 5. Il est émis dix timbres-poste spéciaux ayant comme thème les « Animaux de Compagnie ».

Art. 6. Il est émis un timbre-poste spécial ayant comme thème « La Fête de Saint-Martin ».

Art. 7. Il est émis deux timbres-poste spéciaux avec des œuvres d'art de Jacob Jordaens et Jef Geys à l'occasion des expositions aux Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique à Bruxelles.

Art. 8. Il est émis un feuillet, constituant l'émission « Les bateaux à voiles » à l'occasion du « Championnat national de Philatélie » à Temse.

Art. 9. Er wordt een speciale postzegel uitgegeven ter gelegenheid van de tentoonstelling van de Club van Monte-Carlo in Brugge.

Art. 10. Er wordt een speciale postzegel uitgegeven met als thema « Kerstmis en Nieuwjaar » (binnenland).

Art. 11. De frankeerwaarde van alle in artikelen 1 tot 10 opgesomde zegels zal het tarief voor een genormaliseerde zending voor het binnenland bedragen.

Art. 12. Er worden vijf speciale postzegels uitgegeven met als thema « Het werk van Franco Dragone ».

Art. 13. Er worden zes speciale postzegels uitgegeven met als thema « Trappistenbier ».

Art. 14. Er worden in de reeks « Belgische streken » vijf speciale postzegels met als thema « De Condroz » uitgegeven.

Art. 15. Er wordt een speciale postzegel uitgegeven met als thema « Kerstmis en Nieuwjaar » (internationaal).

Art. 16. De frankeerwaarde van alle in artikel 12 tot 15 opgesomde zegels zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (Europa) bedragen.

Art. 17. Er worden in de reeks « Europa » twee speciale postzegels met als thema « Visit Belgium » uitgegeven.

De frankeerwaarde van deze zegels zal het tarief voor een niet-genormaliseerde zending van 100 g tot en met 350 g voor het buitenland (Europa) bedragen.

Art. 18. Er wordt een speciale postzegel met als thema « De Maya kalender » uitgegeven.

Art. 19. Er worden in de reeks « Feest van de Postzegel » vijf speciale postzegels met als thema « Kalligrafie » uitgegeven.

Art. 20. Er worden twee speciale postzegels ter gelegenheid van de 50e verjaardag van de onafhankelijkheid van Rwanda en Burundi uitgegeven.

Art. 21. Er wordt in de reeks « Sport » een speciale postzegel met als thema « Olympische Spelen in Londen » uitgegeven.

Art. 22. De frankeerwaarde van alle in artikel 17 tot 21 opgesomde zegels zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (rest van de wereld) bedragen.

Art. 23. Er worden twee speciale postzegels met als thema « De ondergang van de Titanic (1912) » uitgegeven.

Art. 24. Er worden twee speciale postzegels uitgegeven met als thema « Cartografie » ter gelegenheid van verjaardagen van Gerard Mercator en Jodocus Hondius.

Art. 25. De frankeerwaarde van alle in artikel 23 en 24 opgesomde zegels zal het tarief voor een niet-genormaliseerde zending van 100 g tot en met 350 g voor het buitenland (rest van de wereld) bedragen.

Art. 26. Er wordt een blaadje uitgegeven van vijf speciale postzegels over beroemde Belgische stadskernen, ter waarde van € 6,50 in de reeks « Promotie van de Filatelie ».

De netto-opbrengst van de toeslag van dit blaadje is bestemd voor de VZW Pro-Post, vereniging ter bevordering van de Filatelie.

De frankeerwaarde van de vijf zegels zal het tarief voor een genormaliseerde zending voor het binnenland bedragen.

Art. 27. Onze Minister van Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
P. MAGNETTE

Art. 9. Il est émis un timbre-poste spécial à l'occasion de l'exposition du Club de Monte-Carlo à Bruges.

Art. 10. Il est émis un timbre-poste spécial ayant comme thème « Noël et Nouvel an » (intérieur).

Art. 11. La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 1^{er} à 10 correspondra au tarif d'un envoi normalisé en service intérieur.

Art. 12. Il est émis cinq timbres-poste spéciaux ayant comme thème « L'œuvre de Franco Dragone ».

Art. 13. Il est émis six timbres-poste spéciaux ayant comme thème « Les bières trappistes ».

Art. 14. Il est émis, dans la série « La Belgique des régions », cinq timbres-poste spéciaux ayant comme thème « Le Condroz ».

Art. 15. Il est émis un timbre-poste spécial ayant comme thème « Noël et Nouvel an » (international).

Art. 16. La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 12 à 15 correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (Europe).

Art. 17. Il est émis, dans la série « Europa », deux timbres-poste spéciaux ayant comme thème « Visit Belgium ».

La valeur d'affranchissement de ces timbres correspondra au tarif d'un envoi non normalisé de 100 g à 350 g en service international (Europe).

Art. 18. Il est émis un timbre-poste spécial ayant comme thème « Le calendrier Maya ».

Art. 19. Il est émis, dans la série « Fête du Timbre », cinq timbres-poste spéciaux ayant comme thème « La Calligraphie ».

Art. 20. Il est émis deux timbres-poste spéciaux à l'occasion du 50^e anniversaire de l'indépendance du Rwanda et du Burundi.

Art. 21. Il est émis, dans la série « Sport », un timbre-poste spécial ayant comme thème les « Jeux olympiques à Londres ».

Art. 22. La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 17 à 21 correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (reste du monde).

Art. 23. Il est émis deux timbres-poste spéciaux ayant comme thème « Le naufrage du Titanic (1912) ».

Art. 24. Il est émis deux timbres-poste spéciaux ayant comme thème « La Cartographie » à l'occasion des anniversaires de Gérard Mercator et Jodocus Hondius.

Art. 25. La valeur d'affranchissement de tous les timbres énumérés aux articles 23 et 24 correspondra au tarif d'un envoi non normalisé de 100 g à 350 g en service international (reste du monde).

Art. 26. Il est émis un feuillet de cinq timbres-poste spéciaux consacré aux centres-villes célèbres de Belgique, à la valeur de € 6,50 dans la série « Promotion de la Philatélie ».

Le produit net de la surtaxe grevant ce feuillet sera affecté à l'ASBL Pro-Post, association pour la promotion de la philatélie.

La valeur d'affranchissement des cinq timbres correspondra au tarif d'un envoi normalisé en service intérieur.

Art. 27. Notre Ministre des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,
P. MAGNETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 865

[C — 2012/24094]

31 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43ter, § 4, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002 en gewijzigd bij de wetten van 5 augustus 2003, 27 december 2004 en 20 juli 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 september 2002, 8 oktober 2004 en 19 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 2005 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan van het jaar 2010, goedgekeurd door het Directiecomité van 20 november 2009, door de Minister van Volksgezondheid op 1 februari 2010 en door de Minister van Klimaat en Energie op 2 februari 2010;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 3 augustus 2009 op het door de Minister van Volksgezondheid en door de Minister van Klimaat en Energie goedgekeurd personeelsplan;

Gelet op het advies nr. 42.095 van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 25 juni 2010;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, worden de betrekkingen vermeld in het personeelsplan goedgekeurd door de Minister van Volksgezondheid op 1 februari 2010 en door de Minister van Klimaat en Energie op 2 februari 2010, in taalkaders verdeeld overeenkomstig de in bijlage gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 5 december 2011 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu wordt ingetrokken.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 12 oktober 2010.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid en de Staatssecretaris bevoegd voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 865

[C — 2012/24094]

31 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43ter, § 4, inséré par la loi du 12 juin 2002 et modifié par les lois des 5 août 2003, 27 décembre 2004 et 20 juillet 2005;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, modifié par les arrêtés royaux des 5 septembre 2002, 8 octobre 2004 et 19 mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 2005 déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu le plan de personnel pour l'année 2010, approuvé par le Comité de direction du 20 novembre 2009, par la Ministre de la Santé publique le 1^{er} février 2010 et par le Ministre du Climat et de l'Energie le 2 février 2010;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'accord du Secrétaire d'état au Budget du 3 août 2009 sur le plan de personnel approuvé par la Ministre de la Santé publique et par le Ministre du Climat et de l'Energie;

Vu l'avis n° 42.095 de la Commission permanente de contrôle linguistique donné le 25 juin 2010;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et du Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, les emplois repris dans le plan de personnel approuvé par la Ministre de la Santé publique le 1^{er} février 2010 et par le Ministre du Climat et de l'Energie le 2 février 2010, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau ci-annexé.

Art. 2. L'arrêté royal du 5 décembre 2011 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est retiré.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 12 octobre 2010.

Art. 4. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le Secrétaire d'Etat qui a l'Environnement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX
Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
M. WATHELET

Bijlage

Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid,
Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Annexe

Cadres linguistiques pour le Service public fédéral Santé publique,
Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français
Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emploi	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emploi
1	50 %	50 %
2	50 %	50 %
3	53,08 %	46,92 %
4	53,08 %	46,92 %
5	53,08 %	46,92 %

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 31 januari 2012 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
M. WATHELET

Vu pour être annexé à notre arrêté du 31 janvier 2012 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique
Mme L. ONKELINX
Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 866

[C - 2012/18072]

3 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2005 betreffende levensmiddelenhygiëne met betrekking tot het medisch attest

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 3, 1°, a), gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1971 tot onderwerping aan medisch toezicht van al de personen die door hun werkzaamheid rechtstreeks met voedingswaren of -stoffen in aanraking komen en die deze waren kunnen verontreinigen of besmetten;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2005 betreffende levensmiddelenhygiëne;

Gelet op het advies nr. 09-2007 van het Wetenschappelijk Comité, ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 20 april 2007;

Gelet op het advies 50.235/3 van de Raad van State, gegeven op 20 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage I, hoofdstuk V van het koninklijk besluit van 22 december 2005 betreffende levensmiddelenhygiëne wordt punt 1 vervangen als volgt :

« 1.1. Personen die rechtstreeks in contact komen met levensmiddelen, dienen door middel van een medisch attest te bewijzen dat geen enkele medische reden hun activiteit in de levensmiddelensector in de weg staat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 866

[C - 2012/18072]

3 FEVRIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2005 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires en ce qui concerne le certificat médical

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 852/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 3, 1°, a), modifié par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1971 soumettant à examen médical toutes les personnes directement en contact, dans l'activité qu'elles exercent, avec des denrées ou substances alimentaires et pouvant souiller ou contaminer celles-ci;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2005 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires;

Vu l'avis n° 09-2007 du Comité scientifique, institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 20 avril 2007;

Vu l'avis 50.235/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'annexe I^{er}, chapitre V de l'arrêté royal du 22 décembre 2005 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, le point 1 est remplacé par ce qui suit :

« 1.1. Les personnes qui entrent en contact direct avec les denrées alimentaires, doivent prouver au moyen d'un certificat médical qu'aucune raison médicale n'empêche leur activité dans le secteur alimentaire.

1.1.1. Het attest dient te worden opgesteld door een geneesheer en de volgende gegevens te bevatten :

- de naam van de onderzochte persoon;
- de verklaring dat deze persoon geschikt is om in contact te komen met levensmiddelen (of een gelijkwaardige vermelding);
- indien van toepassing, de vermelding van bepaalde specifieke preventieve maatregelen die moeten genomen worden ter voorkoming van de besmetting van levensmiddelen;
- de naam en handtekening van de geneesheer;
- de datum van opmaak van het attest.

1.1.2. De geldigheidsduur van het attest bedraagt maximum 3 jaar. Indien personen echter omwille van het feit dat zij lijden aan of drager zijn van een via levensmiddelen overdraagbare aandoening hun activiteiten hebben moeten stopzetten, kunnen zij deze maar hervatten na het bekomen van een nieuw attest.

1.1.3. Het attest dient op verzoek van de personen belast met controle te worden voorgelegd. »

Art. 2. Het koninklijk besluit van 17 maart 1971 tot onderwerping aan medisch toezicht van al de personen die door hun werkzaamheid rechtstreeks met voedingswaren of -stoffen in aanraking komen en die deze waren kunnen verontreinigen wordt opgeheven.

Art. 3. De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de Minister die de Veiligheid van de voedselketen onder zijn bevoegdheid heeft, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

1.1.1. Le certificat doit être établi par un médecin et comporter les indications ci-dessous :

- le nom de la personne examinée;
- l'attestation que cette personne est apte à entrer en contact avec les denrées alimentaires (ou une mention équivalente);
- le cas échéant, la mention de certaines mesures préventives spécifiques qui doivent être prises pour éviter la contamination des denrées alimentaires;
- le nom et la signature du médecin;
- la date d'établissement du certificat.

1.1.2. La durée de validité du certificat s'élève à maximum 3 années. Toutefois, si des personnes doivent cesser leurs activités dû au fait qu'elles sont atteintes ou porteuses d'une maladie susceptible d'être transmise par les aliments, elles ne peuvent reprendre leurs activités qu'après avoir obtenu un nouveau certificat.

1.1.3. Le certificat doit être présenté aux personnes chargées du contrôle à leur demande. »

Art. 2. L'arrêté royal du 17 mars 1971 soumettant à examen médical toutes les personnes directement en contact, dans l'activité qu'elles exercent, avec des denrées ou substances alimentaires et pouvant souiller ou contaminer celles-ci est abrogé.

Art. 3. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et le Ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 867

[C - 2012/09118]

17 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 juli 2005 tot toekenning van een toelage aan sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Directoraat-generaal E^{PI} – Penitentiare Inrichtingen die bijzondere functies uitoefenen

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen, toelagen en premies van alle aard toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten, artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 november 2006, en artikel 7, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 september 2002 en 22 november 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juli 2005 tot toekenning van een toelage aan sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Directoraat-generaal E^{PI} – Penitentiare Inrichtingen die bijzondere functies uitoefenen, gewijzigd bij ministerieel besluit van 12 november 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 augustus 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 16 november 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 8 december 2010;

Gelet op het protocol nr. 370 van 3 februari 2011 van het Sectorcomité III - Justitie;

Gelet op advies nr. 49.777/2 van de Raad van State, gegeven op 22 juni 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Overwegende dat in een Inrichting tot Bescherming van de Maatschappij zowel de personeelsleden van de bewaking als de personeelsleden van de techniek en logistiek uit noodzaak verplicht voltijds werken met geïnterneerden daar waar dit in andere psychiatrische diensten van het Directoraat-generaal E^{PI} – Penitentiare Inrichtingen beperkt is tot het personeel dat deel uitmaakt van de bewaking;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 867

[C - 2012/09118]

17 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 juillet 2005 octroyant une allocation à certains membres du personnel des services extérieurs de la Direction générale E^{PI} – Etablissements pénitentiaires qui exercent des fonctions spécifiques

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités, allocations et primes quelconques accordées au personnel des services publics fédéraux, l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 22 novembre 2006, et l'article 7, modifié par les arrêtés royaux des 5 septembre 2002 et 22 novembre 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 20 juillet 2005 octroyant une allocation à certains membres du personnel des services extérieurs de la Direction générale E^{PI} – Etablissements pénitentiaires qui exercent des fonctions spécifiques, modifié par l'arrêté ministériel du 12 novembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 août 2010;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 16 novembre 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 décembre 2010;

Vu le protocole n° 370 du 3 février 2011 du Comité de secteur III - Justice;

Vu l'avis n° 49.777/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 juin 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat le 12 janvier 1973;

Considérant que dans un Etablissement de Défense sociale tant les membres du personnel de la surveillance que les membres du personnel de la technique et de la logistique, sont obligés par nécessité de travailler à temps plein avec des internés, alors que dans les autres services psychiatriques de la Direction générale E^{PI} – Etablissements pénitentiaires c'est limité au personnel appartenant à la surveillance;

Overwegende dat luidens de vigerende regelgeving de personeelsleden van de techniek en logistiek die in een Inrichting tot Bescherming van de Maatschappij uit noodzaak verplicht voltijds werken met geïnterneerden geen recht hebben op een maandelijks forfaitaire toelage voor het werken met geïnterneerden, een toelage waar hun collega's uit de bewaking wel recht op hebben, hetgeen een ongelijke behandeling inhoudt;

Overwegende dat de toekenning van de toelage aangepast dient te worden aan de actuele organisatie en realiteit ten einde de uitvoering van bepaalde taken te garanderen;

Overwegende dat het tevens wenselijk is het voormelde ministerieel besluit van 20 juli 2005 aan te passen aan de momenteel in gebruik zijnde graden ingevolge de bij koninklijk besluit van 12 november 2009 tot vaststelling van de administratieve en geldelijke bepalingen van de loopbaan van verschillende personeelsleden van de FOD Justitie die deel uitmaken van de bewaking, techniek en logistiek gewijzigde regelgeving inzake de loopbaan van verschillende personeelsleden die deel uitmaken van de bewaking, techniek en logistiek;

Overwegende dat het tenslotte wenselijk is de in het Nederlandstalige besluit gehanteerde terminologie in overeenstemming te brengen met de in het Franstalige besluit correct gehanteerde terminologie teneinde discussie inzake de toepassing van het besluit zoveel mogelijk te vermijden,

Besluit :

Artikel 1. In het Nederlandstalige opschrift van het ministerieel besluit van 20 juli 2005 tot toekenning van een toelage aan sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Directoraat-generaal E^{PI} – Penitentiare Inrichtingen die bijzondere functies uitoefenen, vervangen bij het ministerieel besluit van 12 november 2008, wordt het woord « ambtenaren » vervangen door het woord « personeelsleden ».

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. § 1. Aan de personeelsleden, bekleed met een graad van de loopbaan van bewaking, die voltijds hun functie vervullen in de psychiatrische diensten van de strafinrichtingen wordt een maandelijks forfaitaire toelage van 47,79 euro toegekend.

De Directeur-generaal legt de lijst van de psychiatrische diensten en van de overeenstemmende personeelseffectieven vast.

§ 2. In een Inrichting tot Bescherming van de Maatschappij wordt de maandelijks forfaitaire toelage van 47,79 euro toegekend aan de personeelsleden, bekleed met een graad van de loopbaan van bewaking, techniek en logistiek, die voltijds hun functie vervullen in deze inrichting en die werken met geïnterneerden. »

Art. 3. In de Nederlandse tekst van de artikelen 2 en 3 van hetzelfde besluit wordt het woord « ambtenaren » vervangen door het woord « personeelsleden ».

Art. 4. In de Nederlandse tekst van artikel 3bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij ministerieel besluit van 12 november 2008, wordt het woord « ambtenaren » vervangen door het woord « personeelsleden ».

Art. 5. In de artikelen 2, eerste lid en 3, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « bekleed met de graad van penitentiair beampte » vervangen door de woorden « bekleed met de graad van penitentiair bewakingsassistent of de afgeschafte graad van penitentiair beampte ».

Art. 6. In artikel 3bis, eerste lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij ministerieel besluit van 12 november 2008, worden de woorden « bekleed met een graad van de loopbaan van penitentiair beampte » vervangen door de woorden « bekleed met een graad van de loopbaan van bewaking ».

Art. 7. Dit ministerieel besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2009 met uitzondering van de artikelen 2 en 3 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2005, alsook met uitzondering van de artikelen 1 en 4 die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 2008.

Brussel, 17 februari 2012.

Mevr. A. TURTELBOOM

Considérant que selon la réglementation en vigueur les membres du personnel de la technique et de la logistique qui, dans un Etablissement de Défense sociale, sont par nécessité obligés de travailler à temps plein avec des internés, n'ont pas droit à une allocation mensuelle pour travail avec des internés, allocation à laquelle leurs collègues appartenant à la surveillance ont bien droit, ce qui constitue une discrimination;

Considérant que l'attribution de cette allocation doit être adaptée à l'organisation et à la réalité actuelle afin de garantir l'exécution de certaines tâches;

Considérant qu'il est en outre souhaitable d'adapter l'arrêté ministériel du 20 juillet 2005 précité aux grades actuellement d'application en vertu de la réglementation relative à la carrière des différents membres du personnel appartenant à la surveillance, à la technique et à la logistique, telle que modifiée par l'arrêté royal du 12 novembre 2009 fixant les dispositions administratives et pécuniaires de la carrière de certains membres du personnel du SPF Justice appartenant à la surveillance, à la technique et à la logistique;

Considérant qu'il est enfin souhaitable de mettre en concordance la terminologie utilisée dans le texte néerlandais de l'arrêté avec la terminologie correcte, utilisée dans le texte français, afin d'éviter autant que possible toute discussion quant à son application,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé néerlandais de l'arrêté ministériel du 20 juillet 2005 octroyant une allocation à certains membres du personnel des services extérieurs de la Direction générale E^{PI} – Etablissements pénitentiaires qui exercent des fonctions spécifiques, remplacé par l'arrêté ministériel du 12 novembre 2008, le mot « ambtenaren » est remplacé par le mot « personeelsleden ».

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. § 1^{er}. Aux membres du personnel qui portent un grade dans la carrière de surveillance et qui exercent à temps plein une fonction dans les services psychiatriques des établissements pénitentiaires, une allocation mensuelle forfaitaire de 47,79 euros est octroyée.

Le Directeur général détermine la liste des services psychiatriques et le nombre des effectifs en personnel qui y est attaché.

§ 2. Une allocation mensuelle forfaitaire de 47,79 euros est octroyée dans un établissement de défense sociale aux membres du personnel revêtus d'un grade de la carrière de surveillance, de la technique et de la logistique, qui exercent leurs fonctions à temps plein dans cet établissement et qui travaillent avec des internés. »

Art. 3. Dans le texte néerlandais des articles 2 et 3 du même arrêté, le mot « ambtenaren » est remplacé par le mot « personeelsleden ».

Art. 4. Dans le texte néerlandais de l'article 3bis du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 12 novembre 2008, le mot « ambtenaren » est remplacé par le mot « personeelsleden ».

Art. 5. Dans les articles 2, alinéa 1^{er}, et 3, § 1^{er}, du même arrêté, les mots « qui portent le grade d'agent pénitentiaire » sont chaque fois remplacés par les mots « revêtus du grade d'assistant de surveillance pénitentiaire ou du grade supprimé d'agent pénitentiaire ».

Art. 6. Dans l'article 3bis, alinéa 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 12 novembre 2008, les mots « qui portent un grade de la carrière d'agent pénitentiaire » sont remplacés par les mots « revêtus d'un grade de la carrière de surveillance ».

Art. 7. Le présent arrêté ministériel produit ses effets le 1^{er} novembre 2009, à l'exception des articles 2 et 3 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2005, et à l'exception des articles 1^{er} et 4 qui produisent leurs effets le 1^{er} juin 2008.

Bruxelles, le 17 février 2012.

Mme A. TURTELBOOM

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 868

[C – 2012/29110]

1^{er} FEVRIER 2012. — Décret modifiant certaines dispositions relatives à l'enseignement spécialisé (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions modifiant le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé*

Article 1^{er}. Dans l'article 8, § 5 du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, tel que remplacé par le décret du 5 février 2009, un alinéa est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, rédigé comme suit :

« Ce type d'enseignement peut être dispensé quel que soit le lieu où séjourne l'élève durant sa maladie ou sa convalescence. »

Art. 2. Dans le chapitre II du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, il est inséré un article 8^{ter} rédigé comme suit :

« Article 8^{ter}. Un enseignement spécialisé pour élèves avec handicaps physiques lourds entravant fortement leur autonomie et nécessitant des actes de soins et de nursing importants mais disposant de compétences intellectuelles leur permettant d'accéder aux apprentissages scolaires grâce à des moyens orthopédagogiques très spécifiques peut être organisé dans les types 4, 5, 6 et 7 d'enseignement spécialisé, aux conditions suivantes :

1° Outre le rapport mentionné à l'article 12, § 1^{er}, l'orientation de l'élève est subordonnée à la production d'un document conforme au modèle fixé par le Gouvernement établi par un centre psycho-médico-social, par un office d'orientation scolaire et professionnelle ou par tout autre organisme offrant les mêmes garanties en matière d'orientation scolaire ou professionnelle, organisés, subventionnés ou reconnus par la Communauté française. Une liste de ces organismes est établie annuellement par le Gouvernement et communiquée aux instituts, établissements et écoles d'enseignement spécialisé ainsi qu'aux commissions consultatives de l'enseignement spécialisé.

2° Après consultation préalable du comité de concertation de base pour les établissements d'enseignement organisés par la Communauté française, de la Commission paritaire locale pour les établissements d'enseignement officiel subventionné par la Communauté française ou des instances de concertation locale ou à défaut des délégations syndicales pour les établissements d'enseignement libre subventionné par la Communauté française.

3° L'enseignement spécialisé adapté aux élèves avec handicaps physiques lourds entravant fortement leur autonomie et nécessitant des actes de soins et de nursing importants mais disposant de compétences intellectuelles leur permettant d'accéder aux apprentissages scolaires grâce à des moyens orthopédagogiques très spécifiques est destiné aux élèves pour lesquels l'examen pluridisciplinaire visé à l'article 12, § 1^{er}, 1°, se basant sur le rapport d'un médecin neurologue ou d'un orthopédiste ou d'un spécialiste en réadaptation fonctionnelle, a conclu à un diagnostic de pathologie lourde définie par une affection neurologique centrale avec déficit moteur étendu. »

Art. 3. Dans l'article 12 du même décret, tel que modifié par le décret du 5 février 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1, est complété par les mots : « sauf dérogation accordée par le Gouvernement sur proposition du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration pour les dispositions prévues aux articles 133, § 5, et 147^{bis} ou sur proposition du Conseil général pour les dispositions prévues aux articles 133, § 4, et 147, alinéa 2' »;

2° Dans l'alinéa 2, les mots « Le rapport d'inscription donne lieu à l'établissement d'une attestation et d'un protocole justificatif. Le Gouvernement détermine le modèle relatif à l'attestation et au protocole justificatif. » sont insérés avant les mots « Ce rapport est établi : ».

Art. 4. Dans l'article 20, alinéa 3, du même décret, tel que remplacé par le décret du 5 février 2009, les mots « et pour les pédagogies adaptées telles que prévues à l'article 8^{bis}, alinéa 1^{er} et à l'article 8^{ter}, alinéa 1^{er} » sont insérés entre les mots « Dans l'enseignement de type 4 » et les mots « , le Gouvernement, selon les modalités. »

Art. 5. L'article 35 du même décret, tel que modifié par le décret du 8 mars 2007, est complété par les 3° et 4° rédigés comme suit :

« 3° Pour les types 1, 2, 3, 4, 6, 7 et 8, en cas de programmation d'une implantation ou d'un type d'enseignement, le nombre des élèves régulièrement inscrits au 30 septembre dans la nouvelle implantation ou le nouveau type d'enseignement est ajouté au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente. Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 36, § 1^{er}.

Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Ce mode de calcul ne concerne pas les élèves qui ont déjà été comptabilisés à la date du 15 janvier dans l'établissement dont dépend la programmation d'une implantation ou d'un type d'enseignement.

4° Pour le type 5, en cas de programmation d'une implantation, la moyenne des présences des élèves de la nouvelle implantation durant les 30 premiers jours à compter du début de l'année scolaire est ajoutée au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente.

Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 36, § 1^{er}.

Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Dans les cas visés aux 3° et 4°, le capital-périodes est calculé sur base du nombre d'élèves régulièrement inscrits dans l'école le 30 septembre de l'année scolaire en cours. L'encadrement ainsi calculé est d'application pour l'année de programmation. »

Art. 6. Dans le chapitre IV, section 10, du même décret du 3 mars 2004, il est inséré un article 41*bis* rédigé comme suit :

« Article 41*bis*. L'attribution de l'échelle de traitement de directeur d'enseignement fondamental spécialisé est déterminée comme suit :

De 1 à 19 élèves, l'échelle de traitement de chef d'école de 1 à 3 classes; (barème 177)

De 20 à 39 élèves, l'échelle de traitement de chef d'école de 4 à 6 classes; (barème 178)

De 40 à 59 élèves, l'échelle de traitement de chef d'école de 7 à 9 classes; (barème 179)

A partir de 60 élèves, l'échelle de traitement de chef d'école de 10 classes et plus (barème 180) ».

Art. 7. Dans le chapitre IV, section 10, du même décret, il est inséré un article 41*ter* rédigé comme suit :

« Article 41*ter*. Pour l'application des articles 41 et 41*bis*, les élèves en intégration permanente totale sont comptabilisés pour la détermination de la charge d'enseignement et pour la détermination de l'échelle barémique du directeur d'école. »

Art. 8. Dans le chapitre IV, section 10, du même décret, il est inséré un article 44*bis* rédigé comme suit :

« Article 44*bis*. Après consultation préalable du comité de concertation de base pour les établissements d'enseignement organisés par la Communauté française, de la Commission paritaire locale pour les établissements d'enseignement officiel subventionnés par la Communauté française ou des organes de concertation locale ou à défaut des délégations syndicales pour les établissements d'enseignement libre subventionnés par la Communauté française, vingt-quatre périodes-enseignants au maximum peuvent être consacrées à un encadrement supplémentaire, à raison de l'équivalent d'un emploi à mi-temps ou à prestations complètes de surveillant-éducateur ou d'assistant social, pour assurer un encadrement éducatif et social, uniquement si ce prélèvement n'entraîne pas de mise en disponibilité par défaut d'emploi ou une perte partielle de charge.

Le transfert de périodes-enseignants visé à l'alinéa 1^{er} cesse d'être facultatif dans le chef de l'établissement qui y a recouru pendant trois années scolaires consécutives pour créer une fonction supplémentaire de surveillant-éducateur ou d'assistant social à mi-temps ou à prestations complètes.

L'alinéa 2 cesse d'être applicable à la fonction d'assistant social ou à celle de surveillant-éducateur lorsque le membre du personnel concerné est mis à la retraite, démissionne ou bénéficie d'un changement d'affectation ou d'une mutation.

Pour l'application des dispositions statutaires, il n'est en aucun cas opéré de distinction entre les surveillants-éducateurs et/ou les assistants sociaux selon que la fonction qu'ils exercent est créée ou subventionnée en vertu de l'alinéa 2 ou en vertu des chapitres VI ou VII du présent décret.

Une nomination ou un engagement à titre définitif ne pourra être accordé que dans un emploi à mi-temps ou à prestations complètes créé sur base de l'alinéa 1^{er}. »

Art. 9. Dans l'article 57, 5°, du même décret, les mots « fin juin quand il estime que les compétences nécessaires ont été acquises en mathématique et en français » sont remplacés par « selon les modalités précisées par le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire ».

Art. 10. L'article 75 du même décret est complété par un alinéa 6 rédigé comme suit :

« Les élèves en intégration permanente totale sont comptabilisés pour la détermination de la charge d'enseignement du directeur d'école. Pour ce calcul, les élèves à prendre en considération dans les formes 1, 2, 3 et 4 sont multipliés par 1. »

Art. 11. Dans l'article 80, § 3, 1°, du même décret, les mots « dans chaque forme d'enseignement » sont insérés entre les mots « pour chaque élève » et les mots « , un plan individuel d'apprentissage ».

Art. 12. L'article 87 du même décret, tel que modifié par le décret du 8 mars 2007 est complété par les points 3° et 4° rédigés comme suit :

« 3° Pour les types 1, 2, 3, 4, 6, et 7, en cas de programmation d'une implantation, d'une forme d'enseignement ou d'un secteur, le nombre des élèves régulièrement inscrits au 30 septembre dans la nouvelle implantation, la nouvelle forme d'enseignement ou le nouveau secteur est ajouté au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente. Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 88, § 1^{er}.

Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Ce mode de calcul ne concerne pas les élèves qui ont déjà été comptabilisés à la date du 15 janvier dans l'établissement dont dépend la programmation d'une implantation, d'une forme d'enseignement ou d'un secteur.

4° Pour le type 5, en cas de programmation d'une implantation ou d'une forme d'enseignement la moyenne des présences des élèves dans la nouvelle implantation ou la nouvelle forme durant les 30 premiers jours à compter à partir du début de l'année scolaire est ajoutée au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente. Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 88, § 1^{er}.

Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Dans les cas visés aux 3° et 4°, le capital-périodes est calculé sur base du nombre d'élèves régulièrement inscrits dans l'école le 30 septembre de l'année scolaire en cours. L'encadrement ainsi calculé est d'application pour l'année de programmation. »

Art. 13. Dans l'article 96 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans l'alinéa 1^{er}, les mots « à mi-temps ou » sont insérés entre les mots « à raison de l'équivalent d'un emploi » et les mots « à prestations complètes de surveillant-éducateur »; le mot « instances » est remplacé par le mot « organes »;

2° Dans l'alinéa 2, les mots « à mi-temps ou » sont insérés entre les mots « une fonction supplémentaire de surveillant-éducateur ou d'assistant social » et les mots « à prestations complètes »;

3° Le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Une nomination ou un engagement à titre définitif ne pourra être accordé que dans un emploi à mi-temps ou à prestations complètes créé sur base de l'alinéa 1^{er}. »

Art. 14. Dans le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, il est inséré un article 104*bis* rédigé comme suit :

« Article 104*bis*. – 1° Pour les types 1, 2, 3, 4, 6, et 7, en cas de programmation d'une implantation, d'un type d'enseignement, d'une forme d'enseignement ou d'un secteur, le nombre des élèves régulièrement inscrits au 30 septembre dans la nouvelle implantation, le nouveau type d'enseignement, la nouvelle forme d'enseignement ou le nouveau secteur est ajouté au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente.

Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 105, alinéa 1^{er}. Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Ce mode de calcul ne concerne pas les élèves qui ont déjà été comptabilisés à la date du 15 janvier dans l'établissement dont dépend la programmation d'une implantation, d'un type d'enseignement, d'une forme d'enseignement ou d'un secteur.

2° Pour le type 5, en cas de programmation d'une implantation ou d'une forme d'enseignement la moyenne des présences des élèves dans la nouvelle implantation ou la nouvelle forme durant les 30 premiers jours à compter à partir du début de l'année scolaire est ajoutée au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente.

Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 105, alinéa 1^{er}. Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Dans les cas visés aux 1° et 2°, le capital-périodes est calculé sur base du nombre d'élèves régulièrement inscrits dans l'école le 30 septembre de l'année scolaire en cours. L'encadrement ainsi calculé est d'application pour l'année de programmation. »

Art. 15. Dans le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, il est inséré un article 113*bis* rédigé comme suit :

« Article 113*bis*. 1° Pour les types 1, 2, 3, 4, 6, et 7, en cas de programmation d'une implantation, d'un type d'enseignement, d'une forme d'enseignement ou d'un secteur, le nombre des élèves régulièrement inscrits au 30 septembre dans la nouvelle implantation, le nouveau type d'enseignement, la nouvelle forme d'enseignement ou le nouveau secteur est ajouté au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente. Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 117, alinéa 1^{er}. Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Ce mode de calcul ne concerne pas les élèves qui ont déjà été comptabilisés à la date du 15 janvier dans l'établissement dont dépend la programmation d'une implantation, d'un type d'enseignement, d'une forme d'enseignement ou d'un secteur.

2° Pour le type 5, en cas de programmation d'une implantation ou d'une forme d'enseignement la moyenne des présences des élèves dans la nouvelle implantation ou la nouvelle forme durant les 30 premiers jours à compter à partir du début de l'année scolaire est ajoutée au comptage des élèves du 15 janvier de l'année scolaire précédente. Ce nouveau total sert de référence lors du contrôle de la variation de la population scolaire du 30 septembre prévu à l'article 117, alinéa 1^{er}. Cette mesure vaut uniquement pour l'année de programmation.

Dans les cas visés aux 1° et 2°, le capital-périodes est calculé sur base du nombre d'élèves régulièrement inscrits dans l'école le 30 septembre de l'année scolaire en cours. L'encadrement ainsi calculé est d'application pour l'année de programmation. »

Art. 16. L'article 116, § 1^{er}, du même décret est complété par l'alinéa suivant :

« Pour la comptabilisation des élèves relevant de l'enseignement de type 5, le nombre d'élèves sera déterminé par la moyenne des présences des élèves réguliers durant l'année précédente, si ce type d'enseignement était organisé pendant cette durée. »

Art. 17. Dans l'article 125 du même décret, tel que complété par le décret du 26 mars 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 6°, les mots « au tribunal de la jeunesse » sont remplacés par les mots « au Gouvernement »;

b) au 7° le mot « spécialisé » est inséré entre les mots « de l'enseignement » et les mots « au sujet de la capacité de discernement d'un élève ».

Art. 18. Dans l'article 127 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° d'inviter le chef de famille ou le responsable légal à se présenter devant ladite commission afin de faire entendre son point de vue; celui-ci peut se faire assister par le conseil de son choix. »;

b) dans le dernier alinéa, les mots « et pourra s'il y a lieu, déférer l'affaire au tribunal de la jeunesse » sont abrogés.

Art. 19. Dans l'article 128, alinéa 5, du même décret, tel que complété par le décret du 26 mars 2009, les mots « au tribunal de la jeunesse compétent » sont remplacés par les mots « au Gouvernement qui prend les mesures nécessaires afin de garantir la scolarisation de l'enfant. »

Art. 20. L'article 132 du même décret, tel que modifié par le décret du 5 février 2009 et complété par le décret du 13 janvier 2011, est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. Les emplois créés conformément au § 2 peuvent donner lieu à nomination ou à un engagement à titre définitif. »

Art. 21. Dans l'article 133 du même décret, tel que complété par le décret du 5 février 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa 4 rédigé comme suit est inséré :

« L'intégration permanente totale dans l'enseignement ordinaire est également accessible aux élèves inscrits dans une école d'enseignement ordinaire organisant l'apprentissage par immersion en langue des signes en classe bilingue français-langue des signes à la date du 15 janvier précédant l'année scolaire pour laquelle l'intégration est demandée dans une école d'enseignement ordinaire ne pratiquant pas l'apprentissage par immersion en langue des signes en classe bilingue français-langue des signes. L'accompagnement adapté sera assuré par un membre du personnel d'une école d'enseignement spécialisé de type 7 chargé de l'immersion en langue des signes. »;

2° Dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots « ou primaire » sont insérés entre les mots « d'un élève relevant du niveau maternel » et les mots « de l'enseignement spécialisé »;

3° Dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots « maternel ou primaire » sont insérés entre les mots « dans une école organisant un autre type d'enseignement » et les mots « spécialisé que celui mentionné sur l'attestation d'orientation »;

4° Un paragraphe 5 rédigé comme suit est inséré :

« § 5. Le Gouvernement, après avis motivé du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration, peut autoriser dans le cadre d'une intégration, l'inscription d'un élève relevant de l'enseignement maternel ou primaire spécialisé dans une école organisant un autre type d'enseignement spécialisé que celui mentionné sur l'attestation d'orientation de l'élève lorsqu'une offre d'enseignement spécialisé est disponible à une distance raisonnable, telle que prévue par l'article 4 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, et qu'un ou plusieurs partenaire(s) de l'intégration refuse(nt) de participer à l'intégration. » Dans le cadre d'une intégration permanente totale, l'école spécialisée qui accepte de participer au projet bénéficie des périodes d'accompagnement prévues à l'article 132. »

Art. 22. L'article 134 du même décret, tel que modifié par le décret du 10 février 2011, est complété par un alinéa 5 rédigé comme suit :

« Si la concertation débouche sur un avis défavorable, chaque partenaire ayant marqué son désaccord motivera par écrit sa position au chef d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française ou au Pouvoir organisateur de l'école d'enseignement spécialisé subventionnée par la Communauté française. »

Art. 23. Dans l'article 135, alinéa 2, du même décret, les mots « par la direction ou le pouvoir organisateur de l'établissement d'enseignement ordinaire » sont remplacés par les mots « par la direction, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, ou le Pouvoir organisateur, dans l'enseignement subventionné, de l'établissement d'enseignement ordinaire ».

Art. 24. L'article 141 du même décret est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Tout refus de prolongation doit être motivé et adressé au Gouvernement »

Art. 25. Dans l'article 143, alinéa 3, du même décret, tel que modifié par le décret du 5 février 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « pour des motifs d'une exceptionnelle gravité » sont remplacés par les mots « en cas de circonstances exceptionnelles »;

2° les mots « , après avis motivé du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration, » sont insérés entre les mots « le Gouvernement » et les mots « peut, ».

Art. 26. Dans l'article 147, du même décret, tel que remplacé par le décret du 5 février 2009 et modifié par le décret du 13 janvier 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, le mot « uniquement » est ajouté entre les mots « peut autoriser, » et les mots « dans le cadre d'une intégration temporaire »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « relevant du niveau maternel de l'enseignement spécialisé dans une école organisant un autre type d'enseignement spécialisé que celui mentionné sur l'attestation d'orientation de l'élève » sont remplacés par les mots « relevant de l'enseignement maternel ou primaire spécialisé dans une école organisant un autre type d'enseignement maternel ou primaire spécialisé que celui mentionné sur l'attestation d'orientation de l'élève »;

3° il est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« L'école spécialisée qui accepte de participer au projet, bénéficie des périodes d'accompagnement générées par le nombre guide relatif au type d'enseignement mentionné sur l'attestation d'orientation de l'élève concerné. »

« Si le projet d'intégration est interrompu, l'élève est orienté vers un établissement d'enseignement spécialisé organisant le type d'enseignement mentionné sur l'attestation d'orientation. »

Art. 27. Dans le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, il est inséré un article 147bis rédigé comme suit :

« Article 147bis. Le Gouvernement, après avis motivé du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration, peut autoriser dans le cadre d'une intégration temporaire totale, l'inscription d'un élève relevant de l'enseignement maternel ou primaire spécialisé dans une école organisant un autre type d'enseignement spécialisé que celui mentionné sur l'attestation d'orientation de l'élève lorsqu'une offre d'enseignement spécialisé est disponible à une distance raisonnable, telle que prévue par l'article 4 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, et qu'un ou plusieurs partenaire(s) de l'intégration refuse(nt) de participer à l'intégration ».

L'école spécialisée qui accepte de participer au projet, bénéficie des périodes d'accompagnement générées par le nombre guide relatif au type d'enseignement mentionné sur l'attestation d'orientation de l'élève concerné.

Si le projet d'intégration est interrompu, l'élève est orienté vers un établissement d'enseignement spécialisé organisant le type d'enseignement mentionné sur l'attestation d'orientation. »

Art. 28. Dans l'article 148 du même décret, tel que modifié par le décret du 5 février 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° L'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante :

« Les emplois ainsi créés peuvent donner lieu à une nomination ou un engagement à titre définitif. »;

2° Dans l'alinéa 1^{er} les mots « généré par l'élève dans » sont remplacés par les mots « utilisable de »;

3° L'alinéa 4 est complété par la phrase suivante :

« Les emplois ainsi créés ne peuvent donner lieu à une nomination ou un engagement à titre définitif »;

4° Il est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« En cas de recomptage à la hausse du capital-périodes en cours d'année tel que prévu à l'article 36, § 1^{er}, pour l'enseignement fondamental et à l'article 88, § 1^{er}, pour l'enseignement secondaire, les périodes reçues en vertu de l'alinéa précédent seront rétrocédées au Gouvernement en fonction des modalités qu'il déterminera. Le Gouvernement pourra octroyer ce capital-périodes rétrocédé aux écoles d'enseignement spécialisé pratiquant l'intégration visée à l'article 146 sur proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement spécialisé. Lorsque les deux écoles partenaires de l'intégration sont situées à grande distance l'une de l'autre, sur proposition du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé, une dérogation peut être accordée par le Gouvernement selon les disponibilités budgétaires. Les emplois ainsi créés ne peuvent donner lieu à une nomination ou un engagement à titre définitif. »

Art. 29. L'article 150 du même décret, tel que remplacé par le décret du 5 février 2009 et modifié par le décret du 10 février 2011, est complété par un alinéa 5 rédigé comme suit :

« Si la concertation débouche sur un avis défavorable, chaque partenaire ayant marqué son désaccord motivera par écrit sa position au chef d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française ou au Pouvoir organisateur de l'école d'enseignement spécialisé dans l'enseignement subventionné par la Communauté française. »

Art. 30. L'article 156 du même décret, tel que modifié par le décret du 5 février 2009, est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit :

« En cas de circonstances exceptionnelles, le Gouvernement, après avis motivé du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration, peut, par décision motivée, mettre fin à l'intégration et autoriser le retour à temps plein de l'élève dans l'enseignement spécialisé en cours d'année scolaire ».

Art. 31. Dans le chapitre X du même décret, il est inséré une section 4, comportant un article 158*bis*, rédigé comme suit :

« Section 4. — Du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration.

Article 158*bis*. § 1^{er}. Il est créé un Conseil d'avis pour les problématiques liées à l'intégration des élèves à besoins spécifiques dans l'enseignement ordinaire, ci-après dénommé « Conseil d'avis ».

§ 2. Le Conseil d'avis a pour mission de donner un avis motivé au Gouvernement :

1° en application de l'article 133, § 5, ou de l'article 147*bis*;

2° en application de l'article 143, alinéa 3, ou de l'article 156, alinéa 3.

§ 3. Afin de donner son avis, le Conseil d'avis peut entendre les partenaires concernés et obtenir copie du protocole ou toute pièce relative au dossier.

§ 4. Le Conseil d'avis est composé :

— de l'Inspecteur général coordonnateur de l'enseignement spécialisé ou son délégué. Celui-ci dispose d'une voix consultative;

— de six membres effectifs désignés par le Conseil général de concertation pour l'enseignement spécialisé.

Pour chaque membre effectif, il est prévu deux membres suppléants. Seul un membre suppléant siège en l'absence de son membre effectif.

Les membres effectifs et suppléants sont choisis prioritairement parmi des membres du Conseil général de concertation pour l'enseignement spécialisé et du Conseil supérieur de l'enseignement spécialisé. Pour la désignation des membres effectifs et suppléants, un équilibre entre les caractères et les niveaux d'enseignement spécialisé est assuré.

Les membres cessent de siéger dans le Conseil d'avis à l'issue du mandat du Conseil général de concertation pour l'enseignement spécialisé et du Conseil supérieur de l'enseignement spécialisé.

§ 5. Le Conseil d'avis choisit un Président en son sein, parmi les six membres effectifs désignés par le Conseil général de concertation pour l'enseignement spécialisé.

Le mandat du Président du Conseil d'avis est de deux ans. Il y a, lors de chaque renouvellement de ce mandat, inversion des caractères d'enseignement pour la présidence du Conseil d'avis.

§ 6. Chaque membre effectif visé au § 4, 2°, dispose d'une voix délibérative.

Le Conseil d'avis délibère valablement si chaque caractère d'enseignement et chaque niveau d'enseignement sont représentés. Le consensus sera recherché pour les décisions. A défaut, l'avis est rendu à la majorité des deux tiers. Tout avis comprend la mention des votes et s'il échet une note de minorité.

§ 7. Le Gouvernement désigne le service de l'Administration dont le personnel assure le secrétariat du Conseil d'avis.

§ 8. Les membres du Conseil d'avis ont droit au remboursement de leurs frais de parcours et de séjour aux conditions applicables aux membres du personnel du Ministère de la Communauté française. »

Art. 32. L'article 169 du même décret, tel que complété par le décret du 4 mai 2005, est complété par un 8° rédigé comme suit :

« 8° Désigner les membres effectifs et suppléants du Conseil d'avis chargé des problématiques liées à l'intégration visé à l'article 158bis. »

Art. 33. Dans l'article 183 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

a) Dans le paragraphe 1^{er}, le 2° est complété par les mots « et les types »;

b) Dans le paragraphe 2, a), les mots « au dernier recensement de la population par l'Institut national de la statistique » sont remplacés par les mots « par les chiffres les plus récents communiqués par le Service public fédéral Economie, P.M.E, Classes Moyennes et Energie dont dépend le service Statistics Belgium ».

Art. 34. Dans l'article 200 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

a) Dans le paragraphe 5, alinéa 2, le chiffre « 4, » est ajouté après « des types d'enseignements »;

b) Dans le paragraphe 6, le chiffre « 4, » est inséré entre les mots « des types » et les mots « 6 et/ou 7 ».

CHAPITRE II. — *Disposition modifiant le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire*

Art. 35. Dans l'article 20, alinéa 2, du décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, les mots « et secondaire » sont insérés entre les mots « aux élèves de l'enseignement primaire » et les mots « spécialisé ainsi que, ».

CHAPITRE III. — *Dispositions relatives à l'enseignement en immersion linguistique et en immersion en langue des signes*

Art. 36. L'article 6ter de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical, du personnel psychologique, du personnel social des établissements d'enseignement préscolaire, primaire, spécial, moyen, technique, artistique, de promotion sociale et supérieur non universitaire de la Communauté française et des internats dépendant de ces établissements, tel qu'inséré par le décret du 13 juillet 1998, est complété par un 3° rédigé comme suit :

« 3° A partir du 1^{er} septembre 2014, le titre requis pour la fonction d'instituteur maternel chargé des cours en immersion en langue des signes, comprend, outre les éléments visés aux alinéas précédents, une formation de 480 périodes visant l'acquisition de compétences en matière de bilinguisme oral-écrit, dont le Gouvernement approuve le contenu sur proposition de l'Institut de la formation en cours de carrière. »

Art. 37. L'article 7, 1^{er}ter, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 avril 1969 est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1^{er} septembre 2014, le titre requis pour la fonction d'instituteur primaire chargé des cours en immersion en langue des signes, comprend, outre les éléments visés aux alinéas précédents, une formation de 480 périodes visant l'acquisition de compétences en matière de bilinguisme oral-écrit, dont le Gouvernement approuve le contenu sur proposition de l'Institut de la formation en cours de carrière. »

Art. 38. L'article 8, 2bis, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 avril 1969 est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1^{er} septembre 2014, le titre requis pour la fonction de professeur de cours généraux chargé des cours d'apprentissage par immersion en langue des signes, comprend, outre les éléments visés aux alinéas précédents, une formation de 480 périodes visant l'acquisition de compétences en matière de bilinguisme oral-écrit, dont le Gouvernement approuve le contenu sur proposition de l'Institut de la formation en cours de carrière. »

Art. 39. L'article 9, 1^{er}ter, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 avril 1969 est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1^{er} septembre 2014, le titre requis pour la fonction de professeur de cours généraux chargé des cours d'apprentissage par immersion en langue des signes, comprend, outre les éléments visés aux alinéas précédents, une formation de 480 périodes visant l'acquisition de compétences en matière de bilinguisme oral-écrit, dont le Gouvernement approuve le contenu sur proposition de l'Institut de la formation en cours de carrière. »

Art. 40. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 30 juillet 1975 relatif aux titres jugés suffisants dans les enseignements préscolaire spécialisé et primaire spécialisé, les mots « et 11bis » sont ajoutés après les mots « les dispositions des articles 2 à 9 ».

CHAPITRE IV. — *Dispositions modifiant le décret du 12 mai 2004 portant diverses mesures de lutte contre le décrochage scolaire, l'exclusion et la violence à l'école*

Art. 41. Dans l'article 1^{er} du décret du 12 mai 2004 portant diverses mesures de lutte contre le décrochage scolaire, l'exclusion et la violence à l'école, tel que modifié par le décret du 8 janvier 2009, les mots « secondaire ordinaire » sont remplacés par les mots « secondaire, ordinaire et spécialisé ».

Art. 42. Dans l'article 41 du même décret, les mots « dans l'enseignement ordinaire ou d'un capital-périodes dans l'enseignement spécialisé » sont insérés après les mots « sous forme de périodes-professeur ».

Art. 43. Dans l'article 43, alinéas 2, 3 et 4 du même décret, les mots « dans l'enseignement ordinaire ou de 12 périodes supplémentaires au capital-périodes dans l'enseignement spécialisé » sont insérés après les mots « 12 périodes-professeur supplémentaires ».

CHAPITRE V. — *Disposition abrogatoire*

Art. 44. L'arrêté ministériel du 1^{er} août 1980 déterminant le contenu et les destinataires du rapport d'inscription prévu à l'article 5 de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial est abrogé à la date du 1^{er} septembre 2012.

Art. 45. L'article 322 du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé est abrogé à la date du 1^{er} septembre 2012.

CHAPITRE VI. — *Entrée en vigueur*

Art. 46. Les articles 2, 5, 7, 10, 12, 14, 15, 16, 21, 26, 27 et 28 entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2012.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1^{er} février 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Note

(1) *Session 2011-2012*

Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 302-1. — Amendement de commission, n° 302-2. — Rapport, n° 302-3.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 1^{er} février 2012.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 868

[C – 2012/29110]

1 FEBRUARI 2012. — **Decreet tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het gespecialiseerd onderwijs (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Bepalingen tot wijziging van het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs*

Artikel 1. In artikel 8, § 5 van het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, zoals vervangen bij het decreet van 5 februari 2009, wordt een lid ingevoegd tussen het eerste lid en het tweede lid, luidend als volgt :

« Dit type onderwijs kan verstrekt worden ongeacht de verblijfplaats van de leerling tijdens zijn ziekte- of herstelperiode. »

Art. 2. In hoofdstuk II van het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs wordt een artikel *8ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel *8ter*. Er kan een gespecialiseerd onderwijs georganiseerd worden voor leerlingen met zware lichamelijke handicaps waarbij hun autonomie ernstig belemmerd wordt en voor wie de verzorgings- en verplegingshandelingen belangrijk zijn maar die over de intellectuele capaciteiten beschikken waardoor ze toegang krijgen tot de schoolopleidingen dankzij zeer specifieke orthopedagogische middelen, en dit in de types 4, 5, 6 en 7 van het gespecialiseerd onderwijs onder de volgende voorwaarden :

1° Naast het verslag vermeld in artikel 12, § 1, moet voor de oriëntatie van de leerling een document verleend worden dat conform is aan het model vastgesteld door de Regering en opgesteld door een psycho-medisch-sociaal centrum, door een dienst voor school- en beroepsoriëntatie of door elke andere instelling die dezelfde waarborgen verleent inzake school- of beroepsoriëntatie en die georganiseerd, gesubsidieerd of erkend is door de Franse Gemeenschap. Een lijst van die instellingen wordt jaarlijks opgesteld door de Regering en aan de instituten, inrichtingen en scholen voor gespecialiseerd onderwijs alsook aan de adviescommissies voor gespecialiseerd onderwijs meegedeeld.

2° Na voorafgaande raadpleging van het basisoverlegcomité van de onderwijsinstellingen georganiseerd door de Franse Gemeenschap, van de plaatselijke paritaire commissie van de inrichtingen voor officieel onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap of van de plaatselijke overleginstancies, of bij gebreke hieraan, van de vakverenigingen van de inrichtingen voor vrij onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

3° Het gespecialiseerd onderwijs aangepast aan de leerlingen met zware lichamelijke handicaps waarbij hun autonomie ernstig belemmerd wordt en voor wie de verzorgings- en verplegingshandelingen belangrijk zijn maar die over de intellectuele capaciteiten beschikken waardoor ze toegang krijgen tot de schoolopleidingen dankzij zeer specifieke orthopedagogische middelen is bestemd voor de leerlingen voor wie het multidisciplinaire onderzoek bedoeld in artikel 12, § 1, 1°, gebaseerd op het verslag van een neuroloog of een orthopedist of van iemand gespecialiseerd in de functionele revalidatie, een diagnose van zware pathologie heeft gesteld, bepaald door een centrale neurologische aandoening met een uitgebreid motorische stoornis. »

Art. 3. In artikel 12 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 februari 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, wordt aangevuld als volgt : « behoudens afwijking verleend door de Regering op voorstel van de Adviesraad belast met de problematiek gebonden aan de integratie voor de bepalingen bedoeld in de artikelen 133, § 5, en 147bis of op voorstel van de Algemene Raad voor de bepalingen bedoeld in de artikelen 133, § 4, en 147, tweede lid »;

2° In het tweede lid worden de woorden « Het inschrijvingsverslag geeft aanleiding tot het opmaken van een getuigschrift en een bewijsprotocol. De Regering bepaalt het model van het getuigschrift en het bewijsprotocol. » ingevoegd vóór de woorden « Dit verslag wordt opgesteld : ».

Art. 4. In artikel 20, derde lid, van hetzelfde decreet, zoals vervangen bij het decreet van 5 februari 2009 worden de woorden « en voor de aangepaste pedagogieën zoals bedoeld in artikel 8bis, eerste lid en artikel 8ter, eerste lid » ingevoegd tussen de woorden « In het onderwijs van type 4 » en de woorden « kan de Regering, volgens de nadere regels. »

Art. 5. Artikel 35 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 8 maart 2007, wordt aangevuld met 3° en 4°, luidend als volgt :

« 3°. Voor de types 1, 2, 3, 4, 6, 7 en 8, ingeval van de programmering van een vestigingsplaats of een type onderwijs, wordt het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen op 30 september in de nieuwe vestigingsplaats of het nieuwe type onderwijs, toegevoegd aan de telling van leerlingen op 15 januari van het vorige schooljaar.

Dit nieuwe totaal geldt als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking van 30 september bedoeld in artikel 36, § 1.

Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

Deze berekeningswijze heeft geen betrekking op de leerlingen die al meegeteld werden op 15 januari in de inrichting waarvan de programmering van een vestigingsplaats of een type onderwijs afhangt.

4° Voor het type 5, ingeval van programmering van een vestigingsplaats, wordt de gemiddelde aanwezigheid van de leerlingen van de nieuwe vestigingsplaats tijdens de eerste 30 dagen te rekenen vanaf het begin van het schooljaar, toegevoegd aan de telling van de leerlingen op 15 januari van het vorige schooljaar.

Dit nieuwe totaal dient als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking op 30 september bedoeld in artikel 36, § 1.

Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

In de gevallen bedoeld in 3° en 4° wordt het lestijdenpakket berekend op basis van het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen in de school op 30 september van het lopende schooljaar. De aldus berekende omkadering is van toepassing voor het jaar van de programmering.

Art. 6. In hoofdstuk IV, afdeling 10, van hetzelfde decreet van 3 maart 2004, wordt een artikel 41bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 41bis. De weddeschaal van directeur gespecialiseerd basisonderwijs wordt toegekend als volgt :

- Van 1 tot 19 leerlingen, de weddeschaal van schoolhoofd van 1 tot 3 klassen; (barema 177)
- Van 20 tot 39 leerlingen, de weddeschaal van schoolhoofd van 4 tot 6 klassen; (barema 178)
- Van 40 tot 59 leerlingen, de weddeschaal van schoolhoofd van 7 tot 9 klassen; (barema 179)
- Vanaf 60 leerlingen, de weddeschaal van schoolhoofd van 10 klassen en meer (barema 180) ».

Art. 7. In hoofdstuk IV, afdeling 10, van hetzelfde decreet, wordt een artikel 41ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 41ter. Voor de toepassing van de artikelen 41 en 41bis worden de leerlingen in totale vaste integratie berekend voor het bepalen van de onderwijsopdracht en voor het bepalen van de baremaschaal van de schooldirecteur. »

Art. 8. In hoofdstuk IV, afdeling 10, van hetzelfde decreet wordt een artikel 44bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 44bis. Na voorafgaande raadpleging van het basisoverlegcomité van de onderwijsinstellingen georganiseerd door de Franse Gemeenschap, van de plaatselijke paritaire commissie van de inrichtingen voor officieel onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap of van de plaatselijke overleginstanties, of bij gebreke hieraan, van de vakverenigingen van de inrichtingen voor vrij onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, kunnen ten hoogste vierentwintig lestijden-leerkracht bestemd worden voor een bijkomende omkadering, naar rata van het equivalent van een betrekking met halftijdse of volledige prestaties van een studiemeester-opvoeder of maatschappelijk assistent om te zorgen voor een opvoedkundige en maatschappelijke omkadering indien, en alleen indien, deze aftrekking geen terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking of geen gedeeltelijk opdrachtverlies tot gevolg heeft.

De overdracht van lestijden-leerkracht bedoeld in het eerste lid houdt op facultatief te zijn voor de inrichting die gedurende drie opeenvolgende schooljaren er gebruik van heeft gemaakt om een bijkomend ambt van studiemeester-opvoeder of maatschappelijk assistent met halftijdse of volledige prestaties in te richten.

Het tweede lid houdt op van toepassing te zijn op het ambt maatschappelijk assistent of studiemeester-opvoeder wanneer het betrokken personeelslid op rustpensioen wordt gesteld, zijn ontslag indient of een verandering van aanstelling of een mutatie geniet.

Voor de toepassing van de statutaire bepalingen wordt er, in geen enkel geval, een verschil gemaakt tussen de studiemeesters - opvoeders en/of de maatschappelijke assistenten naargelang het ambt dat zij uitoefenen, ingericht of gesubsidieerd werd krachtens het tweede lid of krachtens de hoofdstukken VI of VII van dit decreet.

Er kan geen benoeming of werving in vast verband toegekend worden in een betrekking met halftijdse of volledige prestaties opgericht op basis van het eerste lid. »

Art. 9. In artikel 57, 5°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « eind juni wanneer hij acht dat de nodige vaardigheden inzake wiskunde en de Franse taal verworven werden » vervangen door de woorden « volgens de nadere regels bedoeld in het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs ».

Art. 10. Artikel 75 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met een zesde lid, luidend als volgt :

« De leerlingen in totale vaste integratie worden meegeteld voor het bepalen van de onderwijsopdracht van schooldirecteur. Voor deze berekening worden de leerlingen die in aanmerking komen voor de vormen 1, 2, 3 en 4 met 1 vermenigvuldigd. »

Art. 11. In artikel 80, § 3, 1°, van hetzelfde decreet worden de woorden « in elke onderwijsvorm » ingevoegd tussen de woorden « voor iedere leerling » en de woorden « een individueel leerplan ».

Art. 12. Artikel 87 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 8 maart 2007, wordt aangevuld met 3° en 4°, luidend als volgt :

« 3°. Voor de types 1, 2, 3, 4, 6 en 7, ingeval van de programmering van een vestigingsplaats, een onderwijsvorm of een sector, wordt het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen op 30 september in de nieuwe vestigingsplaats, in de nieuwe onderwijsvorm of in de nieuwe sector, berekend met de leerlingen op 15 januari van het vorige schooljaar.

Dit nieuwe totaal geldt als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking van 30 september bedoeld in artikel 88, § 1.

Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

Deze berekeningswijze heeft geen betrekking op de leerlingen die al meegeteld werden op 15 januari in de inrichting waarvan de programmering van een vestigingsplaats, van een onderwijsvorm of een sector afhangt.

4° Voor het type 5, ingeval van programmering van een vestigingsplaats of van een onderwijsvorm, wordt de gemiddelde aanwezigheid van de leerlingen van de nieuwe vestigingsplaats of de nieuwe onderwijsvorm tijdens de eerste 30 dagen te rekenen vanaf het begin van het schooljaar toegevoegd aan de telling van de leerlingen van 15 januari van het vorige schooljaar. Dit nieuwe totaal dient als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking op 30 september bedoeld in artikel 88, § 1.

Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

In de gevallen bedoeld in 3° en 4° wordt het lestijdenpakket berekend op basis van het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen in de school op 30 september van het lopende schooljaar. De aldus berekende omkadering is van toepassing voor het jaar van de programmering. »

Art. 13. In artikel 96 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « halftijdse » ingevoegd tussen de woorden « naar rata van het equivalent van een betrekking met » en de woorden « en volledige dagtaak van studiemeester-opvoeder »; wordt het woord « instanties » vervangen door het woord « organen »;

2° In het tweede lid worden de woorden « halftijdse of » ingevoegd tussen de woorden « een betrekking met » en de woorden « volledige dagtaak van studiemeester - opvoeder of maatschappelijk assistent »;

3° Het laatste lid wordt vervangen als volgt :

« Een benoeming of aanwerving in vast verband kan slechts toegekend worden voor een betrekking met halftijdse of volledige prestaties opgericht op basis van artikel 1 ».

Art. 14. In het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs wordt een artikel 104*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 104*bis*. 1° Voor de types 1, 2, 3, 4, 6 en 7, ingeval van de programmering van een vestigingsplaats, een onderwijstype, een onderwijsvorm of een sector, wordt het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen op 30 september in de nieuwe vestigingsplaats, in het nieuwe onderwijstype, in de nieuwe onderwijsvorm of in de nieuwe sector, berekend met de leerlingen op 15 januari van het vorige schooljaar.

Dit nieuwe totaal geldt als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking op 30 september bedoeld in artikel 105, eerste lid. Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

Deze berekeningswijze heeft geen betrekking op de leerlingen die al meegeteld werden op 15 januari in de inrichting waarvan de programmering van een vestigingsplaats, van een onderwijstype, van een onderwijsvorm of een sector afhangt.

2° Voor het type 5, ingeval van programmering van een vestigingsplaats of van een onderwijsvorm, wordt de gemiddelde aanwezigheid van de leerlingen van de nieuwe vestigingsplaats of de nieuwe onderwijsvorm tijdens de eerste 30 dagen te rekenen vanaf het begin van het schooljaar toegevoegd aan de telling van de leerlingen op 15 januari van het vorige schooljaar.

Dit nieuwe totaal dient als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking op 30 september bedoeld in artikel 105, eerste lid. Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

In de gevallen bedoeld in 1° en 2° wordt het lestijdenpakket berekend op basis van het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen in de school op 30 september van het lopende schooljaar. De aldus berekende omkadering is van toepassing voor het jaar van de programmering. »

Art. 15. In het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs wordt een artikel 113*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 113*bis*. 1° Voor de types 1, 2, 3, 4, 6 en 7, ingeval van de programmering van een vestigingsplaats, een onderwijstype, een onderwijsvorm of een sector, wordt het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen op 30 september in de nieuwe vestigingsplaats, in het nieuwe onderwijstype, in de nieuwe onderwijsvorm of in de nieuwe sector, berekend met de leerlingen op 15 januari van het vorige schooljaar. Dit nieuwe totaal geldt als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking op 30 september bedoeld in artikel 117, eerste lid. Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

Deze berekeningswijze heeft geen betrekking op de leerlingen die al meegeteld werden op 15 januari in de inrichting waarvan de programmering van een vestigingsplaats, een onderwijstype, een onderwijsvorm of een sector afhangt.

2° Voor het type 5, in geval van programmering van een vestigingsplaats of van een onderwijsvorm, wordt de gemiddelde aanwezigheid van de leerlingen van de nieuwe vestigingsplaats of de nieuwe onderwijsvorm tijdens de eerste 30 dagen te rekenen vanaf het begin van het schooljaar toegevoegd aan de telling van de leerlingen van 15 januari van het vorige schooljaar. Dit nieuwe totaal dient als referentie bij de controle van de verandering van de schoolbevolking op 30 september bedoeld in artikel 117, eerste lid. Deze maatregel geldt enkel voor het jaar van de programmering.

In de gevallen bedoeld in 1° en 2° wordt het lestijdenpakket berekend op basis van het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen in de school op 30 september van het lopende schooljaar. De aldus berekende omkadering is van toepassing voor het jaar van de programmering. »

Art. 16. Artikel 116, § 1, van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt :

« Voor de afrekening/boeking van de leerlingen die behoren tot het onderwijs van type 5, zal het aantal leerlingen bepaald worden door de gemiddelde aanwezigheid van de regelmatige leerlingen tijdens het vorige jaar als dit soort onderwijs tijdens deze duur georganiseerd werd. »

Art. 17. In artikel 125 van hetzelfde decreet, zoals aangevuld bij het decreet van 26 maart 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in 6° worden de woorden « aan de jeugdrechtbank » vervangen door de woorden « aan de Regering »;

b) in 7° wordt het woord « gespecialiseerd » ingevoegd tussen de woorden « van het » en het woord « onderwijs »

Art. 18. In artikel 127 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° het gezinshoofd of de wettelijke verantwoordelijke verzoeken zich aan te melden voor de bovenvermelde commissie om zijn standpunt te laten horen; die zich door een raadsman van zijn keuze zal mogen laten bijstaan »;

b) in het laatste lid worden de woorden « en zal, in voorkomend geval, de zaak naar de jeugdrechtbank kunnen verwijzen » opgeheven.

Art. 19. In artikel 128, vijfde lid, van hetzelfde decreet, zoals aangevuld bij het decreet van 26 maart 2009 worden de woorden « aan de bevoegde jeugdrechtbank » vervangen door de woorden « aan de Regering die alle nodige maatregelen neemt om de opleiding van het kind te waarborgen. »

Art. 20. Artikel 132 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 februari 2009 en aangevuld bij het decreet van 13 januari 2011, wordt aangevuld met een § 5, luidend als volgt :

« § 5. De betrekkingen ingericht overeenkomstig § 2 kunnen aanleiding geven tot de benoeming of de aanwerving in vast verband. »

Art. 21. In artikel 133 van hetzelfde decreet, zoals aangevuld bij het decreet van 5 februari 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In paragraaf 1 wordt een vierde lid ingevoegd luidend als volgt :

« De totale permanente integratie in het gewoon onderwijs is ook toegankelijk voor de leerlingen ingeschreven in een school voor gewoon onderwijs die cursussen inricht in taalbadonderwijs in de gebarentaal in tweetalige klassen Frans-Gebarentaal op de datum van 15 januari vóór het schooljaar waarvoor de integratie wordt aangevraagd in een school voor gewoon onderwijs die geen cursussen inricht in taalbadonderwijs in de gebarentaal in tweetalige klassen Frans-Gebarentaal. Voor de aangepaste begeleiding zal door een personeelslid van een school voor gespecialiseerd onderwijs van type 7 belast met taalbadonderwijs in de gebarentaal gezorgd worden. »;

2° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden « die behoort tot het niveau van het gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs » vervangen door de woorden « die behoort tot het niveau van het gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs »;

3° in paragraaf 4, eerste lid worden de woorden « in een school die een ander type gespecialiseerd onderwijs organiseert dan dat vermeld op het oriëntatieattest » vervangen door de woorden « in een school die een ander type gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs organiseert dan dat vermeld op het oriëntatieattest »;

4° Er wordt een paragraaf 5, luidend als volgt, ingevoegd :

« § 5. De Regering kan, na met redenen omkleed advies van de Adviesraad belast met de problemen die verband houden met de integratie, binnen het kader van een integratie, de inschrijving van een leerling toelaten die behoort tot het niveau van het gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs in een school die een ander type gespecialiseerd onderwijs organiseert dan dat vermeld op het oriëntatieattest van de leerling wanneer ze vaststelt dat een aanbod van gespecialiseerd onderwijs beschikbaar is op redelijke afstand, zoals bepaald in artikel 4 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, en dat één of meerdere partners van de integratie aan de integratie weigert deel te nemen.

In het kader van een totale permanente integratie geniet de gespecialiseerde school die aanvaardt om aan het project deel te nemen, begeleidingslestijden bedoeld in artikel 132. »

Art. 22. Artikel 134 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 10 februari 2011, wordt aangevuld met een vijfde lid, luidend als volgt :

« Indien het overleg op een ongunstig advies uitloopt, zal elke partner die niet akkoord ging schriftelijk zijn stelling met redenen omkleeden bij het inrichtingshoofd in het onderwijs ingericht door de Franse Gemeenschap of bij de Inrichtende Macht van de school voor gespecialiseerd onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap. »

Art. 23. In artikel 135, tweede lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden « door het bestuur of de inrichtende macht van de inrichting voor gewoon onderwijs » vervangen door de woorden « door het bestuur, in het onderwijs ingericht door de Franse Gemeenschap, of de inrichtende macht, in het gesubsidieerd onderwijs, van de inrichting voor gewoon onderwijs ».

Art. 24. Artikel 141 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

« Elke weigering tot verlenging dient met redenen omkleed te worden en aan de Regering toegestuurd te worden. »

Art. 25. In artikel 143, derde lid, van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 februari 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « Om uitzonderlijk ernstige redenen » worden vervangen door de woorden « wegens uitzonderlijke omstandigheden »;

2° de woorden « kan de Regering, bij een met redenen omkleede beslissing, » worden vervangen door de woorden « kan de Regering, na een met redenen omkleed advies van de Adviesraad belast met de problemen die verband houden met de integratie, bij een met redenen omkleede beslissing, ».

Art. 26. In artikel 147, van hetzelfde decreet, zoals vervangen bij het decreet van 5 februari 2009 en gewijzigd bij het decreet van 13 januari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « kan, in het kader van een totale tijdelijke inschakeling » vervangen door de woorden « kan, enkel in het kader van een totale tijdelijke inschakeling;

2° in het tweede lid worden de woorden « de inschrijving van een leerling die onder het kleuterniveau van het gespecialiseerd onderwijs ressorteert toelaten in een school die een ander onderwijstype inricht als dat vermeld op het oriëntatieattest van de leerling » vervangen door de woorden « de inschrijving van een leerling die onder het gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs ressorteert toelaten in een school die een ander onderwijstype van gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs inricht als dat vermeld op het oriëntatieattest van de leerling »;

3° het wordt met twee leden luidend als volgt aangevuld :

« De gespecialiseerde school die aan het project aanvaardt deel te nemen geniet begeleidingslestijden opgebracht door het kencijfer betreffende het onderwijstype vermeld op het oriëntatieattest van de betrokken leerling. »

« Indien het integratieproject onderbroken wordt, wordt de leerling naar een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs verwezen die het onderwijstype inricht vermeld op het oriëntatieattest. »

Art. 27. In het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, wordt een artikel 147bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 147bis. De Regering kan, na met redenen omkleed advies van de Adviesraad belast met de problemen die verband houden met de integratie, binnen het kader van een tijdelijke totale integratie, de inschrijving van een leerling toelaten die behoort tot het niveau van het gespecialiseerd kleuter- of lager onderwijs in een school die een ander type gespecialiseerd onderwijs organiseert dan dat vermeld op het oriëntatieattest van de leerling wanneer ze vaststelt dat een aanbod van gespecialiseerd onderwijs beschikbaar is op redelijke afstand, zoals bepaald in artikel 4 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, en dat één of meerdere partners van de integratie aan de integratie weigert (weigeren) deel te nemen.

De gespecialiseerde school die aan het project aanvaardt deel te nemen geniet begeleidingslestijden opgebracht door het kencijfer betreffende het onderwijstype vermeld op het oriëntatieattest van de betrokken leerling.

Indien het integratieproject onderbroken wordt, wordt de leerling naar een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs verwezen die het onderwijstype inricht vermeld op het oriëntatieattest. »

Art. 28. In artikel 148 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 februari 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste lid wordt met de volgende zin aangevuld :

« De aldus opgerichte betrekkingen kunnen tot een benoeming of een werving in vast verband leiden. »;

2° In het eerste lid worden de woorden « het lestijdenpakket opgebracht door de leerling in de school » vervangen door de woorden « het gebruikbare lestijdenpakket van de school »;

3° Het vierde lid wordt met de volgende zin aangevuld :

« De aldus opgerichte betrekkingen kunnen tot een benoeming of een werving in vast verband leiden »;

4° Het wordt met de volgende twee leden aangevuld :

« In geval van nieuwe telling met een hoger resultaat van lestijdenpakket gedurende het jaar zoals bedoeld bij artikel 36, § 1, voor het basisonderwijs, en artikel 88, §1, voor het secundair onderwijs, zullen de lestijden verkregen krachtens het vorige lid aan de Regering in functie van de door haar bepaalde nadere regels weder afgestaan worden. De Regering zal dit weder afgestane lestijdenpakket aan de scholen toekennen die de integratie toepassen bedoeld bij artikel 146 op het voorstel van de Algemene overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs.

Wanneer beide partnerscholen van de integratie gelegen zijn op een grote afstand van elkaar, kan op het voorstel van de Algemene overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs, een afwijking worden toegekend door de Regering in functie van de beschikbare begroting. De aldus opgerichte betrekkingen kunnen niet tot een benoeming of een werving in vast verband leiden. »

Art. 29. Artikel 150 van hetzelfde decreet, zoals vervangen bij het decreet van 5 februari 2009 en gewijzigd bij het decreet van 10 februari 2011, wordt met een vijfde lid, luidend als volgt, aangevuld :

« Indien het overleg op een ongunstig advies uitloopt, zal elke partner die niet akkoord ging schriftelijk zijn stelling met redenen omkleeden bij het inrichtingshoofd in het onderwijs ingericht door de Franse Gemeenschap of bij de Inrichtende Macht van de school voor gespecialiseerd onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap. »

Art. 30. Artikel 156 van hetzelfde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 februari 2009, wordt aangevuld met een derde lid luidend als volgt :

« In uitzonderlijke omstandigheden, kan de Regering, bij een met redenen omkleed advies van de Adviesraad belast met de problemen in verband met de integratie, een einde stellen aan de integratie, en de terugkeer met voltijdse prestatie van de leerling in het gespecialiseerd onderwijs gedurende het schooljaar toelaten. »

Art. 31. In hoofdstuk X van hetzelfde decreet wordt een afdeling 4, met een artikel 158*bis*, luidend als volgt, ingevoegd :

« *Afdeling 4.* — Over de adviesraad belast met de problemen die met de integratie verband houden

Artikel 158*bis*. - §1. Er wordt een Adviesraad belast met de problemen die met de integratie van leerlingen met specifieke behoeften in het gewoon onderwijs verband houden opgericht, hierna de « Adviesraad ».

§ 2. De Adviesraad heeft tot opdracht een met redenen omkleed advies aan de Regering te verlenen :

1° met toepassing van artikel 133, § 5, of van artikel 147*bis*;

2° met toepassing van artikel 143, derde lid, of artikel 156, derde lid.

§ 3. Om zijn advies te verlenen kan de Adviesraad de betrokken partners horen en een afschrift bekomen van het protocol of elk document betreffende het dossier.

§ 4. De Adviesraad wordt samengesteld uit :

- de coördinerend inspecteur-generaal van het gespecialiseerd onderwijs en diens afgevaardigde. Hij heeft een raadgevende stem.

- Zes werkende leden aangesteld door de Algemene overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs.

Voor elk werkend lid zijn er twee plaatsvervangende leden. Enkel één plaatsvervangend lid zetelt in afwezigheid van het werkend lid.

De werkende en plaatsvervangende leden worden prioritair gekozen onder de leden van de Algemene overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs en de Hoge raad voor het gespecialiseerd onderwijs. Voor de aanwijzing van de werkende en plaatsvervangende leden wordt voor het evenwicht gezorgd tussen de aarden en de niveaus van het gespecialiseerd onderwijs.

De leden houden op zitting te hebben in het Adviesraad op het einde van het mandaat van de Algemene overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs en de Hoge raad voor het gespecialiseerd onderwijs.

§ 5. De Adviesraad kiest een Voorzitter uit zijn midden, onder de zes werkende leden aangewezen door de Algemene overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs.

Het mandaat van de Voorzitter van de Adviesraad bedraagt twee jaar. Bij elke vernieuwing van dit mandaat is er een inversie van de onderwijsaarden voor het voorzitterschap van de Adviesraad.

§6. Ieder werkend lid bedoeld bij § 4, 2°, is stemgerechtigd.

De Adviesraad beraadslaat enkel geldig als iedere aard en ieder niveau van het onderwijs vertegenwoordigd wordt. Voor alle beslissingen wordt getracht tot een consensus te komen. Bij gebreke daaraan wordt het advies bij de tweederde meerderheid genomen. Ieder advies bevat de melding van de stemmen en, desgevallend, een minoriteitnota.

§ 7. De Regering kiest de bestuursdienst waarvan het personeel met het secretariaat van de Adviesraad belast wordt.

§ 8. De leden van de Adviesraad hebben recht op de terugbetaling van hun reis- en verblijfskosten volgens de nadere regels die van toepassing zijn op de personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. »

Art. 32. Artikel 169 van hetzelfde decreet, zoals aangevuld bij het decreet van 4 mei 2005, wordt aangevuld met een 8°, luidend als volgt :

« 8° de werkende en plaatsvervangende leden van de Adviesraad belast met de problemen die met de integratie verband houden bedoeld bij artikel 158*bis*. »

Art. 33. In artikel 183 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt het punt 2° aangevuld met de woorden « en de types »;

b) in paragraaf 2, a), worden de woorden « zoals die bij de laatste volkstelling werd berekend en vastgesteld door het Nationaal Instituut voor Statistiek » vervangen door de woorden « zoals die berekend werd door de recentste cijfers meegedeeld door de Federale Openbare Dienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie waaronder de dienst Statistics Belgium ressorteert ».

Art. 34. In artikel 200 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 5, tweede lid, wordt het cijfer « 4, » toegevoegd na « de types »;

b) in paragraaf 6, wordt het cijfer « 4, » ingelast tussen de « types » en de woorden « 6 en/of 7 ».

HOOFDSTUK II. — *Bepaling tot wijziging van het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs*

Art. 35. In artikel 20, tweede lid, van het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs, worden de woorden « toegankelijk voor de leerlingen van het gespecialiseerd lager onderwijs alsook, » vervangen door de woorden « toegankelijk voor de leerlingen van het gespecialiseerd lager en secundair onderwijs alsook, ».

HOOFDSTUK III. — *Bepalingen met betrekking tot het taalbadonderwijs en het gebarentaalbadonderwijs*

Art. 36. Artikel 6*ter* van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel, van het psychologisch personeel en van het sociaal personeel van de inrichtingen voor voorschools, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunstonderwijs, onderwijs voor sociale promotie en niet-universitair hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede van de internaten die van deze inrichtingen afhangen, zoals ingevoegd bij het decreet van 13 juli 1998, wordt met een 3°, luidend als volgt, aangevuld :

« 3° vanaf 1 september 2014 het bekwaamheidsbewijs vereist voor het ambt kleuteronderwijzer belast met taalbadonderwijs in de gebarentaal, bevat, naast de elementen bedoeld bij de vorige leden, een opleiding van 480 lestijden met als doel het verwerven van bevoegdheden inzake mondelinge – schriftelijke tweetaligheid, waarvan de inhoud door de Regering goedgekeurd wordt op voorstel van het Instituut voor de vorming tijdens de loopbaan. »

Art. 37. Artikel 7, 1^{ter}, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 april 1969 wordt aangevuld met het volgende lid :

« vanaf 1 september 2014 het bekwaamheidsbewijs vereist voor het ambt kleuteronderwijzer belast met taalbadonderwijs in de gebarentaal, bevat, naast de elementen bedoeld bij de vorige leden, een opleiding van 480 lestijden met als doel het verwerven van bevoegdheden inzake mondelinge – schriftelijke tweektaligheid, waarvan de inhoud door de Regering goedgekeurd wordt op voorstel van het Instituut voor de vorming tijdens de loopbaan. »

Art. 38. Artikel 8, 2^{bis}, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 april 1969 wordt aangevuld met het volgende lid :

« vanaf 1 september 2014 het bekwaamheidsbewijs vereist voor het ambt kleuteronderwijzer belast met taalbadonderwijs in de gebarentaal, bevat, naast de elementen bedoeld bij de vorige leden, een opleiding van 480 lestijden met als doel het verwerven van bevoegdheden inzake mondelinge – schriftelijke tweektaligheid, waarvan de inhoud door de Regering goedgekeurd wordt op voorstel van het Instituut voor de vorming tijdens de loopbaan. »

Art. 39. Artikel 9, 1^{ter}, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 april 1969 wordt aangevuld met het volgende lid :

« vanaf 1 september 2014 het bekwaamheidsbewijs vereist voor het ambt kleuteronderwijzer belast met taalbadonderwijs in de gebarentaal, bevat, naast de elementen bedoeld bij de vorige leden, een opleiding van 480 lestijden met als doel het verwerven van bevoegdheden inzake mondelinge – schriftelijke tweektaligheid, waarvan de inhoud door de Regering goedgekeurd wordt op voorstel van het Instituut voor de vorming tijdens de loopbaan. »

Art. 40. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 juli 1975 betreffende de voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in het gespecialiseerd voorschools- en lager onderwijs, worden de woorden « en 11^{bis} » toegevoegd na de woorden « de bepalingen van de artikelen 2 tot 9 ».

HOOFDSTUK IV. — Bepalingen tot wijziging van het decreet van 12 mei 2004 betreffende diverse maatregelen inzake de strijd tegen het vroegtijdig verlaten van de school, de uitsluiting en het geweld op school

Art. 41. In artikel 1 van het decreet van 12 mei 2004 betreffende diverse maatregelen inzake de strijd tegen het afhaken van school, de uitsluiting en het geweld op school, zoals gewijzigd bij het decreet van 8 januari 2009, worden de woorden « het gewone secundair onderwijs » vervangen door de woorden « het gewone en gespecialiseerde secundair onderwijs ».

Art. 42. In artikel 41 van hetzelfde decreet worden de woorden « onder de vorm van lestijden-leerkracht » vervangen door de woorden « in de vorm van lestijden-leerkracht in het gewone onderwijs of van een lestijdenpakket in het gespecialiseerde onderwijs ».

Art. 43. In artikel 43, leden 2, 3 en 4 van hetzelfde decreet, worden de woorden « 12 extra lestijden-leerkracht » vervangen door de woorden « 12 extra lestijden-leerkracht in het gewone onderwijs of 12 extra lestijden in het lestijdenpakket in het gespecialiseerde onderwijs ».

HOOFDSTUK V. — *Opheffingsbepaling*

Art. 44. Het ministerieel besluit van 1 augustus 1980 houdende bepaling van de inhoud en de bestemmingen van het inschrijvingsverslag bedoeld bij artikel 5 van de wet van 6 juli 1970 betreffende het buitengewoon onderwijs, wordt op 1 september 2012 opgeheven.

Art. 45. Artikel 322 van het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs wordt op 1 september 2012 opgeheven.

HOOFDSTUK VI. — *Inwerkingtreding*

Art. 46. De artikelen 2, 5, 7, 10, 12, 14, 15, 16, 21, 26, 27 en 28 treden op 1 september 2012 in werking.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 februari 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-president en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

(1) *Zitting 2011-2012*
Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 302-1. — Commissieamendementen, nr. 302-2.— Verslag, nr. 302-3.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming.— Vergadering van 1 februari 2012.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 869

[2012/201485]

13. FEBRUAR 2012 — Programmdekret 2012

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *PERSONENBEZOGENE ANGELEGENHEITEN*

Abschnitt 1 — Häusliche Hilfe

Artikel 1 - In der Überschrift und in den Artikeln 2, 7, 11, 12, 13, 14 und 22 des Dekrets vom 16. Februar 2009 über die Dienste der häuslichen Hilfe und die Schaffung einer Beratungsstelle für die häusliche, transmurale und stationäre Hilfe, abgeändert durch das Programmdekret vom 14. Februar 2011, wird das Wort "transmural" sowie dessen grammatikalische Anpassung jeweils durch das Wort "teilstationär" sowie dessen grammatikalische Anpassung ersetzt.

Art. 2 - Artikel 1 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

"1. In Nummer 3 wird das Wort "oder" gestrichen und am Satzende ein Semikolon eingefügt.

2. In Nummer 4 wird nach dem Wort "Freiwilligen" das Wort "oder" eingefügt und der Punkt durch ein Semikolon ersetzt.

3. Folgende Nummer 5 wird eingefügt:

"5. durch private im Rahmen des vorliegenden Dekrets nicht bezuschusste Anbieter im Bereich der häuslichen Hilfe."

Art. 3 - Artikel 2 Nummer 3 desselben Dekrets wird wie folgt ersetzt:

"3. Teilstationäre und stationäre Hilfe: die in Artikel 2 § 1 des Dekrets vom 4. Juni 2007 über die Wohn-, Begleit- und Pflegestrukturen für Senioren, die Seniorenresidenzen und über die psychiatrischen Pflegewohnheime definierten Betreuungsangebote;"

Art. 4 - Artikel 6 Absatz 2 Nummer 13 desselben Dekrets wird wie folgt ersetzt:

"13. das Konzept der Bezugspflege für Leistungen, bei denen im Wesentlichen die direkte, personenbezogene Hilfe, Begleitung und Pflege zum Einsatz kommen;"

Art. 5 - Artikel 9 desselben Dekrets wird wie folgt ersetzt:

"Artikel 9 - Aufgaben

Die Dienste der häuslichen Hilfe decken, je nach den Bedürfnissen des Nutznießers, einen oder mehrere der folgenden Kernbereiche ab:

1. Familien- und Seniorenhilfe: Leistungen der direkten, personenbezogenen Hilfe, Begleitung und Pflege, ergänzt durch hauswirtschaftliche Hilfen sowie durch die im Zusammenhang stehende psychosoziale Unterstützung des Nutznießers. Diese Leistungen dienen seiner Selbsthilfekompetenz. Zu den Schwerpunkten der Familien- und Seniorenhilfe gehört auch die Krankenwache;

2. Putzhilfe: Aktivitäten, die im Wesentlichen darin bestehen, die Wohnung des Nutznießers zu reinigen und darin die Hygiene zu begünstigen. Darüber hinaus kann im Rahmen dieser Aktivitäten eine begrenzte soziale Begleitung des Nutznießers stattfinden;

3. handwerkliche Hilfe: Unterstützung bei der Instandhaltung und der Instandsetzung der bewohnten Räume des Nutznießers und dessen direkten Umfelds.

Die Regierung legt für die in Absatz 1 Nummern 1 und 2 beschriebenen Hilfen Interventionskriterien fest, die die Abgrenzung der Art und Intensität der benötigten Hilfen ermöglichen.

Die Regierung legt für die in Absatz 1 Nummern 1 bis 3 beschriebenen Hilfen das Aufgabenspektrum für jede der drei Hilfen fest.

Die Familien- und Seniorenhilfe wird nach dem Prinzip der Bezugspflege angeboten. Sie wird gemäß dem am 14. Dezember 2009 unterzeichneten Vereinbarungsprotokoll zwischen dem Föderalstaat und den Gemeinschaften bezüglich der Beziehung zwischen Dienstleistungserbringern der anerkannten Dienste der häuslichen Hilfe und der Gesundheitsfachkräfte, die im Bereich der häuslichen Hilfe tätig sind, erbracht.

Die Putzhilfe und die handwerkliche Hilfe werden zuverlässig in größtmöglicher persönlicher Kontinuität erbracht."

Abschnitt 2 — Wohnstrukturen für Senioren

Art. 6 - In der Überschrift des Dekrets vom 4. Juni 2007 über die Wohn-, Begleit- und Pflegestrukturen für Senioren und über die psychiatrischen Pflegewohnheime, abgeändert durch die Programmdekrete vom 16. Juni 2008 und vom 15. März 2010 sowie das Dekret vom 15. März 2010, wird zwischen das Wort "Senioren" und die Wortfolge "und über die psychiatrischen Pflegewohnheime" die Wortfolge ", die Seniorenresidenzen" eingefügt.

Art. 7 - Artikel 1 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1. In Nummer 2 wird die Wortfolge "Artikel 2 § 1 Nrn. 1, 2 und 7" durch die Wortfolge "Artikel 2 § 1 Nummern 1 und 2" ersetzt.

2. Folgende Nummer 8 wird eingefügt:

"8. Seniorenresidenz: Einrichtung, die in einem oder mehreren Gebäuden altersgerechte Einzelwohnungen sowie von den Senioren organisierte oder frei in Anspruch zu nehmende hauswirtschaftliche Dienstleistungen anbietet."

Art. 8 - Artikel 2 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1. Artikel 2 § 1 Nummer 7 wird aufgehoben.
2. In § 3 wird das Wort "Versorgung" durch das Wort "Hilfe" ersetzt.
3. Folgender Paragraph 5 wird eingefügt:

"§ 5 - Dieses Dekret findet nach Maßgabe des Kapitels II.1 auf Seniorenresidenzen Anwendung."

Art. 9 - Artikel 5 § 3 Absatz 2 desselben Dekrets wird aufgehoben.

Art. 10 - Artikel 9 desselben Dekrets wird aufgehoben.

Art. 11 - Nach Artikel 10.1 desselben Dekrets wird folgendes Kapitel II.1 mit einem neuen Artikel 10.2 eingefügt:

"Kapitel II.1 - Seniorenresidenzen

Art. 10.2 - Seniorenresidenzen, die die von der Regierung festgelegten Bedingungen erfüllen, dürfen die Bezeichnung "Seniorenresidenz mit Qualitätslabel der Deutschsprachigen Gemeinschaft" nutzen. Diese Bedingungen beziehen sich mindestens auf:

1. die Beschaffenheit der Räumlichkeiten;
2. das Konzept zur Organisation der Seniorenresidenz.

Die Seniorenresidenz darf keine Pflegeleistungen anbieten.

Die Erlaubnis, diese Bezeichnung zu nutzen, wird bei der Regierung beantragt. Innerhalb von 40 Tagen nach Eingang des Antrags entscheidet die Regierung darüber. Liegt binnen dieser Frist keine Entscheidung vor, gilt das Label als erteilt.

Die Regierung bestimmt:

1. das Antragsverfahren sowie die Kriterien für die Ablehnung des Antrags;
2. die Gründe und das Verfahren für den Entzug des Labels."

Art. 12 - Der Titel von Kapitel VI desselben Dekrets wird wie folgt ersetzt:

"KAPITEL VI - Strafrechtliche Bestimmungen"

Art. 13 - Artikel 14 § 2 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 wird die Wortfolge "mit Ausnahme der Seniorenresidenzen" gestrichen.
2. Absatz 3 wird gestrichen.

Art. 14 - Artikel 15 Absatz 1 Nummer 2 desselben Dekrets wird wie folgt ersetzt:

"2. rechtswidrig schriftlich oder mündlich behauptet, dass er über eine in diesem Dekret vorgesehene Anerkennung oder über ein in diesem Dekret vorgesehenes Qualitätslabel verfügt,"

Art. 15 - In Artikel 12 § 3 desselben Dekrets wird zwischen die Wortfolge "Der Träger einer Seniorenresidenz" und die Wortfolge "kann unter den im Rahmen des Infrastrukturdekretes" die Wortfolge ", die über das in Artikel 10.2 vorgesehene Qualitätslabel verfügt," eingefügt.

Abschnitt 3 — Schulärztliche Untersuchung

Art. 16 - In Artikel 5 Absatz 1 des Gesetzes vom 21. März 1964 über schulärztliche Untersuchungen wird die Wortfolge "le fonctionnaire désigné" durch die Wortfolge "den beauftragten Bediensteten des Ministeriums" ersetzt.

Art. 17 - Artikel 8 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

"Der verantwortliche Arzt des vom Schulträger gewählten Teams für schulärztliche Untersuchungen trifft alle individuellen oder allgemeinen Vorsorgemaßnahmen. Diese sind verbindlich für die Schüler, die Eltern oder den Vormund, den Schulträger und das Personal der Unterrichtseinrichtung.

Die betroffene Unterrichtseinrichtung, die Eltern oder der Vormund des minderjährigen Schülers sowie der volljährige Schüler können per Einschreiben Einspruch gegen die in Absatz 1 getroffenen Maßnahmen beim zuständigen Minister oder beim von der Regierung beauftragten Bediensteten des Ministeriums einreichen. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung. Die Entscheidung des Ministers oder des beauftragten Bediensteten des Ministeriums kann die in Anwendung von Absatz 1 beschlossene Maßnahme aussetzen, aufheben oder abändern.

Die Regierung bestimmt:

1. die Liste der ansteckenden Krankheiten und die Vorsorgemaßnahmen, die zur Vermeidung der Verbreitung dieser Krankheiten im schulischen Umfeld erforderlich sind;
2. das Verfahren der Meldepflicht und die zu treffenden Maßnahmen für diese ansteckenden Krankheiten."

Art. 18 - Artikel 10 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In den Absätzen 1 bis 3 werden die Wortfolge "médecins-fonctionnaires nommés par le Roi" und die Wortfolge "médecins-fonctionnaires" jeweils durch die Wortfolge "beauftragte Bedienstete des Ministeriums" ersetzt.
2. In Absatz 1 und Absatz 2 Nummer 1 wird die Wortfolge "le Roi" jeweils durch die Wortfolge "die Regierung" ersetzt.
3. In Absatz 1 wird das Wort "fonctionnaires" durch die Wortfolge "Bedienstete des Ministeriums" ersetzt.

Art. 19 - Im selben Gesetz wird "Chapitre II. - Du Comité technique de l'inspection médicale scolaire", das die Artikel 11 bis 13 enthält, aufgehoben.

Art. 20 - Artikel 15 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird das Wort "francs" durch das Wort "Euro" ersetzt.
2. In Absatz 1 Nummer 2 wird das Wort "fonctionnaire compétent" durch die Wortfolge "zuständigen Bediensteten des Ministeriums" ersetzt.
3. In Absatz 1 Nummer 6 wird das Wort "médecins-fonctionnaires" durch die Wortfolge "Bediensteten des Ministeriums" ersetzt.

Art. 21 - In Artikel 16 desselben Gesetzes wird das Wort "francs" durch das Wort "Euro" ersetzt.

KAPITEL 2 — KULTURELLE ANGELEGENHEITEN

Abschnitt 1 — Jugend- und Erwachsenenbildung

Art. 22 - Artikel 3 des Dekrets vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Kreativen Ateliers, abgeändert durch das Dekret vom 4. März 1996, wird aufgehoben.

Art. 23 - In Artikel 18 des Dekrets vom 17. November 2008 zur Förderung der Einrichtungen der Erwachsenenbildung wird zwischen den ersten und den zweiten Absatz folgender Absatz eingefügt:

“Die in Artikel 7 Absatz 1 Nummer 3 erwähnte Mindestanzahl wird für das Jahr 2010 auf 80 festgelegt.”

Abschnitt 2 — Sport

Art. 24 - In Artikel 22 des Sportdekrets vom 19. April 2004, dessen jetziger Wortlaut § 1 bildet, wird folgender § 2 eingefügt:

“§ 2 - Die Regierung kann nach positivem Gutachten der Sportkommission Übungsleitern, Trainern und Lehrern für Leibeserziehung eine finanzielle Unterstützung von maximal 50 % der annehmbaren Kosten zur Teilnahme an Ausbildungs- und Fortbildungslehrgängen im In- und Ausland gewähren. Annehmbare Kosten sind Fahrt- und Unterbringungskosten sowie Einschreibegebühren.

Der Antrag wird vom Betroffenen selbst gestellt. Die in Artikel 31 vorgesehene Antragsfrist findet keine Anwendung.”

KAPITEL 3 — INFRASTRUKTUR

Art. 25 - In Artikel 18 § 3 Absatz 3 des Dekrets vom 18. März 2002 zur Infrastruktur wird zwischen die Wörter “verzögern,” und “kann” die Wortfolge “sowie in besonders begründeten Fällen” eingefügt.

KAPITEL 4 — GEMEINDEFINANZIERUNG

Art. 26 - In Artikel 3 § 1 des Dekrets vom 15. Dezember 2008 über die Finanzierung der Gemeinden und Öffentlichen Sozialhilfezentren durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch das Dekret vom 19. April 2010, wird folgender neuer Absatz 1 eingefügt:

“Die Gemeindedotation des Haushaltsjahrs 2009 beträgt 16.985.988,61 Euro.”

Art. 27 - Artikel 7 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird ab dem 5. Spiegelstrich wie folgt ersetzt:

- für das Haushaltsjahr 2013: 1.200.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2014: 1.300.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2015: 1.400.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2016: 1.600.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2017: 1.800.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2018: 2.000.000 EUR.
- für das Haushaltsjahr 2019: 2.250.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2020: 2.500.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2021: 2.750.000 EUR;
- für das Haushaltsjahr 2022: 3.000.000 EUR.”

2. In Absatz 2 wird die Wortfolge “Ab dem Haushaltsjahr 2019” durch die Wortfolge “Ab dem Haushaltsjahr 2023” ersetzt.

Art. 28 - Artikel 11 desselben Dekrets, ersetzt durch das Dekret vom 14. Februar 2011, wird wie folgt abgeändert:

1. Im letzten Satz des § 1 wird das Wort “indexiert” durch die Wortfolge “der Entwicklungsrate angepasst” ersetzt.

2. Der jetzige Text des Artikels 11, der die §§ 1 und 2 umfasst, wird zu § 1.

3. Folgender neuer § 2 wird eingefügt:

“§ 2 - Die Gemeinden Eupen und St. Vith erhalten außerdem 6.000 Euro bzw. 2.500 Euro, die ausschließlich zur Förderung der Seniorenstätten in diesen Gemeinden dienen. Ab dem Haushaltsjahr 2012 werden diese Beträge jährlich der Entwicklungsrate angepasst.”

4. Folgender neuer § 3 wird eingefügt:

“§ 3 - Die in den §§ 1 und 2 erwähnte Entwicklungsrate entspricht der Wachstumsrate des durchschnittlichen Verbraucherpreisindex des betroffenen Haushaltsjahrs. Bis zur definitiven Festlegung des durchschnittlichen Verbraucherpreisindex eines Haushaltsjahrs erfolgt die Anpassung der Beträge aufgrund der geschätzten Wachstumsrate des durchschnittlichen Verbraucherpreisindex des betroffenen Haushaltsjahrs, wie im Wirtschaftshaushalt vorgesehen, im Sinne von Artikel 108 Buchstabe g) des Gesetzes vom 21. Dezember 1994 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen.”

Art. 29 - In Artikel 14 § 1 desselben Dekrets, ersetzt durch das Dekret vom 19. April 2010, wird folgender neuer Absatz 1 eingefügt:

“Die Sozialhilfedotation des Haushaltsjahrs 2009 beträgt 1.742.220,96 EUR.”

KAPITEL 5 — HAUSHALTSORDNUNG

Art. 30 - In Artikel 46 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird folgender Absatz eingefügt:

“Unterliegen der Kontrolle des Rechnungshofs:

- die Agentur für Europäische Bildungsprogramme VoG;
- die VoG Sport für Alle.”

Art. 31 - In den Artikeln 59 Absatz 4, 78 Absatz 3 und 93 Absatz 3 desselben Dekrets wird jeweils der zweite Satz wie folgt ersetzt: "Weitere Haushaltskontrollen und Haushaltsanpassungen sind zu jedem Zeitpunkt bis zum endgültigen Abschluss der Rechnungslegung gemäß Artikel 43 möglich."

In den Artikeln 68 Absatz 1, 81 Absatz 1 und 96 Absatz 1 desselben Dekrets wird zwischen das Wort "Haushaltsjahres" und das Wort "kann" die Wortfolge "und bis zum endgültigen Abschluss der Rechnungslegung gemäß Artikel 43" eingefügt.

KAPITEL 6 — SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 32 - Artikel 18 des Programmdekrets vom 14. Februar 2011 wird rückgängig gemacht.

Art. 33 - Vorliegendes Dekret tritt am 1. Januar 2012 in Kraft mit Ausnahme von:

- Artikel 23, der mit Wirkung vom 1. Januar 2010 in Kraft tritt;
- Artikel 26 und Artikel 29, die mit Wirkung vom 1. Januar 2009 in Kraft treten;
- Artikel 28 Nummern 1, 2 und 4, die mit Wirkung vom 1. Januar 2009 in Kraft treten;
- Artikel 28 Nummer 3, der mit Wirkung vom 1. Januar 2011 in Kraft tritt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Eupen, den 13. Februar 2012

Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
O. PAASCH

Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus
I. WEYKMANS

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales
H. MOLLERS

—
Note

Sitzungsperiode 2011-2012

Nummerierte Dokumente: 94 (2011-2012), Nr. 1 Dekretvorschlag + Erratum

94 (2011-2012), Nrn. 2-4 Abänderungsvorschläge

94 (2011-2012), Nr. 5 Bericht

Ausführlicher Bericht: 13. Februar 2012, Nr. 34 Diskussion und Abstimmung

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2012 — 869

[2012/201485]

13 FEVRIER 2012. — Décret-programme 2012

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Matières personnalisables*

Section 1^{re}. — Aide à domicile

Article 1^{er}. (Ne vaut pas pour la traduction française.)

Art. 2. A l'article 1^{er} du décret du 19 février 2009 concernant les services d'aide à domicile et créant un bureau de consultation pour l'aide à domicile, semi-résidentielle et résidentielle, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 3°, le mot "ou" est abrogé;

2° au 4°, le mot "ou" est inséré après le mot "volontaires" et le point est remplacé par un point-virgule;

3° l'article est complété par un 5°, rédigé comme suit :

"5° par des particuliers proposant de l'aide à domicile mais non subventionnés dans le cadre du présent décret."

Art. 3. L'article 2, 3°, du même décret est remplacé par ce qui suit :

"3° aide semi-résidentielle et résidentielle : les offres de soins définies à l'article 2, § 1^{er}, du décret du 4 juin 2007 relatif aux structures d'hébergement, d'accompagnement et de soins pour personnes âgées, aux résidences pour seniors et aux maisons de soins psychiatriques;"

Art. 4. L'article 6, alinéa 2, 13°, du même décret est remplacé par ce qui suit :

"13° le concept de soins intégraux pour les interventions consistant essentiellement en une aide, un accompagnement et des soins prodigués directement à la personne;"

Art. 5. L'article 9 du même décret est remplacé par ce qui suit :

"Article 9 - Missions

Les services d'aide à domicile couvrent, suivant les besoins de l'utilisateur, un ou plusieurs des domaines essentiels suivants :

1° l'aide aux familles et aux personnes âgées : les interventions d'aide, d'accompagnement et de soins prodigués directement à la personne, plus les aides ménagères ainsi que le soutien psychosocial accordé à l'utilisateur dans ce contexte. Ces interventions servent à lui permettre de développer sa compétence à se prendre en charge lui-même. La garde de malades fait aussi partie des éléments essentiels de l'aide aux familles et aux personnes âgées;

2° l'aide au nettoyage : les activités qui consistent essentiellement à nettoyer l'habitation de l'utilisateur et à y favoriser l'hygiène. Un accompagnement social restreint de l'utilisateur peut aussi avoir lieu dans le cadre de ces activités;

3° l'aide manuelle : aide à l'entretien et à la remise en état des locaux habités par l'utilisateur et de son environnement immédiat.

Le Gouvernement détermine des critères d'intervention pour les offres d'aide décrites à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, qui permettent de délimiter le type et l'intensité de l'aide requise.

Le Gouvernement détermine l'ensemble des tâches pour chacune des aides décrites à l'alinéa 1^{er}, 1° à 3°.

L'aide aux familles et aux personnes âgées est fournie selon le principe des soins intégraux. Elle est apportée conformément au Protocole d'accord concernant la relation entre les prestataires d'aide et d'accompagnement des services agréés d'aide à domicile et les professionnels de santé dans leurs activités à domicile, conclu le 14 décembre 2009 entre l'Etat fédéral et les communautés.

L'aide au nettoyage et l'aide manuelle sont fournies consciencieusement dans une continuité personnelle maximale."

Section 2. — Structures d'hébergement pour personnes âgées

Art. 6. Dans l'intitulé du décret du 4 juin 2007 relatif aux structures d'hébergement, d'accompagnement et de soins pour personnes âgées et aux maisons de soins psychiatriques, modifié par les décrets-programmes des 16 juin 2008 et 15 mars 2010, ainsi que par le décret du 15 mars 2010, les mots " , aux résidences pour seniors " sont insérés entre les mots "personnes âgées" et les mots "et aux maisons de soins psychiatriques".

Art. 7. A l'article 1^{er} du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 2°, les mots "article 2, § 1^{er}, 1°, 2° et 7°" sont remplacés par les mots "article 2, § 1^{er}, 1° et 2°";

2° l'article est complété par un 8°, rédigé comme suit :

"8° résidence pour seniors : établissement offrant, dans un ou plusieurs bâtiments, des logements individuels adaptés à l'âge et des prestations ménagères organisées par les seniors ou auxquelles ils peuvent faire librement appel."

Art. 8. A l'article 2 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'article 2, § 1^{er}, 7°, est abrogé;

2° au § 3, les mots "de soins" sont remplacés par les mots "d'aide";

3° l'article est complété par un § 5, rédigé comme suit :

" § 5 - Ce décret est, conformément au chapitre II.1, applicable aux résidences pour seniors."

Art. 9. L'article 5, § 3, alinéa 2, du même décret est abrogé.

Art. 10. L'article 9 du même décret est abrogé.

Art. 11. Dans le même décret, il est inséré après l'article 10.1 un chapitre II.1, comportant l'article 10.2, rédigé comme suit :

"Chapitre II.1 — Résidences pour seniors

Art. 10.2 - Les résidences pour seniors qui remplissent les conditions fixées par le Gouvernement peuvent utiliser la dénomination "Seniorenresidenz mit Qualitätslabel der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (résidence pour seniors portant le label de qualité de la Communauté germanophone). Ces conditions se rapportent au moins :

1° à l'aménagement des locaux;

2° au concept d'organisation de la résidence.

La résidence ne peut proposer des prestations de soins.

L'autorisation d'utiliser cette dénomination est demandée au Gouvernement. Le Gouvernement statue dans les 40 jours suivant la réception de la demande. À défaut de décision au terme de ce délai, le label est censé avoir été délivré.

Le Gouvernement détermine :

1° la procédure de demande ainsi que les critères pour rejeter une demande;

2° les motifs et la procédure pour le retrait du label."

Art. 12. L'intitulé du chapitre VI du même décret est remplacé par ce qui suit :

"Chapitre VI — Dispositions pénales"

Art. 13. A l'article 14, § 2, du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, les mots " , sauf en ce qui concerne les résidences pour seniors " sont abrogés;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 14. L'article 15, alinéa 1^{er}, 2°, du même décret, est remplacé par ce qui suit :

2° en violation du droit, se prévaut par écrit ou oralement de disposer d'une agrégation ou d'un label de qualité prévus dans ce décret;".

Art. 15. Dans l'article 12, § 3, du même décret, les mots "qui dispose du label de qualité prévu à l'article 10.2" sont insérés entre les mots "résidence pour seniors" et les mots "peut solliciter".

Section 3. — Inspection médicale scolaire

Art. 16. Dans l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 mars 1964 sur l'inspection médicale scolaire, les mots "le fonctionnaire désigné" sont remplacés par les mots "l'agent du Ministère désigné".

Art. 17. L'article 8 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

"Toutes mesures individuelles ou générales d'ordre prophylactique sont prises par le médecin responsable de l'équipe d'inspection médicale scolaire choisie par le pouvoir organisateur. Elles lient les élèves, les parents ou le tuteur, le pouvoir organisateur et le personnel de l'établissement d'enseignement.

L'établissement concerné, les parents ou le tuteur de l'élève mineur d'âge, ainsi que l'élève majeur peuvent introduire un recours contre les mesures prises en application de l'alinéa premier, et ce par recommandé adressé au ministre compétente ou à l'agent du Ministère désigné par le Gouvernement. Le recours n'est pas suspensif. La décision du ministre ou de l'agent du Ministère désigné peut suspendre ou modifier la mesure décidée en application de l'alinéa premier.

Le Gouvernement détermine :

1° la liste des maladies contagieuses et les mesures prophylactiques requises pour éviter la propagation de ces maladies en milieu scolaire;

2° la procédure relative au devoir d'information ainsi que les mesures à prendre pour ces maladies contagieuses."

Art. 18. A l'article 10 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans les alinéas 1 à 3, les mots "médecins-fonctionnaires nommés par le Roi" et "médecins-fonctionnaires" sont chaque fois remplacés par les mots "agents du Ministère désignés", moyennant les adaptations grammaticales qui s'imposent;

2° dans l'alinéa 1^{er} et dans l'alinéa 2, 1°, les mots "le Roi" sont chaque fois remplacés par les mots "le Gouvernement";

3° dans l'alinéa 1^{er}, le mot "fonctionnaires" est remplacé par les mots "agents du Ministère".

Art. 19. Dans la même loi, le "Chapitre II. — Du Comité technique de l'inspection médicale scolaire", comprenant les articles 11 à 13, est abrogé.

Art. 20. A l'article 15 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot "francs" est remplacé par le mot "euros";

2° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, les mots "le fonctionnaire compétent" sont remplacés par les mots "l'agent compétent du Ministère";

3° dans l'alinéa 1^{er}, 6°, les mots "médecins-fonctionnaires" sont remplacés par les mots "agents du Ministère".

Art. 21. Dans l'article 16 du même arrêté, le mot "francs" est remplacé par le mot "euros".

CHAPITRE 2. — Matières Culturelles

Section 1^{re}. — Formation des jeunes et des adultes

Art. 22. L'article 3 du décret du 23 mars 1992 accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les ateliers créatifs reconnus, modifié par le décret du 4 mars 1996, est abrogé.

Art. 23. Dans l'article 18 du décret du 17 novembre 2008 visant à soutenir les établissements de formation pour adultes, un alinéa rédigé comme suit est inséré après le premier alinéa :

"Le nombre minimal mentionné à l'article 7, alinéa 1^{er}, 3°, est fixé à 80 pour l'année 2010."

Section 2. — Sport

Art. 24. Dans le décret du 19 avril 2004 sur le sport, l'article 22, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

"§ 2 - Sur avis positif de la Commission sportive, le Gouvernement peut accorder aux moniteurs, entraîneurs et professeurs d'éducation physique une aide financière pour la participation à des cours de formation et de formation continue en Belgique et à l'étranger, à concurrence de 50 % des frais acceptables. Les frais acceptables sont les frais de déplacement et d'hébergement ainsi que les droits d'inscription.

La demande est introduite par l'intéressé lui-même. Le délai de demande prévu à l'article 31 ne s'applique pas."

CHAPITRE 3. — Infrastructure

Art. 25. Dans l'article 18, § 3, alinéa 3, du décret du 18 mars 2002 relatif à l'infrastructure, les mots "ainsi que dans des cas particulièrement motivés," sont insérés entre les mots "d'un projet," et les mots "le Gouvernement".

CHAPITRE 4. — Financement des Communes

Art. 26. Dans l'article 3, § 1^{er}, du décret du 15 décembre 2008 portant financement des communes et des centres publics d'aide sociale par la Communauté germanophone, remplacé par le décret du 19 avril 2010, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

"La dotation communale est de 16.985.988,61 euros pour l'année budgétaire 2009."

Art. 27. A l'article 7 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° le premier alinéa est remplacé comme suit à partir du cinquième tiret :

" — pour l'année budgétaire 2013 : 1.200.000 euros;

— pour l'année budgétaire 2014 : 1.300.000 euros;

— pour l'année budgétaire 2015 : 1.400.000 euros;

— pour l'année budgétaire 2016 : 1.600.000 euros;

- pour l'année budgétaire 2017 : 1.800.000 euros;
- pour l'année budgétaire 2018 : 2.000.000 euros;
- pour l'année budgétaire 2019 : 2.250.000 euros;
- pour l'année budgétaire 2020 : 2.500.000 euros;
- pour l'année budgétaire 2021 : 2.750.000 euros;
- pour l'année budgétaire 2022 : 3.000.000 euros."

2° dans l'alinéa 2, les mots "à partir de l'année budgétaire 2019" sont remplacés par les mots "à partir de l'année budgétaire 2023".

Art. 28. A l'article 11, du même décret, remplacé par le décret du 14 février 2011, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans la dernière phrase du § 1^{er}, le mot "indexés" est remplacé par les mots "adaptés au taux d'évolution";
- 2° l'article 11, dont le texte actuel comprend les §§ 1^{er} et 2, formera le paragraphe 1^{er};
- 3° l'article est complété par le § 2 rédigé comme suit :

"§ 2 - Les communes d'Eupen et Saint-Vith obtiennent en outre respectivement 6.000 et 2.500 euros qui serviront uniquement à soutenir les établissements pour personnes âgées implantés dans ces communes. Ces montants seront adaptés au taux d'évolution chaque année à partir de l'année budgétaire 2012.";

- 4° l'article est complété par le § 3 rédigé comme suit :

"§ 3 - Le taux d'évolution mentionné aux §§ 1^{er} et 2 correspond au taux de croissance de l'indice moyen des prix à la consommation pour l'année budgétaire en question. Jusqu'à ce que l'indice moyen des prix à la consommation soit fixé définitivement, l'adaptation des montants s'opère sur la base de l'indice moyen estimé des prix à la consommation pour l'année budgétaire en question, tel que prévu dans le budget économique au sens de l'article 108, g), de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses."

Art. 29. Dans l'article 14, § 1^{er}, du même décret, remplacé par le décret du 19 avril 2010, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

"La dotation d'aide sociale est de 1.742.220,96 euros pour l'année budgétaire 2009."

CHAPITRE 5. — *Règlement budgétaire*

Art. 30. L'article 46 du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone est complété par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

"Sont soumis au contrôle de la Cour des comptes :

- l'ASBL "Agence pour programmes de formation européens" (Agentur für Europäische Bildungsprogramme VoG);
- l'ASBL "Sport pour tous" (VoG Sport für Alle)."

Art. 31. Aux articles 59, alinéa 3, 78, alinéa 3, et 93, alinéa 3, du même décret, la deuxième phrase est chaque fois remplacée par la phrase suivante : "D'autres contrôles et ajustements budgétaires sont possibles à tout moment jusqu'au décompte définitif conformément à l'article 43".

Aux articles 68, alinéa 1^{er}, 81, alinéa 1^{er}, et 96, alinéa 1^{er}, les mots " et jusqu'au décompte définitif conformément à l'article 43" sont insérés entre les mots "année budgétaire" et les mots "le Gouvernement".

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 32. L'article 18 du décret-programme du 14 février 2011 est rapporté.

Art. 33. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2012, à l'exception :

- de l'article 23, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2010;
- des articles 26 et 29, qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2009;
- de l'article 28, 1°, 2° et 4°, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2009;
- de l'article 28, 3°, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen le 13 février 2012.

Le Ministre-Président,

Ministre des Pouvoirs locaux,

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,

O. PAASCH

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,

Mme I. WEYKMANS

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

H. MOLLERS

—
Note

Session 2011-2012.

Documents parlementaires : 94 (2011-2012), n° 1. — Proposition de décret + Erratum

94 (2011-2012), n°s 2-4. — Propositions d'amendement

94 (2011-2012), n° 5. — Rapport.

Compte rendu intégral : 13 février 2012 - N° 34 Discussion et vote

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 869

[2012/201485]

13 FEBRUARI 2012. — Programmadecreet 2012

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Persoonsgebonden aangelegenheden**Afdeling 1. — Thuishulp*

Artikel 1. (Deze opmerking geldt niet voor de Nederlandse vertaling.)

Art. 2. In artikel 1 van het decreet van 16 februari 2009 betreffende de thuishulpdiensten en houdende oprichting van een consultatiebureau voor thuishulp, transmurale en stationaire hulp worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 3° wordt het woord "of" geschrapt en vervangen door een komma-punt;

2° in de bepaling onder 4° wordt na het woord "vrijwilligers" het woord "of" ingevoegd en wordt de punt vervangen door een komma-punt;

3° het artikel wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, luidende :

"5° door particulieren die thuishulp aanbieden, maar in het kader van dit decreet niet gesubsidieerd worden."

Art. 3. Artikel 2, 3°, van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"3° transmurale en stationaire hulp : de zorgaanbiedingen gedefinieerd in artikel 2, § 1, van het decreet van 4 juni 2007 betreffende de woon-, begeleidings- en verzorgingsstructuren voor bejaarden, de seniorenresidenties en de psychiatrische verzorgingstehuizen;"

Art. 4. Artikel 6, tweede lid, 13°, van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"13° het concept van de contactverzorging voor prestaties die voornamelijk bestaan uit rechtstreekse, persoonsgebonden hulp, begeleiding en verzorging;"

Art. 5. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"Art. 9 - Opdrachten

Art. 6. De thuishulpdiensten vervullen naar gelang van de behoeften van de gebruiker een of meer van de volgende kerntaken :

1° gezins- en bejaardenhulp : rechtstreekse, persoonsgebonden hulp, begeleiding en verzorging, aangevuld met huishoudelijke hulp en de daarmee samenhangende psychosociale ondersteuning van de gebruiker. Deze hulp moet de zelfredzaamheid van de gebruiker verhogen. Tot de belangrijkste taken van de gezins- en bejaardenhulp behoort ook het waken bij een zieke;

2° schoonmaakhulp : activiteiten die vooral bestaan in het poetsen van de woning van de gebruiker en het bevorderen van de hygiëne in de woning van de gebruiker. In het kader van die activiteiten kan de gebruiker in beperkte mate ook sociale begeleiding krijgen;

3° klussenhulp : ondersteuning bij het onderhouden en herstellen van de ruimten die door de gebruiker bewoond worden en de directe omgeving ervan.

Voor de hulp omschreven in het eerste lid, 1° en 2°, bepaalt de Regering criteria waarmee de aard en de intensiteit van de vereiste hulp kunnen worden bepaald.

Voor de hulp omschreven in het eerste lid, 1° tot 3°, bepaalt de Regering het takenspectrum voor elk van de drie vormen van hulp.

De gezins- en bejaardenhulp wordt volgens het principe van de contactverzorging verleend. De gezins- en bejaardenhulp wordt verleend overeenkomstig het protocolakkoord tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen betreffende de relatie tussen zorg- en bijstandsverleners van de erkende diensten voor thuishulp en beoefenaars van gezondheidszorgberoepen die werkzaam zijn in de thuiszorg, gesloten op 14 december 2009.

De schoonmaakhulp en de klussenhulp worden op betrouwbare wijze en zoveel mogelijk door dezelfde persoon verstrekt."

Afdeling 2. — Woonstructuren voor bejaarden

Art. 7. In het opschrift van het decreet van 4 juni 2007 betreffende de woon-, begeleidings- en verzorgingsstructuren voor bejaarden en de psychiatrische verzorgingstehuizen, gewijzigd bij de programmadecreten van 16 juni 2008 en 15 maart 2010, alsook bij het decreet van 15 maart 2010, worden de woorden "de seniorenresidenties" ingevoegd tussen het woord "bejaarden" en de woorden "en de psychiatrische verzorgingstehuizen".

Art. 8. In artikel 1 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 2° worden de woorden "artikel 2, § 1, 1°, 2°, 7°," vervangen door de woorden "artikel 2, § 1, 1° en 2°,";

2° het artikel wordt aangevuld met een bepaling onder 8°, luidende :

"8° seniorenresidentie : inrichting die in één of meer gebouwen aan de behoeften van ouderen aangepaste individuele woningen alsmede huishoudelijke dienstprestaties aanbiedt die door de bejaarden georganiseerd worden of waarop deze vrij een beroep kunnen doen."

Art. 9. In artikel 2 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel 2, § 1, 7°, wordt opgeheven;

2° in § 3 wordt het woord "thuiszorg" vervangen door het woord "thuishulp";

3° het artikel wordt aangevuld met een § 5, luidende :

"§ 5 - Overeenkomstig hoofdstuk II.1 is dit decreet van toepassing op seniorenresidenties."

Art. 10. Artikel 5, § 3, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 11. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 12. In hetzelfde decreet wordt na artikel 10.1 een hoofdstuk II.1 ingevoegd, dat artikel 10.2 omvat, luidende :

"Hoofdstuk II.1 - Seniorenresidenties

Art. 10.2 - Seniorenresidenties die voldoen aan de voorwaarden die de Regering heeft bepaald, kunnen de benaming "Seniorenresidentie mit Qualitätslabel der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (seniorenresidentie met kwaliteitslabel van de Duitstalige Gemeenschap) voeren. Die voorwaarden hebben op zijn minst betrekking op :

1° de inrichting van de ruimten;

2° het concept voor de organisatie van de seniorenresidentie.

De seniorenresidentie mag geen verzorging aanbieden.

Wie die benaming wil voeren, moet daartoe toestemming vragen aan de Regering. Binnen 40 dagen na de ontvangst van de aanvraag neemt de Regering een beslissing. Indien de Regering binnen die termijn geen beslissing heeft genomen, wordt het label geacht te zijn toegekend.

De Regering bepaalt :

1° de aanvraagprocedure, alsook de criteria om een aanvraag te weigeren;

2° de redenen waarom een residentie het label kan verliezen en de desbetreffende procedure."

Art. 13. Het opschrift van hoofdstuk VI van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"Hoofdstuk VI - Strafrechtelijke bepalingen"

Art. 14. In artikel 14, § 2, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt het woord "gevolge" vervangen door het woord "gevolg" en worden de woorden ", behalve wat de seniorenresidenties betreft" opgeheven;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 15. Artikel 15, eerste lid, 2°, van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"2° op onwettige wijze schriftelijk of mondeling beweert te beschikken over een erkenning of een kwaliteitslabel waarin dit decreet voorziet;"

Art. 16. In artikel 12, § 3, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden "de inrichtende macht van een seniorenresidentie" en de woorden "een subsidie" de woorden "die over het in artikel 10.2 bedoelde kwaliteitslabel beschikt," ingevoegd.

Afdeling 3. — Medisch schooltoezicht

Art. 17. In artikel 5, eerste lid, van de wet van 21 maart 1964 op het medisch schooltoezicht worden de woorden "de ambtenaar" vervangen door de woorden "het gemachtigde personeelslid van het Ministerie".

Art. 18. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Alle individuele of algemene profylactische maatregelen worden genomen door de verantwoordelijke geneesheer van de equipe voor medisch schooltoezicht, gekozen door de inrichtende macht. Zij zijn bindend voor de leerlingen, de ouders of de voogd, de inrichtende macht en het personeel van de onderwijsinrichting.

De betrokken onderwijsinrichting, de ouders of de voogd van een minderjarige leerling, alsook de meerderjarige leerlingen kunnen bij het door de Regering gemachtigde personeelslid van het Ministerie per aangetekende brief beroep instellen tegen de maatregelen die met toepassing van het eerste lid zijn genomen. Het beroep is niet opschortend. De beslissing van de Minister of van het gemachtigde personeelslid van het Ministerie kan de met toepassing van het eerste lid genomen maatregel schorsen, opheffen of wijzigen.

De Regering bepaalt :

1° de lijst van de besmettelijke ziekten en de voorzorgsmaatregelen die noodzakelijk zijn om te voorkomen dat die ziekten zich op school verspreiden;

2° de procedure voor de meldingsplicht en de maatregelen die bij die besmettelijke ziekten moeten worden genomen."

Art. 19. Artikel 10 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

1° in het eerste, tweede en derde lid worden de woorden "geneesheren-ambtenaren die door de Koning worden benoemd" telkens vervangen door de woorden "gemachtigde personeelsleden van het Ministerie";

2° in het eerste lid wordt de zin "Het aantal en ambtsgebied van deze ambtenaren worden door de Koning bepaald" vervangen door de zin "Het aantal en ambtsgebied van deze gemachtigde personeelsleden van het Ministerie worden door de Regering bepaald.";

3° in het tweede lid, 1°, wordt het woord "Koning" vervangen door het woord "Regering".

Art. 20. In dezelfde wet wordt Hoofdstuk II - Technisch comité van het medisch schooltoezicht, dat de artikelen 11 tot 13 bevat, opgeheven.

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

1° in het eerste lid wordt het woord "frank" vervangen door het woord "euro";

2° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "de bevoegde ambtenaar" vervangen door de woorden "het bevoegde personeelslid van het Ministerie";

3° in het eerste lid, 6°, worden de woorden "geneesheren-ambtenaren" vervangen door de woorden "personeelsleden van het Ministerie".

Art. 21. In artikel 16 van dezelfde wet wordt het woord "frank" vervangen door het woord "euro".

HOOFDSTUK 2. — Culturele aangelegenheden

Afdeling 1. — Jeugd- en volwassenenvorming

Art. 22. Artikel 3 van het decreet van 23 maart 1992 houdende toekenning van toelagen voor de personeelskosten van de erkende creatieve ateliers, gewijzigd bij het decreet van 4 maart 1996, wordt opgeheven.

Art. 23. In artikel 18 van het decreet van 17 november 2008 ter ondersteuning van de instellingen voor volwassenenonderwijs wordt na het eerste lid een lid ingevoegd, luidende :

"Het minimale aantal dagen vermeld in artikel 7, eerste lid, 3°, wordt voor het jaar 2010 vastgelegd op 80."

Afdeling 2. — Sport

Art. 24. In artikel 22 van het sportdecreet van 19 april 2004, waarvan de huidige bewoordingen § 1 worden, wordt een § 2 ingevoegd, luidende :

" § 2 - Op gunstig advies van de Sportcommissie kan de Regering oefenmeesters, trainers en leerkrachten lichamelijke opvoeding een tegemoetkoming ten belope van maximaal 50 % van de aanvaardbare kosten toekennen om deel te nemen aan opleidingen en voortgezette opleidingen in het binnen- en buitenland. De aanvaardbare kosten zijn de reis- en verblijfskosten en het inschrijvingsgeld.

De betrokkene dient de aanvraag zelf in. De in artikel 31 gestelde termijn voor het indienen van een aanvraag is niet van toepassing."

HOOFDSTUK 3. — Infrastructuur

Art. 25. In artikel 18, § 3, derde lid, van het decreet van 18 maart 2002 betreffende de infrastructuur worden de woorden "Vertragen gerechtelijke procedures de afwerking van een project, dan kan de Regering deze termijn verlengen." vervangen door de woorden "Indien de voltooiing van een project door gerechtelijke procedures vertraging oploopt, alsook in bijzonder gerechtvaardigde gevallen, kan de Regering deze termijn verlengen."

HOOFDSTUK 4. — Financiering van de gemeenten

Art. 26. In artikel 3, § 1, van het decreet van 15 december 2008 betreffende de financiering van de gemeenten en van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn door de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij het decreet van 19 april 2010, wordt een nieuw eerste lid ingevoegd, luidende :

"De gemeentedotatie voor het begrotingsjaar 2009 bedraagt 16.985.988,61 euro."

Art. 27. In artikel 7 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vanaf het vijfde streepje vervangen als volgt :

— voor het begrotingsjaar 2013 : 1.200.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2014 : 1.300.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2015 : 1.400.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2016 : 1.600.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2017 : 1.800.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2018 : 2.000.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2019 : 2.250.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2020 : 2.500.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2021 : 2.750.000 euro;

— voor het begrotingsjaar 2022 : 3.000.000 euro.";

2° in het tweede lid worden de woorden "Vanaf het begrotingsjaar 2019" vervangen door de woorden "Vanaf het begrotingsjaar 2023".

Art. 28. Artikel 11 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 14 februari 2011, wordt gewijzigd als volgt :

1° in de laatste zin van § 1 wordt het woord "geïndexeerd" vervangen door de woorden "aangepast aan het ontwikkelingspercentage";

2° de huidige tekst van artikel 11, dat de §§ 1 en 2 bevat, wordt § 1;

3° het artikel wordt aangevuld met een § 2, luidende :

"§ 2 - De gemeenten Eupen en Sankt Vith ontvangen bovendien respectievelijk 6.000 en 2.500 euro die uitsluitend bestemd zijn voor de ondersteuning van bejaardentehuizen in die gemeenten. Vanaf het begrotingsjaar 2012 worden deze bedragen jaarlijks aangepast aan het ontwikkelingspercentage."

4° het artikel wordt aangevuld met een § 3, luidende :

"§ 3 - Het in de §§ 1 en 2 vermelde ontwikkelingspercentage stemt overeen met het groeipercentage van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen voor het betrokken begrotingsjaar. Tot de definitieve vastlegging van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen voor een begrotingsjaar, worden de bedragen aangepast op basis van het geraamde groeipercentage van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen voor het betrokken begrotingsjaar, zoals bepaald in de economische begroting in de zin van artikel 108, g), van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen."

Art. 29. In artikel 14, § 1, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 19 april 2010, wordt vóór het huidige eerste lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

"De dotatie voor sociale zorg voor het begrotingsjaar 2009 bedraagt 1.742.220,96 EUR."

HOOFDSTUK 5. — *Financieel reglement*

Art. 30. Artikel 46 van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

"Het Rekenhof controleert :

— de VZW Agentschap voor Europese vormingsprogramma's (Agentur für Europäische Bildungsprogramme VoG);

— de VZW Sport voor Allen (VoG Sport für Alle)."

Art. 31. In artikel 59, vierde lid, artikel 78, derde lid, en artikel 93, derde lid, van hetzelfde decreet wordt de tweede zin ("Verdere begrotingscontroles en aanpassingen zijn te allen tijde mogelijk.") telkens vervangen als volgt : "Verdere begrotingscontroles en aanpassingen van de begroting zijn te allen tijde mogelijk tot de eindafrekening overeenkomstig artikel 43."

In artikel 68, eerste lid, artikel 81, eerste lid, en artikel 95, eerste lid, van hetzelfde decreet worden tussen het woord "begrotingsjaar" en het woord "kan" de woorden "en tot de eindafrekening overeenkomstig artikel 43" ingevoegd.

HOOFDSTUK 6. — *Slotbepalingen*

Art. 32. Artikel 18 van het programmadecreet van 14 februari 2011 wordt ingetrokken.

Art. 33. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2012, met uitzondering van :

— artikel 23, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2010;

— de artikelen 26 en 29, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2009;

— artikel 28, 1°, 2° en 4°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2009;

— artikel 28, 3°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2011.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 13 februari 2012.

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,

O. PAASCH

De Minister van Cultuur, Media en Toerisme,

Mevr. I. WEYKMANS

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

H. MOLLERS

—
Nota

Zitting 2011-2012.

Parlementaire stukken : 94 (2011-2012), nr. 1. — Voorstel van decreet + erratum.

94 (2011-2012), nr. 2-4. — Voorstellen tot wijziging

94 (2011-2012), nr. 5. — Verslag.

Integraal verslag : 13 februari 2012 - Nr. 34 Bespreking en aanneming

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 870 (2012 — 1634)

[2012/201489]

16. FEBRUAR 2009 — Dekret über die Dienste der häuslichen Hilfe und die Schaffung einer Beratungsstelle für die häusliche, transmurale und stationäre Hilfe. — Erratum

Die niederländische Übersetzung des vorgenannten Dekretes, die im *Belgischen Staatsblatt* vom 7. Mai 2009, Seiten 35513 bis 35519, veröffentlicht worden ist, wird wie folgt abgeändert:

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2012 — 870 (2012 — 1634)

[2012/201489]

16 FEVRIER 2009. — Décret concernant les services d'aide à domicile et créant un bureau de consultation pour l'aide à domicile, semi-résidentielle et résidentielle. — Erratum

La traduction néerlandaise du décret précité, publiée au *Moniteur belge* du 7 mai 2009, pp. 35513-35519, est modifiée comme suit :

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 870 (2012 — 1634)

[2012/201489]

16 FEBRUARI 2009. — Decreet betreffende de thuishulpdiensten en houdende oprichting van een consultatiebureau voor thuishulp, transmurale en stationaire hulp. — Erratum

De Nederlandse vertaling van het voormeld decreet, dat bekendgemaakt is in het *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2009, blz. 35513 tot 35519, wordt gewijzigd als volgt :

« In artikel 1, 2°, wordt het woord "verplegers" vervangen door het woord "verpleegkundigen". »

Artikel 4 wordt gewijzigd als volgt :

« Voorlopige erkenning

Art. 4. Vóór de aanvraag om erkenning dient elke persoon bedoeld in artikel 3 die haar dienstprestaties voor de eerste keer aanbiedt, een aanvraag om voorlopige erkenning in bij de afdeling.

Op basis van een advies van de afdeling kent de Regering een voorlopige erkenning toe, als er voldaan wordt aan de voorwaarden die in voorliggend decreet en in de bepalingen ter uitvoering ervan zijn vastgelegd. In bijzonder gerechtvaardigde gevallen kan de Regering bij de voorlopige erkenning voor een bepaalde duur afwijken van de door haar vastgelegde voorwaarden.

De voorlopige erkenning geldt voor een periode van zes maanden en kan in bijzonder gerechtvaardigde gevallen met hoogstens zes maanden worden verlengd. »

Artikel 6 wordt gewijzigd als volgt :

« Algemene voorwaarden

Art. 6. Onverminderd andersluidende dwingende wettelijke bepalingen legt de Regering de voorwaarden en de procedure vast voor de toekenning, de weigering, de schorsing en de intrekking van de voorlopige erkenning en van de erkenning alsmede voor de verlenging van de voorlopige erkenning.

De door de Regering vastgelegde voorwaarden voor de voorlopige erkenning en de erkenning hebben onder andere betrekking op :

1. de juridische vorm van de inrichtende macht van de dienst of van het consultatiebureau;
2. de eerbiediging van de persoonlijke rechten van de gebruiker, rekening houdend met zijn ideologische, filosofische en religieuze overtuiging;
3. de eerbiediging van het privé-leven en van de waardigheid van de gebruiker;
4. de inachtneming van de onafhankelijkheid en van de keuzevrijheid van de gebruiker;
5. het recht op betrokkenheid van de gebruiker resp. van zijn vertegenwoordiger, met name zijn deelname aan de uitvoering van de hulp thuis;
6. de naleving van de rechten en plichten van de gebruiker resp. van zijn vertegenwoordiger onverminderd andersluidende dwingende bepalingen;
7. de overeenkomst die de dienst en de gebruiker hebben gesloten in de vorm van een begeleidingsovereenkomst;
8. het concept inzake hulpverlening, adviesverstrekking en begeleiding;
9. de openingstijden, de wachtdiensten en de toegankelijkheid van de diensten voor de burgers;
10. de naleving van de minimumnormen inzake personeel;
11. het klachtenbeheer;
12. de maatregelen met het oog op de kwaliteitsborging;
13. het concept inzake contactverzorging;
14. de boekhouding. »

Artikel 7 wordt gewijzigd als volgt :

« Bepalingen inzake personeel

Art. 7. Met het oog op de voorlopige erkenning en de erkenning moeten volgende voorwaarden in verband met personeel vervuld zijn :

§ 1. voor de dienst :

1. rekening houdend met het goedgekeurde urencontingent de door de Regering vastgelegde minimale personeelsformatie naleven en de opdrachten in acht nemen die door de Regering worden vastgelegd voor het personeel dat in het kader van deze minimale personeelsformatie in dienst moet worden genomen;

2. de in artikel 9, eerste lid, 1°, omschreven hulp laten verlenen door personen die houder zijn van een diploma van gezins- en bejaardenhulp of van een desbetreffend hoger diploma. Zij worden in hun werk ondersteund en geadviseerd door personeel dat over een graduataats- of bachelordiploma verpleegkunde of sociale wetenschappen beschikt.

Onverminderd andere dwingende wettelijke bepalingen hoeft het personeel voor de in artikel 9, eerste lid, 2° en 3°, omschreven hulp geen bijzondere kwalificatie te bewijzen. Deze medewerkers worden eveneens door de dienst ondersteund en geadviseerd;

3. de leiding toevertrouwen aan een persoon die ten minste houder is van een bachelordiploma en die over een ervaring in informatica, financiën en personeelsbeheer beschikt die door de afdeling als toereikend wordt beschouwd;

4. over een administratieve staf beschikken die de directie van de dienst ondersteunt;

5. ervoor zorgen dat alle personen die voor de dienst actief zijn, met uitzondering van de personen die in artikel 9, eerste lid, 3°, genoemd worden, een dienovereenkomstige kennis van het Duits hebben;

6. een voortgezette opleiding van het personeel garanderen in de domeinen die relevant zijn voor de betrokken activiteit.

In afwijking van het eerste lid, 2° en 3°, kan de Regering op verzoek en in individuele gevallen houders van andere diploma's toelaten als zij een voor de beoogde functie buitengewoon nuttige ervaring of een bijzondere opleiding kunnen bewijzen of als er een bewezen gebrek aan personeel met de vereiste kwalificatie is.

§ 2. voor het consultatiebureau :

1. de door de Regering vastgelegde minimale personeelsformatie naleven en de opdrachten in acht nemen die door de Regering worden vastgelegd voor het personeel dat in het kader van de minimale personeelsformatie in dienst moet worden genomen;

2. een zaakvoerder met de leiding belasten die houder van een titel van licentiaat of master in de gerontologie, de sociale wetenschappen, de verpleegwetenschappen of de economische wetenschappen of van een desbetreffend hoger diploma en die over een ervaring in informatica, financiën en personeelsbeheer beschikt die door de afdeling als toereikend wordt beschouwd;

3. over een multidisciplinair team met ten minste een verpleegkundige, een paramedicus en een maatschappelijk werker beschikken;

4. over administratief personeel beschikken dat houder van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs is;

5. met inachtneming van de door de Regering vastgelegde voorwaarden bewijzen dat het personeel dat in de bepalingen onder 1° tot 4° bedoeld wordt, een dienovereenkomstige kennis van het Duits heeft;

6. een voortgezette opleiding van het personeel garanderen in de domeinen die relevant zijn voor de betrokken activiteit.

In afwijking van het eerste lid, 2°, 3° en 4°, kan de Regering op verzoek en in individuele gevallen houders van andere diploma's toelaten als zij een voor de beoogde functie buitengewoon nuttige ervaring of een bijzondere opleiding kunnen bewijzen of als er een bewezen gebrek aan personeel met de vereiste kwalificatie is.

Het personeel dat in het eerste lid onder 2°, 3° en 4°, vermeld is, mag geen andere functie in de transmurale hulp, in de stationaire hulp of in een thuishulpdienst uitoefenen. »

Artikel 13 wordt vervangen als volgt :

« Opdrachten van het consultatiebureau ten gunste van de bejaarden

Art. 13. § 1. Tot de opdrachten van het consultatiebureau ten gunste van de bejaarden behoren binnen de door de Regering vastgelegde voorwaarden en modaliteiten onder andere :

1. de persoonlijke voorlichting van de bejaarde resp. van zijn vertegenwoordiger over het in de Duitstalige Gemeenschap bestaande aanbod inzake thuishulp, transmurale en stationaire hulp en andere vormen van hulp;

2. de individuele analyse van de behoeften die samen met de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger wordt uitgevoerd. Het consultatiebureau houdt bij deze analyse rekening met de wensen en noden van de bejaarde en met de vrije keuze van de dienstverlener. Op wens van de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger kunnen andere personen bij de analyse van de behoeften worden betrokken. De analyse van de behoeften verduidelijkt de behoefte aan verpleegkundige, sociale en huishoudelijke hulp, aan hulpmiddelen, aan aanpassingen van de woning en alle andere behoeften van de bejaarde.

Met het oog op de inschatting van de behoefte aan gezins- en bejaardenhulp en aan huishoudelijke hulp bepaalt de Regering evaluatie-instrumenten. De analyse van de behoeften gebeurt in principe bij de gebruiker thuis;

3. de uitwerking van een individueel, op de leefwereld georiënteerd hulplan in overleg met de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger. In dit plan wordt de hulp opgenomen die op basis van de analyse van de behoeften is aanbevolen, rekening houdend met alle optredende dienstverleners. Het hulplan houdt rekening met de beschikbare capaciteit van de dienstverleners en wordt in afspraak met hen opgesteld. Het hulplan dient als aanbeveling voor de door de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger gevraagde prestaties.

Als de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger akkoord gaat met het uitgewerkte hulplan, neemt het consultatiebureau contact op met alle betrokken dienstverleners met het oog op de verwezenlijking van het hulplan.

4. Indien nodig helpt het consultatiebureau bij de aanschaffing van de nodige hulpmiddelen en verwijst het door naar de respectieve diensten en instellingen. In het kader van zijn adviserende functie doet het consultatiebureau een beroep op de bevoegde diensten en instellingen, vooral voor aanpassingen aan woningen.

Indien nodig worden aan de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger alternatieven voor zijn huidige woonsituatie voorgesteld;

5. de berekening van de persoonlijke bijdrage van de gebruiker voor de in het hulplan opgenomen dienstprestaties krachtens artikel 17 en de voorlichting van de bejaarde over mogelijke financiële steun;

6. de regelmatige evaluatie van het hulpplan nadat de gebruiker een beroep heeft gedaan op de aanbevolen hulp.

Om te beoordelen of de hulp nog steeds adequaat is, wordt het hulpplan minstens alle zes maanden beoordeeld samen met de bejaarde resp. zijn vertegenwoordiger en de respectieve dienstverleners. Deze worden ook bij een verandering van de begeleidings- en verzorgingssituatie geïnformeerd;

7. de medewerker van het consultatiebureau begeleidt de bejaarde professioneel en persoonlijk gedurende de hele periode waarin hulp wordt verstrekt, en hij coördineert het aanbod aan diensten uitgaand van de noden en behoeften en rekening houdend met de individuele leefwereld van de gebruiker.

In nauwe samenwerking met de dienstverlener kan de verantwoordelijkheid voor het organiseren van het dagelijkse leven bij de gebruiker aan deze dienstverlener worden gedelegeerd. Hierbij gaat het vooral om precare en met risico verbonden situaties waarin dan ook snel gehandeld en bijgestuurd moet worden;

8. de adviesverstrekking op het vlak van de hulpverlening bij geweld tegen bejaarden.

§ 2. Bejaarden die een beroep wensen te doen op de in artikel 9, eerste lid, 1^o, bepaalde hulp en op de stationaire hulp van de bejaardentehuizen en rust- en verzorgingstehuizen, vragen de hulp van het consultatiebureau om krachtens § 1, 2^o en 3^o, de analyse van de behoeften uit te voeren en een hulpplan op te stellen.

Indien er geen hulpplan bestaat, laten de thuishulpdiensten, de bejaardentehuizen en de rust- en verzorgingstehuizen dit hulpplan door het consultatiebureau opstellen voordat zij optreden.

Weigert de bejaarde het opgemaakte hulpplan of wordt er van het voorgestelde hulpplan afgeweken, dan moeten de dienst, het bejaardentehuis of het rust- en verzorgingstehuis aan het consultatiebureau een met redenen omkleed verslag bezorgen. De Regering legt daarvoor criteria vast. Deze verslagen worden bij het consultatiebureau gearhiveerd.

Indien het hulpplan in de loop van de uitvoering moet worden aangepast, verzoekt de dienst, het bejaardentehuis of het rust- en verzorgingstehuis het consultatiebureau om herziening van het bestaande hulpplan.

De in het eerste lid bepaalde adviesverstrekking door het consultatiebureau is niet vereist, als de hulp minder dan één maand wordt verleend of als de bejaarde een palliatieve patiënt is. Wordt een hulp dringend verleend waarvan de vermoedelijke duur meer dan één maand bedraagt, dan wordt de behoefte aan dienstprestaties, binnen de maand na de hulpverlening, door het consultatiebureau nagezien. De dienst informeert onmiddellijk het consultatiebureau over het verzoek om spoedbehandeling.

§ 3. In het kader van de door de Regering vastgelegde modaliteiten sluit het consultatiebureau een overeenkomst af met alle thuishulpdiensten, bejaardentehuizen en rust- en verzorgingstehuizen in de Duitstalige Gemeenschap; daarin worden de modaliteiten van de samenwerking vastgelegd met inachtneming van de in voorliggend artikel bepaalde opdrachten van het consultatiebureau. »

Artikel 15, § 2, 9^o, wordt gewijzigd als volgt :

« 9. een zelfstandige verpleegkundige; »

Hoofdstuk V wordt vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK V. — *Proefprojecten*

Ondersteuning

Art. 16. § 1. In het kader van een met een inrichtende macht afgesloten overeenkomst kan de Regering onder de daarin vastgelegde voorwaarden een proefproject voor een beperkte duur van hoogstens drie jaar ondersteunen.

Deze proefprojecten zijn een innovatief aanbod aan thuishulp.

Drie maanden voor het verstrijken van de overeenkomst dient de inrichtende macht bij de afdeling een evaluatie in.

De Regering beslist over de verdere ondersteuning van het project op basis van de evaluatie en van het advies van de afdeling en na een hoorzitting met de inrichtende macht.

§ 2. De aanvraag om ondersteuning van een proefproject moet ter goedkeuring bij de afdeling ingediend worden en moet volgende gegevens bevatten :

1. de identiteit en het statuut van de dienst;
2. het bewijs dat er rekening houdend met de geografische, demografische en socio-economische factoren behoefte is aan het proefproject;
3. de gedetailleerde beschrijving van het project;
4. de timing van de verwezenlijking van het project;
5. de evaluatiecriteria met betrekking tot het project;
6. de kostenraming en het financieringsplan.

De Regering beslist binnen drie maanden na de indiening van de volledige aanvraag over de ondersteuning van het project of over het weigeren van de aanvraag. »

Hoofdstuk VII wordt vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK VII. — *Klachten*

Klachtendienst

Art. 18. De Regering belast een natuurlijke persoon of een rechtspersoon met de behandeling van klachten over de diensten of over het consultatiebureau die niet tussen de dienst of het consultatiebureau zelf en de gebruiker of diens vertegenwoordiger kunnen worden opgelost.

De Regering bepaalt de verdere modaliteiten. »

Artikel 19, § 3, wordt vervangen als volgt :

« § 3. Het gebruik van de toegekende subsidies wordt gecontroleerd met toepassing van de artikelen 55 tot 58 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991. »

Artikel 20 wordt vervangen als volgt :

« Niet-naleving

Art. 20. Indien bepalingen of uitvoeringsbepalingen van het decreet niet worden nageleefd, brengt de afdeling de dienst of het consultatiebureau hiervan op de hoogte en verzoekt ze de dienst of het consultatiebureau om binnen een termijn van dertig dagen een standpunt ter zake in te nemen en de bepalingen, als dat nog niet het geval was, na te leven.

De bevoegde minister wordt door de afdeling van het Ministerie over de niet-naleving geïnformeerd.

Indien het standpunt van de dienst of van het consultatiebureau niet gemotiveerd is en de bepalingen nog altijd niet worden nageleefd, worden de in artikel 21 bepaalde administratieve sancties toegepast. »

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 871

[2012/201548]

**1^{er} MARS 2012. — Décret modifiant le décret du 21 décembre 1989
relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, il est inséré un article 1^{er bis} rédigé comme suit :

« Article 1^{er bis}. Dans le présent décret, il faut entendre par :

1^o Règlement européen : Règlement n^o 1370/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 relatif aux services publics de transport de voyageurs par chemin de fer et par route, et abrogeant les Règlements (CEE) n^o 1191/69 et (CEE) n^o 1107/70 du Conseil;

2^o services réguliers : les services qui assurent le transport de voyageurs selon une fréquence et sur un trajet déterminés, les voyageurs pouvant être pris en charge et déposés à des arrêts préalablement fixés;

3^o services réguliers spécialisés : sont également considérés comme services réguliers, ceux qui assurent le transport de catégories déterminées de voyageurs, à l'exclusion d'autres voyageurs, dans la mesure où ces services sont effectués aux conditions indiquées pour les services réguliers. De tels services sont dénommés "Services réguliers spécialisés". Le caractère régulier des services spécialisés n'est pas affecté par le fait que l'organisation du transport est adaptée aux besoins variables des utilisateurs;

4^o Groupe TEC : la Société régionale wallonne des Transports et les cinq sociétés d'exploitation TEC, à savoir le TEC Brabant wallon, le TEC Charleroi, le TEC Hainaut, le TEC Liège-Verviers et le TEC Namur-Luxembourg;

5^o réseau "Mobilité de personnes" : l'ensemble des services et autres modes de déplacement permettant la mobilité des personnes dans une optique de transfert modal (transport à la demande, voiture partagée, autres modes de transports tels que le train, le vélo...);

6^o obligation de service public : l'exigence définie par le Gouvernement wallon en vue de garantir des services d'intérêt général de transport de personnes et activités connexes, qu'un opérateur, s'il considérait son propre intérêt commercial, n'assumerait pas ou n'assumerait pas dans la même mesure ou dans les mêmes conditions sans contrepartie;

7^o responsabilité sociétale : par responsabilité sociétale, on entend l'intégration volontaire par le Groupe TEC de préoccupations sociales et environnementales à son activité commerciale et ses relations avec les parties prenantes dans une optique de développement durable. »

Art. 2. L'article 2, 1^o, du même décret est complété par un c) rédigé comme suit :

« c) après concertation au sein du comité de coordination, une méthodologie commune de définition de l'offre basée sur des critères communs tels que l'évolution de la demande de transport, les besoins effectifs de la population, le potentiel de transfert modal, des critères d'ordre économique, d'ordre social et de l'ordre de la structuration du territoire et, à échéance définie dans le contrat de service public, un plan de réseau "Mobilité des personnes". Ce plan s'appuie sur des études de flux de transport et des analyses des besoins effectifs de la population selon des modalités qui sont déterminées dans les contrats de service public, une procédure de classification des lignes et l'identification des alternatives de mobilité complémentaires aux lignes de bus régulières. Il est le résultat d'une coordination des plans de réseau "Mobilité des personnes" des sociétés d'exploitation, en veillant à leur complémentarité. »

Art. 3. L'article 2, 4^o, du même décret est complété par un e) et un f) rédigés comme suit :

« e) en définissant, après concertation au sein du comité de coordination, la responsabilité sociétale du Groupe TEC dans la contribution au développement durable de la Wallonie. Cette mission devra être mise en œuvre dans le cadre des contrats de service public;

f) en développant un système comptable permettant l'identification des coûts directs et indirects d'exploitation et le calcul des compensations financières. »

Art. 4. Dans le même décret, il est inséré un article 5bis, rédigé comme suit :

« Art. 5bis. § 1^{er}. La nomination de l'administrateur général et de l'administrateur général adjoint visés à l'article 5, § 1^{er}, se fait après une procédure de recrutement.

§ 2. La procédure de recrutement comprend :

1^o la proposition d'une description de fonction par le conseil d'administration de la société régionale à l'approbation du Gouvernement wallon;

2^o un appel à candidatures public, externe et interne, sur base de la description de fonction;

3^o des épreuves de sélection dont l'objet est de cerner leurs aptitudes de gestion d'organisation et leur personnalité;

4^o une sélection des trois meilleurs candidats jugés aptes à remplir la fonction;

5^o un rapport écrit et motivé reprenant notamment pour chacun des candidats retenus, ses forces et faiblesses;

6^o une désignation motivée du Gouvernement wallon.

§ 3. L'appel à candidatures public visé au § 2, 2°, est lancé par le conseil d'administration de la société régionale, notamment par voie de publication dans les journaux de presse écrite quotidienne et par internet, selon les modalités qu'il détermine, sur proposition de l'administrateur général.

Cet appel mentionne pour chaque emploi déclaré vacant :

- 1° le délai dans lequel les candidatures doivent être introduites auprès de l'administrateur général;
- 2° la description de fonction;
- 3° les diplômes et expériences requis pour l'emploi;
- 4° l'ensemble des critères sur base desquels les candidats seront évalués;
- 5° les documents que doit contenir, à peine de nullité, l'acte de candidature.

§ 4. Le jury de sélection est composé, sur la base d'une proposition du conseil d'administration de la société régionale et à l'approbation du Gouvernement wallon, d'une personne issue du monde académique, de deux personnes issues du secteur privé commercial ou entreprise publique de transport autre que TEC tels que de hauts managers, de quatre membres du conseil d'administration de la SRWT dont le président du conseil d'administration de la SRWT et l'administrateur général lorsqu'il ne s'agit pas de sa propre fonction.

La présidence du jury est assurée par le membre issu du monde académique.

Sur la base des résultats des épreuves, le jury sélectionne les trois meilleurs candidats jugés aptes à remplir la fonction, établit le rapport visé au § 2, 5°, et le communique au Ministre ayant la Mobilité dans ses attributions. »

Art. 5. Dans le même décret, il est inséré un article *5ter*, rédigé comme suit :

« Art. *5ter*. § 1^{er}. L'administrateur général et l'administrateur général adjoint visés à l'article 5, § 1^{er}, sont soumis à des évaluations périodiques organisées par le conseil d'administration.

Les procédures d'évaluation et leurs modalités précises sont précisées dans les statuts de la société régionale.

Les évaluations portent sur la mise en œuvre des compétences en référence au descriptif de fonction et aux objectifs fixés par le Gouvernement wallon, notamment en lien avec le contrat de service public, liés à la gestion du Groupe TEC ou de la SRWT.

§ 2. La procédure d'évaluation formelle sera précisée dans le contrat de service public. Les principes en sont les suivants :

- 1° le conseil d'administration de la SRWT instaure en son sein un comité d'évaluation;
- 2° ce comité peut s'entourer de personnalités extérieures au Groupe TEC dans le cadre de ces évaluations;
- 3° ces évaluations sont périodiques; leur rythme est fixé par le conseil d'administration de la SRWT qui se réfère aux standards en la matière;
- 4° le rapport d'évaluation est remis au conseil d'administration qui en tire les conclusions utiles.

§ 3. Sur recours d'un des commissaires de l'Exécutif tel que prévu à l'article 10, le Gouvernement wallon peut annuler une décision du conseil d'administration. »

Art. 6. A l'article 9 du même décret, modifié par le décret du 17 décembre 1997, un alinéa rédigé comme suit est ajouté entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Ces opérations ne peuvent contrevenir à l'obligation de cantonnement géographique de l'activité des sociétés d'exploitation visée à l'article 5, 2b), du règlement européen. »

Art. 7. L'article 10 du même décret est complété par un § 6 rédigé comme suit :

« § 6. Une rencontre annuelle est organisée par les commissaires délégués du Gouvernement et à leur initiative avec les commissaires auprès des sociétés d'exploitation. La réunion porte sur l'application du contrat de service public par le Groupe TEC, le respect de l'intérêt général et de la réglementation. Un rapport de cette réunion sera transmis au Ministre-Président, au Ministre de tutelle et au Ministre du Budget. »

Art. 8. A l'article 18*bis* du même décret, inséré par le décret du 26 novembre 1992, un alinéa rédigé comme suit est ajouté :

« Afin de réaliser la mission visée au point 1°, les sociétés d'exploitation mettent en application la méthodologie commune de définition de l'offre basée sur les critères communs tels que l'évolution de la demande de transport, les besoins effectifs de la population, le potentiel de transfert modal, des critères d'ordre économique, d'ordre social et de l'ordre de la structuration du territoire, et élaborent leur plan de réseau "Mobilité des personnes". »

Art. 9. Dans le même décret, il est inséré un article 21*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 21*bis*. § 1^{er}. Le directeur général visé à l'article 21, alinéa 2, et le directeur général adjoint sont nommés après une procédure de recrutement basée sur un appel de candidatures, un descriptif du profil des fonctions et la constitution d'un jury approuvés par le Gouvernement wallon. Cette procédure est précisée dans les statuts de chacune des sociétés.

§ 2. La procédure de recrutement comprend :

1° la proposition d'une description de fonction par le conseil d'administration de la société régionale à l'approbation du Gouvernement wallon dans le cas des directeurs généraux des sociétés d'exploitation;

2° la rédaction d'une description de fonction par le conseil d'administration de la SRWT dans le cas des directeurs généraux adjoints des sociétés d'exploitation;

3° un appel à candidatures public, externe et interne pour les directeurs généraux des sociétés d'exploitation et un appel à candidatures interne pour les directeurs généraux adjoints des sociétés d'exploitation, sur la base de la description de fonction;

4° des épreuves de sélection dont l'objet est de cerner leurs aptitudes de gestion d'organisation et leur personnalité;

5° une sélection des trois meilleurs candidats jugés aptes à remplir la fonction;

6° un rapport écrit et motivé reprenant notamment pour chacun des candidats retenus, ses forces et faiblesses;

7° une désignation motivée du Gouvernement wallon sur proposition du Ministre ayant la Mobilité dans ses attributions.

§ 3. L'appel à candidatures public visé au § 2, 3°, est lancé par le conseil d'administration de la société régionale, notamment par voie de publication dans les journaux de presse écrite quotidienne et par internet, selon les modalités qu'il détermine, sur proposition de l'administrateur général.

Cet appel mentionne pour chaque emploi déclaré vacant :

1° le délai dans lequel les candidatures doivent être introduites auprès de l'administrateur général;

2° la description de fonction;

3° les diplômes et expériences requis pour l'emploi;

4° l'ensemble des critères sur base desquels les candidats seront évalués;

5° les documents que doit contenir, à peine de nullité, l'acte de candidature.

§ 4. Le jury de sélection est composé, sur la base d'une proposition du conseil d'administration de la société régionale et à l'approbation du Gouvernement wallon, d'une personne issue du monde académique, de deux personnes issues du secteur privé commercial ou entreprise publique de transport autre que TEC tels que de hauts managers, de quatre membres du conseil d'administration de la SRWT dont le président du conseil d'administration de la SRWT, l'administrateur général et l'administrateur général adjoint.

La présidence du jury est assurée par le membre issu du monde académique.

Sur la base des résultats des épreuves, le jury retient les trois meilleurs candidats qu'il juge aptes à remplir la fonction. Il établit un rapport écrit motivé reprenant notamment pour chacun des candidats retenus, ses forces et faiblesses et le communique au Ministre ayant la Mobilité dans ses attributions. »

Art. 10. Dans le même décret, il est inséré un article 21^{ter}, rédigé comme suit :

« Art. 21^{ter}. § 1^{er}. Les directeurs généraux et directeurs généraux adjoints sont soumis à des évaluations périodiques organisées par le conseil d'administration de la SRWT.

Les procédures d'évaluation et leurs modalités précises sont précisées dans les statuts de chacune des sociétés.

§ 2. La procédure d'évaluation formelle sera précisée dans le contrat de service public. Les principes de l'évaluation formelle sont les suivants :

1° le conseil d'administration de la SRWT instaure en son sein un comité d'évaluation, lequel est élargi au président de la société d'exploitation dont les cadres dirigeants sont évalués;

2° ce comité peut s'entourer de personnalités extérieures au Groupe TEC dans le cadre de ces évaluations;

3° ces évaluations sont périodiques; leur rythme est fixé par le conseil d'administration de la SRWT qui se réfère aux standards en la matière;

4° ces évaluations se réfèrent notamment aux descriptions de fonction existantes, dans une optique de cohérence avec les procédures de recrutement;

5° le rapport d'évaluation est remis au conseil d'administration concerné qui en tire les conclusions utiles.

§ 3. Les décisions en matière d'évaluation des directeurs généraux et des directeurs généraux adjoints des sociétés d'exploitation par les conseils d'administration desdites sociétés sont notifiées aux deux commissaires délégués du Gouvernement. Ces commissaires peuvent introduire un recours auprès du Gouvernement wallon contre ces décisions. Ce recours est introduit dans les quatre jours francs de la notification desdites décisions par les conseils d'administration. »

Art. 11. L'article 22 du même décret, modifié par le décret du 26 novembre 1992, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22. § 1^{er}. Chaque société d'exploitation est soumise au contrôle de la société régionale et du Gouvernement wallon, à l'intervention d'un commissaire désigné par ce dernier parmi les membres du personnel de la société régionale.

Le commissaire assiste avec voix consultative aux réunions des organes d'administration et de contrôle de la société d'exploitation et dispose des pouvoirs les plus étendus pour l'accomplissement de ses missions.

§ 2. Chacun des commissaires dispose d'un délai de quatre jours francs pour prendre un recours motivé contre toute décision qu'il estime contraire à la législation, à la réglementation, aux statuts, au contrat de service public ou à l'intérêt général. Le délai de quatre jours court à partir du jour où la décision a été prise, sauf si le commissaire concerné n'a pas été régulièrement convoqué, conformément aux statuts, auquel cas le délai court à partir du jour où la décision lui a été notifiée par recommandé. Le recours est suspensif et pris par le commissaire auprès de la société régionale et communiqué aux commissaires délégués du Gouvernement contrôlant la société régionale.

§ 3. La décision d'annulation est arrêtée par le conseil d'administration; elle ne peut faire l'objet d'une délégation; elle est notifiée à la société d'exploitation par recommandé. »

Art. 12. Dans l'article 24 du même décret, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 13. L'intitulé du chapitre III du même décret est remplacé par ce qui suit : "Du Groupe TEC".

Art. 14. Dans le chapitre III du même décret, il est inséré un article 31*bis* rédigé comme suit :

« Art. 31*bis*. Le Groupe TEC est considéré comme un opérateur interne au sens du règlement européen ».

Art. 15. Dans le chapitre III du même décret, il est inséré un article 31*ter* rédigé comme suit :

« Art. 31*ter*. § 1^{er}. Un comité de coordination composé de l'administrateur général, de l'administrateur général adjoint et des directeurs généraux et directeurs généraux adjoints est institué. Il est présidé par l'administrateur général ou, en cas d'absence, par l'administrateur général adjoint. Il se réunit au moins 10 fois par an. »

Art. 16. Dans le chapitre III du même décret, il est inséré un § 2 à l'article 31*ter* rédigé comme suit :

« § 2. Le mode de fonctionnement de ce comité de coordination est déterminé au sein d'un règlement d'ordre intérieur et ses missions sont inscrites dans les statuts de la société régionale et des sociétés d'exploitation. »

Art. 17. L'article 32 du même décret, modifié par le décret du 26 novembre 1992, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 32. Le Gouvernement wallon et le Groupe TEC concluent des contrats de service public d'une durée de cinq ans. A défaut de signature d'un nouveau contrat au terme des cinq années prévues, le contrat peut être automatiquement prolongé deux fois pour une durée d'un an. »

Art. 18. L'article 33 du même décret, modifié par le décret du 26 novembre 1992, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 33. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 4 du règlement européen, le contrat de service public précise :

- 1° les missions de service public des sociétés et leurs objectifs économiques;
- 2° les structures tarifaires;
- 3° les zones géographiques concernées;
- 4° les droits exclusifs et les paramètres de calcul de compensation;
- 5° les modalités d'évolution de l'intervention régionale dans la couverture des charges d'exploitation, celles-ci ne pouvant avoir d'effet au-delà de la période prévue à l'article 32;
- 6° les modalités de répartition des coûts liés à la fourniture des services et les modalités de répartition des recettes;
- 7° la nature des obligations de service public des parties et les sanctions en cas de non-respect par celles-ci des engagements résultant du contrat.

§ 2. Toute clause résolutoire expresse dans les contrats de service public est réputée non écrite.

Par dérogation à l'article 1184 du Code civil, la résolution du contrat ne peut jamais être demandée. »

Art. 19. Dans le chapitre III du même décret, il est inséré un article 33*ter* libellé comme suit :

« Art. 33*ter*. Le contrat de service public précise dans quelle mesure la sous-traitance peut être envisagée et pour quels services. La mise en concurrence, le suivi et le contrôle des services sous-traités sont assurés par les sociétés d'exploitation selon une procédure et un cahier des charges harmonisés définis par la société régionale wallonne du Transport, après consultation du secteur professionnel concerné, et approuvé par le Gouvernement wallon et dans le respect de la réglementation sur les marchés publics en vigueur.

Le contrat fixe les conditions applicables à la sous-traitance.

La part sous-traitée ne peut jamais être égale ou supérieure à la part de transport exécutée par le Groupe TEC, tel que visé à l'article 31*bis*, en régie. »

Art. 20. L'intitulé du chapitre IV du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Des modes d'attribution des contrats de service public de transport et autorisation de transport de personnes ».

Art. 21. L'article 34 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 34. L'exploitation de services réguliers et réguliers spécialisés est soit attribuée directement à un opérateur interne, soit attribuée par voie de mise en concurrence dans le respect de la réglementation sur les marchés publics en vigueur.

Les attributions ou autorisations ne donnent pas lieu au paiement de redevances.

L'attribution directe d'un contrat de service public à un opérateur interne est soumise aux conditions suivantes :

1° la Région wallonne exerce un contrôle analogue à celui qu'elle exerce sur ses propres services sur la base des éléments repris à l'article 5, § 2, a), du règlement européen;

2° l'opérateur interne et toute entité sur laquelle il a une influence, même minime, exercent leur activité de transport public de voyageurs sur le territoire de la Wallonie, nonobstant d'éventuelles lignes sortantes et autres éléments accessoires à cette activité se prolongeant sur le territoire d'autorités voisines, et ne participent pas à des mises en concurrence concernant la fourniture de service public de voyageurs organisées en dehors du territoire de la Wallonie;

3° par dérogation au 2°, un opérateur interne peut participer à des mises en concurrence équitables pendant les deux années qui précèdent le terme du contrat de service public qui lui a été attribué directement, à condition qu'ait été prise une décision définitive visant à soumettre les services de transport de voyageurs faisant l'objet du contrat de l'opérateur interne à une mise en concurrence équitable et que l'opérateur interne n'ait conclu aucun autre contrat de service public attribué directement.

Dans le cas où le Gouvernement wallon attribue le contrat de service public par voie de mise en concurrence, les modalités de mise en concurrence fixées à l'article 5, § 3, du règlement européen sont respectées. »

Art. 22. L'article 36 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 36. Le contrat de service public peut prévoir de la sous-traitance de l'exploitation des services réguliers et des services réguliers spécialisés pour lesquels les opérateurs sont titulaires d'une autorisation ou d'une attribution dans le respect de la réglementation sur les marchés publics en vigueur. »

Art. 23. Dans le même décret, il est inséré un chapitre *IVter* intitulé "Dispositions relatives à la publication."

Art. 24. Dans le chapitre *IVter* du même décret, inséré par l'article 22, il est inséré un article *36quinquies*, rédigé comme suit :

« Art. *36quinquies*. Le Gouvernement wallon est l'autorité compétente au sens de l'article 7 du Règlement européen. »

Art. 25. Les articles 38 et 39 du même décret sont abrogés.

Art. 26. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Les articles 4, 5, 9 et 10 entreront en vigueur avec l'entrée en vigueur de ce décret, malgré l'absence de leur inscription dans les statuts des six sociétés du Groupe TEC.

L'article 16 entre en vigueur dans un délai d'un an à partir de l'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 1^{er} mars 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 526 (2011-2012), n^{os} 1 à 8.

Compte rendu intégral, séance plénière du 29 février 2012.

Discussion.

Vote.

—
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 871

[2012/201548]

1. MÄRZ 2012 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 1. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In das Dekret vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region wird ein Artikel *1bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

« Artikel *1bis* - Im vorliegenden Dekret gelten folgende Definitionen:

1^o europäische Verordnung: Verordnung Nr. 1370/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über öffentliche Personenverkehrsdienste auf Schiene und Straße und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 1191/69 und (EWG) Nr. 1107/70 des Rates;

2^o Linienverkehr: die Dienste, die die Beförderung von Fahrgästen gemäß einer bestimmten Häufigkeit und auf einer gegebenen Strecke gewährleisten, wobei die Fahrgäste an vorher festgelegten Haltestellen aufgenommen und abgesetzt werden können;

3^o Sonderformen des Linienverkehrs: als Linienverkehr werden ebenfalls die Dienste betrachtet, die die Beförderung bestimmter Kategorien von Fahrgästen, unter Ausschluss anderer Fahrgäste, gewährleisten, insofern diese Dienste unter denselben Bedingungen wie diejenigen des Linienverkehrs durchgeführt werden. Solche Dienste werden als "Sonderformen des Linienverkehrs" bezeichnet. Die Regelmäßigkeit der Sonderformen des Linienverkehrs wird nicht durch die Tatsache beeinträchtigt, dass die Organisation der Beförderung den veränderlichen Bedürfnissen der Benutzer angepasst wird;

4^o Gruppe TEC: die "Société régionale wallonne des Transports" (Wallonische Regionale Verkehrsgesellschaft) und die fünf Betriebsgesellschaften TEC, das heißt TEC Wallonisch-Brabant, TEC Hennegau, TEC Lüttich-Verviers und TEC Namur-Luxemburg;

5^o Netz "Mobilität der Personen": die gesamten Dienste und anderen Transportmittel, durch die die Mobilität der Personen unter dem Gesichtspunkt einer Verlagerung auf andere Verkehrsträger ermöglicht wird (Beförderung auf Anfrage, Car-Sharing, andere Transportmittel wie Eisenbahn, Fahrrad...);

6° Verpflichtung öffentlichen Dienstes: die Anforderung, die von der Wallonischen Regierung bestimmt wird, um Personenverkehrsdienste öffentlichen Interesses und zusammenhängende Tätigkeiten zu gewährleisten, die ein Betreiber in Anbetracht seines eigenen kommerziellen Interesses nicht oder nicht in demselben Maße oder unter denselben Bedingungen ohne Gegenleistung auf sich nehmen würde;

7° gesellschaftliche Verantwortung: unter gesellschaftlicher Verantwortung ist die freiwillige Einbeziehung durch die Gruppe TEC von sozialen und umweltbezogenen Anliegen in ihre gewerbliche Tätigkeit und ihre Beziehungen mit den beteiligten Parteien unter dem Gesichtspunkt einer nachhaltigen Entwicklung zu verstehen.»

Art. 2 - Artikel 2, 1° desselben Dekrets wird durch einen Punkt *c*) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«*c*) nach Konzertierung innerhalb des Koordinierungsausschusses eine gemeinsame Methodologie zur Bestimmung des Angebots, die auf gemeinsamen Kriterien, wie der Entwicklung der Nachfrage im Bereich des öffentlichen Verkehrs, den tatsächlichen Bedürfnissen der Bevölkerung, dem Potenzial hinsichtlich der Verlagerung auf andere Verkehrsträger, auf Kriterien wirtschaftlicher, sozialer und gebietsstruktureller Art beruht, und innerhalb einer im öffentlichen Dienstleistungsvertrag festgelegten Frist ein Netzplan "Mobilität der Personen". Dieser Plan stützt sich auf Untersuchungen von Verkehrsflüssen und auf Analysen der tatsächlichen Bedürfnisse der Bevölkerung gemäß Modalitäten, die in den öffentlichen Dienstleistungsverträgen festgelegt werden, auf ein Verfahren zur Klassifizierung der Linien und die Identifizierung der Mobilitätsalternativen, die die regelmäßigen Buslinien ergänzen. Er ist das Ergebnis einer Koordinierung der Netzpläne "Mobilität der Personen" der Betriebsgesellschaften, indem er deren Komplementarität achtet.»

Art. 3 - Artikel 2, 4° desselben Dekrets wird durch einen Punkt *e*) und einen Punkt *f*) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«*e*) indem sie nach Konzertierung innerhalb des Koordinierungsausschusses die gesellschaftliche Verantwortung der Gruppe TEC im Rahmen des Beitrags zur nachhaltigen Entwicklung der Wallonie festlegt. Diese Aufgabe muss im Rahmen der öffentlichen Dienstleistungsverträge durchgeführt werden;

f) indem sie ein Buchführungssystem entwickelt, durch das die direkten und indirekten Betriebskosten und die Berechnung der Finanzausgleiche identifiziert werden können.»

Art. 4 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel *5bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. *5bis* - § 1 - Die Ernennung des Generalverwalters und des beigeordneten Generalverwalters, die in Artikel 5, § 1 genannt werden, erfolgt nach einem Anwerbungsverfahren.

§ 2 - Das Anwerbungsverfahren enthält:

1° den Vorschlag einer Funktionsbeschreibung durch den Verwaltungsrat der Regionalen Gesellschaft, die der Wallonischen Regierung zur Genehmigung zu unterbreiten ist;

2° einen externen und internen öffentlichen Bewerberaufruf auf der Grundlage der Funktionsbeschreibung;

3° Auswahlprüfungen, die zum Ziel haben, die Fähigkeiten der Bewerber im Bereich der Organisation und ihre Persönlichkeit zu erfassen;

4° eine Auswahl der drei besten Bewerber, die zur Ausübung der Funktion als fähig erachtet werden;

5° einen schriftlichen und begründeten Bericht, in dem insbesondere für jeden in Betracht gezogenen Bewerber dessen Stärken und Schwächen angegeben werden;

6° eine begründete Benennung durch die Wallonischen Regierung.

§ 3 - Der in § 2 2° genannte öffentliche Bewerberaufruf wird auf Vorschlag des Generalverwalters vom Verwaltungsrat der Regionalen Gesellschaft ausgeschrieben, insbesondere durch Veröffentlichung in den Tageszeitungen der Schriftpresse und durch Internet, gemäß den von ihm festgelegten Modalitäten.

In diesem Aufruf werden für jede für vakant erklärte Stelle angegeben:

1° die Frist, innerhalb deren die Bewerbungen beim Generalverwalter eingereicht werden müssen;

2° die Funktionsbeschreibung;

3° die für die Stelle erforderlichen Diplome und Erfahrungen;

4° die gesamten Kriterien, auf deren Grundlage die Bewerber bewertet werden;

5° die Unterlagen, die die Bewerberakte unter Gefahr der Nichtigkeit enthalten muss.

§ 4 - Auf der Grundlage eines Vorschlags des Verwaltungsrates der Regionalen Gesellschaft und nach Genehmigung der Wallonischen Regierung besteht die Auswahljury aus einer Person aus dem akademischen Bereich, zwei Personen aus dem privaten Handelssektor oder eines anderen öffentlichen Transportunternehmens als die TEC, wie beispielsweise hohe Manager, vier Mitgliedern des Verwaltungsrates der SRWT ("Société régionale wallonne du Transport" (Wallonische Regionale Verkehrsgesellschaft)), worunter der Vorsitzende des Verwaltungsrates der SRWT und der Generalverwalter, wenn es sich nicht um sein eigenes Amt handelt.

Der Vorsitz der Auswahljury wird von dem Mitglied aus dem akademischen Bereich übernommen.

Auf der Grundlage der Prüfungsergebnisse wählt die Jury die drei besten Bewerber aus, die als fähig erachtet werden, die Funktion auszuüben, erstellt den in § 2 5° erwähnten Bericht und übermittelt ihn dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Mobilität gehört.»

Art. 5 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel *5ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. *5ter* - § 1 - Der Generalverwalter und der beigeordnete Generalverwalter, die in Artikel 5 § 1 genannt werden, unterliegen regelmäßigen Bewertungen, die vom Verwaltungsrat organisiert werden.

Die Bewertungsverfahren und deren genaue Modalitäten werden in den Satzungen der Regionalen Gesellschaft angegeben.

Die Bewertungen beziehen sich auf die Durchführung der Kompetenzen unter Bezugnahme auf die Funktionsbeschreibung und auf die von der Wallonischen Regierung festgelegten, insbesondere mit dem öffentlichen Dienstleistungsvertrag zusammenhängenden Zielsetzungen, in Verbindung mit der Gruppe TEC oder der SRWT.

§ 2 - Das formale Bewertungsverfahren wird im öffentlichen Dienstleistungsvertrag näher bestimmt. Dessen Grundsätze sind Folgende:

1° der Verwaltungsrat der SRWT richtet unter seinen Mitgliedern einen Bewertungsausschuss ein;

2° im Rahmen dieser Bewertungen kann sich dieser Ausschuss mit Persönlichkeiten außerhalb der Gruppe TEC umgeben;

3° diese Bewertungen werden regelmäßig vorgenommen; ihre Häufigkeit wird vom Verwaltungsrat der SRWT bestimmt, der sich in dieser Sache auf die Standards beruft;

4° der Bewertungsbericht wird dem Verwaltungsrat übermittelt, der die treffenden Schlussfolgerungen zieht.

§ 3 - Nach erhobenem Einspruch seitens eines der Kommissare der Exekutive, wie in Artikel 10 vorgesehen, kann die Wallonische Regierung den Beschluss des Verwaltungsrates aufheben.»

Art. 6 - In Artikel 9 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Dezember 1997, wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätzen 1 und 2 eingefügt:

«Diese Vorgänge dürfen nicht gegen die in Artikel 5 2) der europäischen Verordnung genannte Verpflichtung zur geographischen Beschränkung der Tätigkeit der Betriebsgesellschaften verstoßen.»

Art. 7 - Artikel 10 desselben Dekrets wird durch einen § 6 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 6 - Jährlich wird von den von der Regierung beauftragten Kommissaren und auf deren Initiative ein Treffen mit den Kommissaren bei den Betriebsgesellschaften organisiert. Diese Versammlung betrifft die Umsetzung durch die Gruppe TEC des öffentlichen Dienstleistungsvertrags, die Beachtung des allgemeinen Interesses und die Einhaltung der Regelung. Ein Bericht dieser Versammlung wird dem Minister-Präsidenten, dem Aufsichtsminister und dem Minister für Haushalt übermittelt.»

Art. 8 - In Artikel *18bis* desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 26. November 1992, wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

«Um die in Punkt 1° erwähnte Aufgabe durchzuführen, wenden die Betriebsgesellschaften die gemeinsame Methodologie zur Bestimmung des Angebots an, die auf gemeinsamen Kriterien, wie der Entwicklung der Nachfrage im Bereich des öffentlichen Verkehrs, den tatsächlichen Bedürfnissen der Bevölkerung, dem Potenzial hinsichtlich der Verlagerung auf andere Verkehrsträger, sowie auf Kriterien wirtschaftlicher, sozialer und gebietsstruktureller Art beruht, und arbeiten ihren Netzplan "Mobilität der Personen" aus.»

Art. 9 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel *21bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. *21bis* - § 1 - Der in Artikel 21 Absatz 2 erwähnte Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor werden nach einem Anwerbungsverfahren ernannt, das auf einem Bewerberaufruf, einer Beschreibung des Funktionsprofils und der Bildung einer Jury beruht, die von der Wallonische Regierung genehmigt werden. Dieses Verfahren wird in den Satzungen jeder der Gesellschaften angegeben.

§ 2 - Das Anwerbungsverfahren enthält:

1° den Vorschlag einer Funktionsbeschreibung durch den Verwaltungsrat der Regionalen Gesellschaft, die im Falle der Generaldirektoren der Betriebsgesellschaften der Wallonischen Regierung zur Genehmigung zu unterbreiten ist;

2° die Abfassung einer Funktionsbeschreibung durch den Verwaltungsrat der SRWT im Falle der beigeordneten Generaldirektoren der Betriebsgesellschaften;

3° auf der Grundlage der Funktionsbeschreibung einen externen und internen öffentlichen Bewerberaufruf für die Generaldirektoren der Betriebsgesellschaften und einen internen Bewerberaufruf für die beigeordneten Generaldirektoren der Betriebsgesellschaften;

4° Auswahlprüfungen, die zum Ziel haben, die Fähigkeiten der Bewerber im Bereich der Organisation und ihre Persönlichkeit zu erfassen;

5° eine Auswahl der drei besten Bewerber, die zur Ausübung der Funktion als fähig erachtet werden;

6° einen schriftlichen und begründeten Bericht, in dem insbesondere für jeden in Betracht gezogenen Bewerber dessen Stärken und Schwächen angegeben werden;

7° eine begründete Benennung durch die Wallonische Regierung auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeit die Mobilität gehört.

§ 3 - Der in § 2 3° erwähnte öffentliche Bewerberaufruf wird auf Vorschlag des Generalverwalters vom Verwaltungsrat der Regionalen Gesellschaft ausgeschrieben, insbesondere durch Veröffentlichung in den Tageszeitungen der Schriftpresse und durch Internet gemäß den von ihm festgelegten Modalitäten.

In diesem Ausruf wird für jede für vakant erklärte Stelle Folgendes angegeben:

- 1° die Frist, innerhalb der die Bewerbungen beim Generalverwalter eingereicht werden müssen;
- 2° die Funktionsbeschreibung;
- 3° die für die Stelle erforderlichen Diplome und Erfahrungen;
- 4° die gesamten Kriterien, auf deren Grundlage die Bewerber bewertet werden;
- 5° die Unterlagen, die die Bewerberakte unter Gefahr der Nichtigkeit enthalten muss.

§ 4 - Auf der Grundlage eines Vorschlags des Verwaltungsrats der Regionalen Gesellschaft und nach Genehmigung der Wallonischen Regierung besteht die Auswahljury aus einer Person aus dem akademischen Bereich, zwei Personen aus dem privaten Handelssektor oder eines anderen öffentlichen Transportunternehmens als die TEC, wie beispielsweise hohe Manager, vier Mitgliedern des Verwaltungsrats der SRWT, worunter der Vorsitzende des Verwaltungsrats der SRWT, dem Generalverwalter und dem beigeordneten Generalverwalter.

Der Vorsitz der Auswahljury wird von dem Mitglied aus dem akademischen Bereich übernommen.

Auf der Grundlage der Prüfungsergebnisse wählt die Jury die drei besten Bewerber aus, die sie zur Ausübung der Funktion als fähig erachtet. Sie erstellt einen schriftlichen und begründeten Bericht, in dem insbesondere für jeden in Betracht gezogenen Bewerber dessen Stärken und Schwächen angegeben werden, und übermittelt diesen dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Mobilität gehört.»

Art. 10 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 21ter mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 21ter - § 1 - Die Generaldirektoren und beigeordneten Generaldirektoren unterliegen regelmäßigen Bewertungen, die vom Verwaltungsrat der SRWT organisiert werden.

Die Bewertungsverfahren und ihre genauen Modalitäten werden in den Satzungen jeder einzelnen Gesellschaft angegeben.

§ 2 - Das formale Bewertungsverfahren wird im öffentlichen Dienstleistungsvertrag näher bestimmt. Die Grundsätze der formalen Bewertung sind folgende:

- 1° der Verwaltungsrat der SRWT richtet unter seinen Mitgliedern einen Bewertungsausschuss ein, der auf den Präsidenten der Betriebsgesellschaft erweitert wird, deren Führungskräfte bewertet werden;
- 2° im Rahmen dieser Bewertungen kann sich dieser Ausschuss mit Persönlichkeiten außerhalb der Gruppe TEC umgeben;
- 3° diese Bewertungen werden regelmäßig vorgenommen; ihre Häufigkeit wird vom Verwaltungsrat der SRWT bestimmt, der sich in dieser Sache auf die Standards bezieht;
- 4° diese Bewertungen beziehen sich insbesondere auf die bestehenden Funktionsbeschreibungen und zielen auf Kohärenz mit den Anwerbungsverfahren ab;
- 5° der Bewertungsbericht wird dem betreffenden Verwaltungsrat übermittelt, der die treffenden Schlussfolgerungen zieht.

§ 3 - Die Beschlüsse betreffend die Bewertung der Generaldirektoren und beigeordneten Generaldirektoren der Betriebsgesellschaften durch die Verwaltungsräte dieser Gesellschaften werden den beiden beauftragten Kommissaren der Regierung zugestellt. Diese Kommissare können einen Einspruch gegen diese Beschlüsse bei der Wallonischen Regierung einlegen. Dieser Einspruch wird binnen vier vollen Tagen ab der Zustellung dieser Beschlüsse durch die Verwaltungsräte eingereicht.»

Art. 11 - Artikel 22 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 26. November 1992, wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 22 - § 1 - Jede Betriebsgesellschaft unterliegt der Kontrolle der Regionalen Gesellschaft und der Wallonische Regierung, auf Intervention eines von Letzterer unter den Mitgliedern des Personals der Regionalen Gesellschaft bestimmten Kommissars.

Der Kommissar wohnt den Versammlungen der Verwaltungs- und Kontrollorgane der Betriebsgesellschaft mit beratender Stimme bei und verfügt bei der Ausübung seiner Aufgaben über die weitgehendsten Befugnisse.

§ 2 - Jeder der Kommissare verfügt über eine Frist von vier vollen Tagen, um einen begründeten Einspruch gegen jeden Beschluss einzureichen, von dem er meint, dass er der Gesetzgebung, der Regelung, den Satzungen, dem öffentlichen Dienstleistungsvertrag oder dem allgemeinen Interesse widerspricht. Diese Frist von vier Tagen läuft ab dem Tag, an dem der Beschluss getroffen worden ist, außer wenn der betreffende Kommissar nicht in Übereinstimmung mit den Satzungen ordnungsgemäß vorgeladen worden ist; in diesem Fall läuft die Frist ab dem Tag, an dem der Beschluss ihm per Einschreiben zugestellt worden ist. Der Einspruch hat aufschiebende Wirkung; er wird vom Kommissar bei der Regionalen Gesellschaft eingereicht, und den beauftragten Kommissaren der Regierung, die die Regionale Gesellschaft kontrollieren, mitgeteilt.

§ 3. Der Annullierungsbeschluss wird vom Verwaltungsrat gefasst; er darf nicht Gegenstand einer Bevollmächtigung sein; er wird der Betriebsgesellschaft per Einschreiben zugestellt.»

Art. 12 - In Artikel 24 desselben Dekrets wird Absatz 2 aufgehoben.

Art. 13 - Die Überschrift von Kapitel III desselben Dekrets wird durch Folgendes ersetzt: "Die Gruppe TEC"

Art. 14 - In Kapitel III desselben Dekrets wird ein Artikel 31bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 31bis - Die Gruppe TEC gilt als interner Betreiber im Sinne der europäischen Verordnung.»

Art. 15 - In Kapitel III desselben Dekrets wird ein Artikel 31^{ter} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 31^{ter} - § 1 - Es wird ein Koordinierungsausschuss eingesetzt, der sich aus dem Generalverwalter, dem beigeordneten Generalverwalter und den Generaldirektoren und beigeordneten Generaldirektoren zusammensetzt. Er steht unter dem Vorsitz des Generalverwalters oder, bei seiner Abwesenheit, des beigeordneten Generalverwalters. Er tritt mindestens zehnmal im Jahr zusammen.»

Art. 16 - In Kapitel III desselben Dekrets wird ein § 2 mit folgendem Wortlaut in den Artikel 31^{ter} eingefügt:

«§ 2 - Die Funktionsweise dieses Koordinierungsausschusses wird in einer inneren Dienstordnung bestimmt, und seine Aufgaben werden in den Satzungen der Regionalen Gesellschaft und der Betriebsgesellschaften eingetragen.»

Art. 17 - Artikel 32 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 26. November 1992, wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 32 - Die Wallonische Regierung und die Gruppe TEC schließen öffentliche Dienstleistungsverträge, deren Dauer fünf Jahre beträgt. Wird am Ablauf der fünf vorgesehenen Jahre kein neuer Vertrag unterzeichnet, kann der Vertrag automatisch zweimal für jeweils ein Jahr verlängert werden.»

Art. 18 - Artikel 33 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 26. November 1992, wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 33 - § 1 - Unbeschadet der in Artikel 4 der europäischen Verordnung angeführten Bestimmungen werden in dem öffentlichen Dienstleistungsauftrag folgende Elemente bestimmt:

1° die Aufgaben öffentlichen Dienstes der Gesellschaften und ihre wirtschaftlichen Zielsetzungen;

2° die Tarifstrukturen;

3° die betreffenden geografischen Bereiche;

4° die Exklusivrechte und die Parameter zur Berechnung des Ausgleichs;

5° die Modalitäten für die Weiterentwicklung der regionalen Beteiligung an der Deckung der Betriebslasten, da diese keine Auswirkungen über den in Artikel 32 vorgesehenen Zeitraum haben können;

6° die Modalitäten für die Verteilung der mit der Erbringung der Dienstleistungen verbundenen Kosten und die Modalitäten für die Verteilung der Einnahmen;

7° die Art der Verpflichtungen öffentlichen Dienstes seitens der Vertragsparteien und die Strafmaßnahmen bei der Nichtbeachtung durch Letztere der sich aus dem Vertrag ergebenden Verpflichtungen.

§ 2 - Jegliche ausdrückliche Vertragsauflösungsklausel in den öffentlichen Dienstleistungsverträgen gilt als nichtig.

In Abweichung von Artikel 1184 des Zivilgesetzbuches kann eine Auflösung des Vertrags nie beantragt werden.»

Art. 19 - In Kapitel III desselben Dekrets wird ein Artikel 33^{ter} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 33^{ter} - In dem öffentlichen Dienstleistungsvertrag wird bestimmt, in welchem Maße und für welche Dienste die Vergabe von Aufträgen an Subunternehmer in Betracht gezogen werden kann. Der Wettbewerbsaufruf, die Überwachung und die Kontrolle der den Subunternehmern anvertrauten Aufgaben werden von den Betriebsgesellschaften gewährleistet, nach einem harmonisierten Verfahren und Lastenheft, die nach Beratung mit dem betreffenden Berufssektor von der "Société régionale wallonne du Transport" festgelegt werden, nach Genehmigung der Wallonischen Regierung und unter Einhaltung der geltenden Vorschriften für öffentliche Aufträge.

In dem Vertrag werden die auf Subunternehmer anwendbaren Bedingungen festgelegt.

Der Subunternehmern anvertraute Teil darf nie gleich oder größer sein als der Teil des Transports, der von der Gruppe TEC gemäß Artikel 31^{bis} in Regie durchführt wird.»

Art. 20 - Die Überschrift von Kapitel IV desselben Dekrets wird durch Folgende ersetzt:

«Verfahren für die Vergabe der öffentlichen Dienstleistungsaufträge für den Transport und Genehmigung für die Personenbeförderung»

Art. 21 - Artikel 34 desselben Dekrets wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 34 - Die Betreuung des Linienverkehrs oder von Sonderformen des Linienverkehrs wird entweder direkt einem internen Betreiber, oder aber mittels eines Wettbewerbsaufrufs unter Einhaltung der geltenden Vorschriften für öffentliche Aufträge vergeben.

Die Vergabe oder die Genehmigungen geben keinen Anlass zur Zahlung von Gebühren.

Die direkte Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsvertrags an einen internen Betreiber unterliegt folgenden Bedingungen:

1° die Wallonische Region übt eine Kontrolle aus, die mit derjenigen, die sie auf der Grundlage der Elemente von Artikel 5 § 2 a) der europäischen Verordnung über ihre eigenen Dienste ausübt, vergleichbar ist;

2° der interne Betreiber und jede Körperschaft, auf die er einen - auch nur geringen - Einfluss hat, üben ihre Aktivität des öffentlichen Personenverkehrs auf dem Gebiet der Wallonie aus, ungeachtet etwaiger ausfahrender Linien und sonstiger diese Aktivität ergänzender Elemente, die sich auf das Gebiet benachbarter Behörden ausdehnen, und beteiligen sich nicht an außerhalb des Gebiets der Wallonie organisierten Wettbewerben betreffend die Erbringung von öffentlichen Dienstleistungen im Bereich der Personenbeförderung;

3° in Abweichung von Nr. 2° kann ein interner Betreiber während den zwei Jahren vor dem Ablauf des öffentlichen Dienstleistungsvertrags, der ihm direkt vergeben wurde, an fairen Wettbewerbsaufrufen teilnehmen, unter der Bedingung, dass ein endgültiger Beschluss gefasst wurde, der darauf abzielt, die Dienstleistungen für den Personenverkehr, die Gegenstand des Vertrags des internen Betreibers sind, einem fairen Wettbewerbsaufruf zu unterwerfen, und dass der interne Betreiber keinen anderen direkt vergebenen öffentlichen Dienstleistungsvertrag geschlossen hat.

Falls die Wallonische Regierung den öffentlichen Dienstleistungsvertrag durch einen Wettbewerbsaufruf vergibt, werden die Modalitäten des Wettbewerbsaufrufs nach Artikel 5 § 3 der europäischen Verordnung beachtet.»

Art. 22 - Artikel 36 desselben Dekrets wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 36 - In dem öffentlichen Dienstleistungsvertrag kann der Einsatz von Subunternehmern für die Betreuung des Linienverkehrs oder von Sonderformen des Linienverkehrs vorgesehen werden, für den bzw. für die die Betreiber über eine Genehmigung oder eine Vergabe unter Einhaltung der für öffentliche Aufträge geltenden Vorschriften verfügen.»

Art. 23 - In dasselbe Dekret wird ein Kapitel *IVter* mit folgender Überschrift eingefügt: "Bestimmungen über die Bekanntmachung".

Art. 24 - In das durch Artikel 22 eingefügte Kapitel *IVter* desselben Dekrets wird ein Artikel *36quinquies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. *36quinquies* - Die Wallonische Regierung ist die zuständige Behörde im Sinne von Artikel 7 der europäischen Verordnung.»

Art. 25 - Die Artikel 38 und 39 desselben Dekrets werden außer Kraft gesetzt.

Art. 26 - Das vorliegende Dekret tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft. Die Artikel 4, 5, 9 und 10 treten mit diesem Dekret in Kraft, trotz der Tatsache, dass sie in den Satzungen der sechs Gesellschaften der Gruppe TEC nicht eingetragen sind.

Artikel 16 tritt in einer Frist von einem Jahr ab dem Inkrafttreten vorliegenden Dekrets in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 1. März 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2011-2012*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 526 (2011-2012), Nrn. 1 bis 8

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 29. Februar 2012

Diskussion.

Abstimmung.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 871

[2012/201548]

1 MAART 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest wordt een artikel *1bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel *1bis*. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° Europese Verordening : Verordening nr. 1370/2007 van het Europees Parlement en de raad van 23 oktober 2007 betreffende het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1191/69 van de raad en Verordening (EEG) nr. 1107/70 van de raad;

2° geregelde diensten : de diensten die voor het gemeenschappelijk personenvervoer zorgen volgens een bepaalde frequentie en langs vastgestelde routes, waarbij reizigers op vooraf gekende stopplaatsen kunnen in- en uitstappen;

3° "gespecialiseerde geregelde diensten" : als geregelde diensten worden ook beschouwd, de diensten die voor het vervoer van bepaalde categorieën reizigers zorgen met uitsluiting van andere reizigers, voor zover deze diensten onder dezelfde omstandigheden worden verricht als die van de geregelde diensten. Zulke diensten worden "gespecialiseerde geregelde diensten" genoemd. Het geregelde karakter van de gespecialiseerde diensten wordt niet aangetast door het feit dat de organisatie van het vervoer aangepast wordt aan de veranderlijke behoeften van de gebruikers;

4° TEC-Groep : de "Société régionale wallonne des Transports" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij) en de vijf exploitatiemaatschappijen TEC, namelijk TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Henegouwen, TEC Liège-Verviers en TEC Namur-Luxembourg;

5° netwerk "Mobiliteit van de personen" : het geheel van de diensten en andere vervoermiddelen die de mobiliteit van de personen vanuit een oogpunt van modal shift (vervoer op verzoek, autodelen, andere vervoermiddelen zoals trein, fiets...) mogelijk maken;

6° openbardienstverplichting : de eis gedefinieerd door de Waalse Regering om personenvervoerdiensten van algemeen belang en samenhangende activiteiten te garanderen die een exploitant niet voor zijn rekening zou nemen of niet in dezelfde mate of onder dezelfde voorwaarden zonder compensatie voor zijn rekening zou nemen indien hij zijn eigen commercieel belang in overweging zou nemen;

7° maatschappelijk verantwoord ondernemen : onder het maatschappelijk verantwoord ondernemen wordt verstaan de vrijwillige integratie door de TEC-Groep van sociale en milieuzorgen in zijn commerciële activiteiten en zijn verhoudingen met de ontvangende partijen uit een oogpunt van duurzame ontwikkeling. »

Art. 2. In artikel 2, 1°, van hetzelfde decreet vervallen de woorden "voor te stellen" en wordt een punt c) toegevoegd, luidend als volgt :

« c) na overleg binnen het coördinatiecomité, een gemeenschappelijke methodologie voor de definitie van het aanbod gegrond op gemeenschappelijke criteria zoals de ontwikkeling van de vervoervraag, de werkelijke behoeften van de bevolking, het potentieel van modal shift, criteria van economische aard, van sociale aard en criteria betreffende de structurering van het grondgebied en op een termijn bepaald in het openbardienstcontract, een netwerkplan "Mobiliteit van de personen", voor te stellen". Dat plan wordt gegrond op onderzoeken van vervoerstromen en op analyses van de werkelijke behoeften van de bevolking volgens modaliteiten bepaald in de openbardienstcontracten, op een procedure voor de classificatie van de lijnen en de identificatie van de bijkomende mobiliteitsalternatieven naast de geregelde buslijnen. Het vloeit uit een coördinatie van de netwerkplannen "Mobiliteit van de personen" van de exploitatiemaatschappijen voort, waarbij met hun complementariteit wordt gehouden. »

Art. 3. Artikel 2, 4°, van hetzelfde decreet aangevuld met een punt e) en een punt f), luidend als volgt :

« e) bij het bepalen, na overleg binnen het coördinatiecomité, van het maatschappelijk verantwoord ondernemen van de TEC-Groep in de bijdrage tot de duurzame ontwikkeling van Wallonië. Die opdracht moet in het kader van de openbardienstcontracten uitgevoerd worden.

f) bij het ontwikkelen van een boekhoudsysteem, waarbij de identificatie van de rechtstreekse en onrechtstreekse kosten van de exploitatie en de berekening van financiële compensaties mogelijk worden gemaakt. »

Art. 4. In hetzelfde decreet wordt een artikel 5bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 5bis. § 1. De benoeming van de administrateur-generaal en van de adjunct-administrateur-generaal bedoeld in artikel 5, § 1, vindt plaats na een wervingsprocedure.

§ 2. De wervingsprocedure omvat :

1° het voorleggen van een ambtsbeschrijving door de raad van bestuur van de gewestelijke maatschappij aan de goedkeuring van de Waalse Regering;

2° een externe en interne openbare oproep tot de kandidaten op basis van de ambtsbeschrijving;

3° selectieproeven waarvan het doel is hun bekwaamheden inzake organisatiebeheer en hun persoonlijkheid beter te vatten;

4° een selectie van de drie beste kandidaten die geacht worden om het ambt uit te oefenen;

5° een schriftelijk en met redenen omkleed verslag voor elke weerhouden kandidaat, zijn krachten en zwakheden;

6° een met redenen omklede aanwijzing van de Waalse Regering.

§ 3. Op de voordracht van de administrateur-generaal wordt de in § 2, 2°, bedoelde oproep tot de kandidaten verricht door de raad van bestuur van de gewestelijke maatschappij met name d.m.v. bekendmaking in de dagbladen van de dagelijkse geschreven pers en per internet volgens de door hem bepaalde modaliteiten.

Deze oproep omvat voor elke vacant verklaarde betrekking :

1° de termijn waarin de kandidaturen bij de administrateur-generaal ingediend moeten worden;

2° de ambtsbeschrijving;

3° de voor de betrekking vereiste diploma's en ervaringen;

4° het geheel van de criteria op grond waarvan de kandidaten worden geëvalueerd;

5° de documenten die de kandidatuurakte op straffe van nietigheid moet omvatten.

§ 4. Op basis van een voorstel van de raad van bestuur van de gewestelijke maatschappij en mits de goedkeuring van de Waalse Regering bestaat de selectiejury uit één persoon uit de academische wereld, twee personen uit de commerciële privésector of uit een andere openbare vervoermaatschappij dan TEC, zoals hoge managers, uit vier leden van de raad van bestuur van de "SRWT" waaronder de voorzitter van de raad van bestuur van de "SRWT" en de administrateur-generaal als het niet om zijn eigen ambt gaat.

Het voorzitterschap van de jury wordt waargenomen door het lid uit de academische wereld.

Op grond van de resultaten van de proeven selecteert de jury de drie beste kandidaten die geacht worden het ambt uit te oefenen, maakt hij het in § 2, 5°, bedoelde verslag op om het over te maken aan de Minister bevoegd voor Mobiliteit. »

Art. 5. In hetzelfde decreet wordt een artikel *5ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *5ter*. § 1. De administrateur-generaal en de adjunct-administrateur-generaal bedoeld in artikel 5, § 1, worden onderworpen aan periodieke evaluaties die door de raad van bestuur worden georganiseerd.

De evaluatieprocedures en hun precieze modaliteiten worden in de statuten van de gewestelijke maatschappij bepaald.

De evaluaties hebben betrekking op de uitvoering van de bevoegdheden overeenkomstig de ambtbeschrijving en de door de Waalse Regering bepaalde doelstellingen, met name i.v.m. het openbaredienstcontract, die aan het beheer van de TEC-groep of van de "SRWT" gebonden zijn.

§ 2. De formele evaluatieprocedure zal in het openbaredienstcontract nader bepaald worden. De principes ervan zijn de volgende :

1° de raad van bestuur van de "SRWT" richt uit zijn midden een evaluatiecomité op;

2° dat comité kan zich in het kader van die evaluaties omringen met persoonlijkheden die niet tot de TEC-Groep behoren;

3° die evaluaties zijn periodiek; hun ritme wordt bepaald door de raad van bestuur van de "SRWT" die naar de standaarden ter zake verwijst;

4° het evaluatieverslag wordt aan de raad van bestuur overgemaakt, die er de nuttige conclusies uit trekt.

§ 3. In geval van beroep van één van de commissarissen van de Executieve zoals bedoeld in artikel 10, kan de Waalse Regering een beslissing van de raad van bestuur vernietigen. »

Art. 6. In artikel 9 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 december 1997, wordt een lid toegevoegd tussen de leden 1 en 2, luidend als volgt :

« Die handelingen mogen de verplichting inzake de geografische afbakening van de activiteit van de exploitatiemaatschappijen bedoeld in artikel 5, *2b*), van de Europese Verordening niet overtreden. »

Art. 7. Artikel 10 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met een § 6, luidend als volgt :

« § 6. Een jaarlijkse ontmoeting wordt door de afgevaardigde commissarissen van de Regering en op hun initiatief met de commissarissen georganiseerd bij de exploitatiemaatschappijen. De vergadering heeft betrekking op de toepassing van het openbaredienstcontract door de TEC-Groep, de naleving van het algemeen belang en de reglementering. Een verslag van die vergadering zal overgemaakt worden aan de Minister-President, de Voogdijminister en de Minister van Begroting. »

Art. 8. In artikel *18bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 26 november 1992, wordt een lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Om de in punt 1° bedoelde opdracht uit te voeren, passen de exploitatiemaatschappijen de gemeenschappelijke methodologie toe voor de definitie van het aanbod gegrond op de gemeenschappelijke criteria zoals de ontwikkeling van de vervoervraag, de werkelijke behoeften van de bevolking, het potentieel van modal shift, criteria van economische aard, van sociale aard en criteria betreffende de structurering van het grondgebied en op een termijn bepaald in het openbaredienstcontract, een netwerkplan "Mobiliteit van de personen", en maken ze hun netwerkplan "Mobiliteit van de personen" op. »

Art. 9. In hetzelfde decreet wordt een artikel *21bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *21bis*. § 1. De in artikel 21, tweede lid, bedoelde directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal worden benoemd na een wervingsprocedure gegrond op een oproep tot de kandidaten, een beschrijving van het profiel van de ambten en de instelling van een jury die door de Waalse Regering goedgekeurd worden. Deze procedure wordt in de statuten van elke van de maatschappijen bepaald.

§ 2. De wervingsprocedure omvat :

1° het voorleggen van een ambtsbeschrijving door de raad van bestuur van de gewestelijke maatschappij aan de goedkeuring van de Waalse Regering in het geval van de directeurs-generaal van de exploitatiemaatschappijen;

2° de opstelling van een ambtsbeschrijving door de raad van bestuur van de "SRWT" in het geval van de adjunct-directeurs-generaal van de exploitatiemaatschappijen;

3° een externe en interne openbare oproep tot de kandidaten voor de directeurs-generaal van de exploitatiemaatschappijen en een interne oproep tot de kandidaten voor de adjunct-directeurs-generaal van de exploitatiemaatschappijen op basis van de ambtsbeschrijving;

4° selectieproeven waarvan het doel is hun bekwaamheden inzake organisatiebeheer en hun persoonlijkheid beter te vatten;

5° een selectie van de drie beste kandidaten die geacht worden om het ambt uit te oefenen;

6° een schriftelijk en met redenen omkleed verslag voor elke weerhouden kandidaat, zijn krachten en zwakheden;

7° een met redenen omklede aanwijzing van de Waalse Regering op de voordracht van de Minister bevoegd voor Mobiliteit.

§ 3. Op de voordracht van de administrateur-generaal wordt de in § 2, 3°, bedoelde oproep tot de kandidaten verricht door de raad van bestuur van de gewestelijke maatschappij met name d.m.v. bekendmaking in de dagbladen van de dagelijkse geschreven pers en per internet volgens de door hem bepaalde modaliteiten.

Deze oproep omvat voor elke vacant verklaarde betrekking :

1° de termijn waarin de kandidaturen bij de administrateur-generaal ingediend moeten worden;

2° de ambtsbeschrijving;

3° de voor de betrekking vereiste diploma's en ervaringen;

4° het geheel van de criteria op grond waarvan de kandidaten worden geëvalueerd;

5° de documenten die de kandidatuurakte op straffe van nietigheid moet omvatten.

§ 4. Op basis van een voorstel van de raad van bestuur van de Gewestelijke Maatschappij en mits de goedkeuring van de Waalse Regering bestaat de selectiejury uit één persoon uit de academische wereld, twee personen uit de commerciële privésector of uit een andere openbare vervoermaatschappij dan TEC, zoals hoge managers, uit vier leden van de raad van bestuur van de "SRWT" waaronder de voorzitter van de raad van bestuur van de "SRWT", de administrateur-generaal en de adjunct-administrateur-generaal.

Het voorzitterschap van de jury wordt waargenomen door het lid uit de academische wereld.

Op grond van de resultaten van de proeven weerhoudt de jury de drie beste kandidaten die hij bekwaam acht om het ambt uit te oefenen. Hij maakt een met redenen omkleed verslag op met vermelding met name voor elke van de weerhouden kandidaten van zijn krachten en bekwaamheden en maakt het over aan de Minister bevoegd voor Mobiliteit. »

Art. 10. In hetzelfde decreet wordt een artikel 21^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 21^{ter}. § 1. De directeurs-generaal en de adjunct-directeurs-generaal worden aan periodieke evaluaties onderworpen die door de raad van bestuur van de "SRWT" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij) worden georganiseerd.

De evaluatieprocedures en hun nauwkeurige modaliteiten worden in de statuten van elke maatschappij bepaald.

§ 2. De formele evaluatieprocedure zal in het openbaredienstcontract worden bepaald. De beginselen van de formele evaluatie zijn de volgende :

1 de raad van bestuur van de "SRWT" richt in eigen kring een evaluatiecomité op dat uitgebreid wordt tot de voorzitter van de exploitatiemaatschappijen waarvan het leidinggevend kader wordt geëvalueerd;

2° dit comité kan zich laten omringen door personen die niets te maken hebben met de TEC-Groep in het kader van deze evaluaties;

3° deze evaluaties zijn periodiek; hun tempo wordt bepaald door de raad van bestuur van de "SRWT" die verwijst naar de standaardnormen op dat gebied;

4° deze evaluaties verwijzen o.a. naar de omschrijvingen van bestaande functies, met het oog op een samenhang met de aanwervingsprocedures;

5° het evaluatieverslag wordt aan de betrokken raad van bestuur overgemaakt die de nodige conclusies trekt.

§ 3. De beslissingen inzake de evaluatie van de directeurs-generaal en adjunct-directeurs-generaal van de exploitatiemaatschappijen door de raden van bestuur van deze maatschappijen worden aan de twee afgevaardigde commissarissen van de Regering meegedeeld. Deze commissarissen kunnen tegen deze beslissingen een beroep indienen bij de Waalse Regering. Dit beroep wordt door de raden van bestuur ingediend binnen de vier volle dagen van de mededeling van deze beslissingen. »

Art. 11. Artikel 22 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 november 1992, wordt vervangen als volgt :

« Art. 22. § 1. Elke exploitatiemaatschappij wordt onderworpen aan de controle van de regionale maatschappij en de Waalse Regering. Die controle wordt uitgeoefend op de toetreding van een commissaris aangewezen door de Regering onder de personeelsleden van de regionale maatschappij.

De commissaris woont de vergaderingen van de bestuurs- en controleorganen bij met raadgevende stem en beschikt over de ruimste bevoegdheden om zijn opdrachten te vervullen.

§ 2. Elke commissaris beschikt over een termijn van vier volle dagen om een met redenen omkleed beroep aan te tekenen tegen elke beslissing die hij acht in strijd te zijn met de wetgeving, de reglementering, de statuten, het openbaredienstcontract of het algemene belang. Die termijn van vier dagen gaat in te rekenen van de dag waarop de beslissing is getroffen, behalve als de betrokken commissaris niet regelmatig is opgeroepen, overeenkomstig de statuten. In dit geval gaat de termijn in te rekenen van de dag waarop de beslissing hem bij aangetekend schrijven wordt meegedeeld. Het beroep is opschortend en het wordt door de commissaris bij de regionale maatschappij ingesteld. Het wordt meegedeeld aan de afgevaardigde commissarissen van de Regering die de regionale maatschappij controleren.

§ 3. De nietigverklaringsbeslissing wordt door de raad van bestuur genomen; zij mag niet het voorwerp uitmaken van een delegatie; zij wordt per aangetekende brief aan de exploitatiemaatschappij betekend. »

Art. 12. In artikel 24 van hetzelfde decreet wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 13. Het opschrift van hoofdstuk III van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt : "Groep TEC".

Art. 14. In hoofdstuk III van hetzelfde decreet wordt een artikel 31^{bis} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 31^{bis}. De TEC-Groep wordt beschouwd als een interne exploitant in de zin van de Europese verordening ».

Art. 15. In hoofdstuk III van hetzelfde decreet wordt een artikel 31^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 31^{ter}. § 1. Er wordt een coördinatiecomité opgericht bestaande uit de administrateur-generaal, de adjunct-administrateur-generaal en de directeurs-generaal en adjunct-directeurs-generaal. Het wordt voorgezeten door de administrateur-generaal of, bij afwezigheid, door de adjunct-administrateur-generaal. Het vergadert minstens 10 keer per jaar. »

Art. 16. In hoofdstuk III van hetzelfde decreet wordt artikel 31^{ter} aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. De werkwijze van dit coördinatiecomité wordt vastgelegd in een huishoudelijk reglement en zijn opdrachten worden opgenomen in de statuten van de regionale maatschappij en de exploitatiemaatschappijen. »

Art. 17. Artikel 32 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 november 1992, wordt vervangen als volgt :

« Art. 32. De Waalse Regering en de TEC-Groep sluiten openbare dienstcontracten af voor vijf jaar. Bij gebrek aan ondertekening van een nieuw contract na afloop van de vijf geplande jaren, kan het contract automatisch twee keer worden verlengd voor een periode van één jaar. »

Art. 18. Artikel 33 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 november 1992, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33. § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 4 van de Europese verordening, bepaalt het openbare dienstcontract :

1° de opdrachten van openbare dienst voor de maatschappijen en hun economische doeleinden;

2° de tariefregelingen;

3° de betrokken geografische gebieden;

4° de exclusieve rechten en de parameters van de compensatieberekening;

5° de modaliteiten van de evolutie van de gewestelijke tussenkost in de dekking van de exploitatielasten, die geen uitwerking mogen hebben na de in artikel 32 voorziene periode;

6° de modaliteiten van de kostenverdeling i.v.m. de dienstenverlening en de modaliteiten van de verdeling van de opbrengsten;

7° de aard van de openbare dienstverplichtingen van de partijen en de sancties in geval van niet-naleving door deze laatsten ten opzichte van de verbintenissen die uit het contract voortkomen.

§ 2. Elke uitdrukkelijke ontbindende clausule in de openbare dienstcontracten wordt niet schriftelijk geacht te zijn.

In afwijking van artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek mag de vernietiging van het contract nooit gevraagd worden. »

Art. 19. In hoofdstuk III van hetzelfde decreet wordt een artikel 33^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 33^{ter}. Het openbare dienstcontract bepaalt in welke mate onderaanneming kan worden overwogen en voor welke diensten. De mededinging, de opvolging en de controle van de uitbestede diensten worden door de exploitatiemaatschappijen waargenomen volgens een geharmoniseerde procedure en bestek die door de "Société régionale wallonne du Transport public" (Waalse Gewestelijke Maatschappij voor Openbaar Vervoer) wordt bepaald, na raadpleging van de betrokken beroepssector, en goedgekeurd door de Waalse Regering en met inachtneming van de geldende regelgeving op de overheidsopdrachten.

Het contract bepaalt de voorwaarden die van toepassing zijn op de onderaanneming.

Het uitbestede gedeelte mag nooit gelijk zijn aan of hoger zijn dan het vervoergedeelte uitgevoerd door de TEC-Groep, zoals bedoeld in artikel 31^{bis}, in regie. »

Art. 20. Het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« Gunningswijzen van de openbare dienstcontracten voor het vervoer en machtiging voor het personenvervoer. »

Art. 21. Artikel 34 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« Art. 34. De exploitatie van regelmatige en gespecialiseerde regelmatige diensten wordt, hetzij rechtstreeks aan een interne exploitant toegekend, hetzij via mededinging met inachtneming van de geldende regelgeving op de overheidsopdrachten.

De gunningen of machtigingen veroorzaken geen betaling van retributies.

De rechtstreekse gunning van een openbare dienstcontract aan een interne exploitant wordt aan de volgende voorwaarden onderworpen :

1° het Waalse Gewest oefent een controle uit die analoog is met diegene die ze op haar eigen diensten uitoefent op grond van de gegevens vermeld in artikel 5, § 2, a), van de Europese verordening;

2° de interne exploitant en elke entiteit waarop hij een invloed heeft, zelfs miniem, oefenen hun activiteit van openbare personenvervoer uit op het grondgebied van Wallonië, afgezien van de eventuele uitgaande lijnen en de andere bijkomende elementen van deze activiteit die zich uitstrekt over het grondgebied van aangrenzende overheden, en nemen niet deel aan mededingingen betreffende de verlening van openbare personenvervoerdienst buiten het grondgebied van Wallonië;

3° In afwijking van 2° kan een interne exploitant deelnemen aan billijke mededingingen tijdens de twee jaren die voorafgaan aan de vervaldatum van het openbaredienstcontract dat hem rechtstreeks werd toegekend, mits een definitieve beslissing om de personenvervoerdiensten die het voorwerp uitmaken van het contract van de interne exploitant aan een billijke mededinging te onderwerpen en op voorwaarde dat de interne exploitant geen ander rechtstreeks toegekend openbaredienstcontract heeft afgesloten.

Als de Waalse Regering het openbaredienstcontract via mededinging toekent, moeten de mededingingsmodaliteiten bedoeld in artikel 5, § 3, van de Europese verordening worden nageleefd. »

Art. 22. Artikel 36 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« Art. 36. Het openbaredienstcontract kan de uitbesteding van de exploitatie van regelmatige en gespecialiseerde regelmatige diensten voorzien waarvoor de exploitanten houder zijn van een machtiging of gunning met inachtneming van de geldende regelgeving op de overheidsopdrachten. »

Art. 23. In hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk *IVter* ingevoegd, met als opschrift "Bepalingen betreffende de bekendmaking."

Art. 24. In hoofdstuk *IVter* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij artikel 22, wordt een artikel *36quinquies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *36quinquies*. De Waalse Regering is de bevoegde overheid in de zin van artikel 7 van de Europese verordening. »

Art. 25. De artikelen 38 en 39 van hetzelfde decreet worden opgeheven.

Art. 26. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. De artikelen 4, 5, 9 en 10 zullen samen met dit decreet in werking treden ondanks het feit dat ze niet in de statuten van de zes maatschappijen van de TEC-Groep opgenomen zijn.

Artikel 16 treedt in werking binnen een termijn van één jaar vanaf de inwerkingtreding van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 1 maart 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

—
Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waals Parlement 526 (2011-2012), nrs. 1 tot 8.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 februari 2012.

Bespreking.

Stemming.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 872 (2012 — 807) [C — 2012/31135]

2 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de vereiste bekwaamheid van de te werven ambtenaren en van het programma van het wervingsexamen voor Franstalige en Nederlandstalige brandweermannen en onderluitenanten (officieren) voor de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp. — Erratum

« In het *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 2012, tweede editie, bladzijde 15156, dienen de woorden « of 3 » te worden ingevoegd naast het cijfer « 4 » in de kolom van de tabel van proef 2 inzake de armbuiging ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 872 (2012 — 807) [C — 2012/31135]

2 MARS 2012. — Arrêté ministériel fixant la qualification requise des agents à recruter et le programme du concours de recrutement de sapeurs-pompiers et de sous-lieutenants (officiers) francophones et néerlandophones pour le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

« Au *Moniteur belge* du 9 mars 2012, 2^e édition, p. 15160, les mots « ou 3 » doivent être insérés à côté du chiffre « 4 », dans la colonne du tableau de l'épreuve 2 relative aux tractions. »

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C — 2012/15049]

Buitenlandse Dienst. — Ontheffing functies

Bij koninklijk besluit van 4 maart 2012 wordt de heer Pol De Witte ontheven uit zijn functie van Ambassadeur en Consul-Generaal van België in Turkmenistan, met standplaats te Ankara.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C — 2012/15049]

Service extérieur. — Cessation de fonctions

Par arrêté royal du 4 mars 2012, M. Pol De Witte est déchargé de ses fonctions d'Ambassadeur et de Consul général de Belgique au Turkménistan, avec résidence à Ankara.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2012/00161]

Raad van State. — Benoeming tot adjunct-auditeur

Bij koninklijk besluit van 4 maart 2012 wordt de Mevr. Muriel Vanderhelst tot adjunct-auditeur bij de Raad van State benoemd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2012/00161]

Conseil d'Etat. — Nomination d'un auditeur adjoint

Par arrêté royal du 4 mars 2012, Mme Muriel Vanderhelst est nommée auditeur adjoint au Conseil d'Etat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C — 2012/22079]

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen
Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 13 november 2011 zijn, met ingang van de tegenover hun naam vermelde datum, benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Officier

De heer W. LAUWAET, attaché A12, vanaf 15 november 2010.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Commandeur

De heer L. DINSART, adviseur A32, vanaf 15 november 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C — 2012/22079]

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêtés royaux du 13 novembre 2011 sont nommés ou promus à la date indiquée en regard de leur nom :

Ordre de Léopold

Officier

M. W. LAUWAET, attaché A12, à dater du 15 novembre 2010.

Il portera la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Commandeur

M. L. DINSART, conseiller A32, à dater du 15 novembre 2010.

Ridder

Mevrn. :

F. GOMME, technisch deskundige BT2, vanaf 15 november 2010;
 V. SCHOUPPE (echtgenote SADONES), technisch deskundige BT2, vanaf 15 november 2010;
 C. WATTEZ (echtgenote BREUSE), administratief assistent CA3, vanaf 15 november 2010;
 D. PEETERS, administratief assistent CA3, vanaf 15 november 2010.

De heer F. PIGEOLET, bestuurschef 22B (afgeschafte graad), vanaf 15 november 2010.

Gouden Palmen

Mevrn. :

S. DUBOIS, technisch deskundige 26K (in uitdoving), vanaf 15 november 2010;
 A.-M. PIETTE, administratief medewerker DA3, vanaf 15 november 2010;
 P. PRUDHOMME (echtgenote BOUILLON), administratief assistent CA1, vanaf 15 november 2010.

Zilveren Palmen

Mevrn. :

L.-M. BOUCART, administratief medewerker DA2, vanaf 15 november 2010;
 W. WAEGNEER (echtgenote FOCK), administratief medewerker DA2, vanaf 15 november 2010.

Zilveren Medaille

Mevr. M. FRIX, administratief medewerker DA1, vanaf 15 november 2010.

Orde van Leopold II

Officier

Mevr. I. BOULANGIER, attaché A11, vanaf 15 november 2010.
 De heer P. SEVRIN, attaché A12, vanaf 15 november 2010.

Mevrn. :

M. VAN DONINK, attaché A11, vanaf 15 november 2010;
 M.-C. VANFLETEREN (echtgenote DEMOLDER), attaché A21, vanaf 15 november 2010.

Ridder

Mevr. D. CORNILLE, administratief assistent CA1, vanaf 15 november 2010.

De heer E. DE COCK, bestuurschef 22B (afgeschafte graad), vanaf 15 november 2010.

Mevr. C. MARTENS, administratief assistent CA3, vanaf 15 november 2010.

Chevalier

Mmes :

F. GOMME, expert technique BT2, à dater du 15 novembre 2010;
 V. SCHOUPPE (épouse SADONES), expert technique BT2, à dater du 15 novembre 2010;
 C. WATTEZ (épouse BREUSE), assistant administratif CA3, à dater du 15 novembre 2010;
 D. PEETERS, assistant administratif CA3, à dater du 15 novembre 2010.
 M. F. PIGEOLET, chef administratif 22B (grade supprimé), à dater du 15 novembre 2010.

Palmes d'or

Mmes :

S. DUBOIS, expert technique 26K (en extinction), à dater du 15 novembre 2010;
 A.-M. PIETTE, collaborateur administratif DA3, à dater du 15 novembre 2010;
 P. PRUDHOMME (épouse BOUILLON), assistant administratif CA1, à dater du 15 novembre 2010.

Palmes d'argent

Mmes :

L.-M. BOUCART, collaborateur administratif DA2, à dater du 15 novembre 2010;
 W. WAEGNEER (épouse FOCK), collaborateur administratif DA2, à dater du 15 novembre 2010.

Medaille d'argent

Mme M. FRIX, collaborateur administratif DA1, à dater du 15 novembre 2010.

Ordre de Léopold II

Officier

Mme I. BOULANGIER, attaché A11, à dater du 15 novembre 2010.
 M. P. SEVRIN, attaché A12, à dater du 15 novembre 2010.

Mmes :

M. VAN DONINK, attaché A11, à dater du 15 novembre 2010;
 M.-C. VANFLETEREN (épouse DEMOLDER), attaché A21, à dater du 15 novembre 2010.

Chevalier

Mme D. CORNILLE, assistant administratif CA1, à dater du 15 novembre 2010.

M. E. DE COCK, chef administratif 22B (grade supprimé), à dater du 15 novembre 2010.

Mme C. MARTENS, assistant administratif CA3, à dater du 15 novembre 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22080]

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen
Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 13 november 2011 zijn, met ingang van de tegenover hun naam vermelde datum, benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Officier

De heer P. BLEUS, adviseur A31, vanaf 8 april 2010.
 Mevr. M. GEERAERT, adviseur A31, vanaf 8 april 2010.
 De heer P. VERELST, adviseur A31, vanaf 8 april 2010.

Ridder

Mevr. C. STERNON, technisch deskundige BT3, vanaf 8 april 2010.
 Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22080]

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêtés royaux du 13 novembre 2011 sont nommés ou promus à la date indiquée en regard de leur nom :

Ordre de Léopold

Officier

M. P. BLEUS, conseiller A31, à dater du 8 avril 2010.
 Mme M. GEERAERT, conseiller A31, à dater du 8 avril 2010.
 M. P. VERELST, conseiller A31, à dater du 8 avril 2010.

Chevalier

Mme C. STERNON, expert technique BT3, à dater du 8 avril 2010.
 Ils porteront la décoration civile.

Kroonorde

Ridder

Mevr. J. ENGELS (echtgenote BAUWERAERTS), administratief assistent 22B (in uitdoving), vanaf 8 april 2010.

De heer H. JOSPIN, administratief assistent 22B (in uitdoving), vanaf 8 april 2010.

Mevr. M.-L. VANDERHOEVEN (echtgenote VERHEYDEN), attaché A12, vanaf 8 april 2010.

De heer J. VERSPEET, attaché A31, vanaf 8 april 2010.

Gouden Palmen

Mevrn. :

C. CARION (echtgenote LEYSEN), administratief medewerker DA2, vanaf 8 april 2010;

W. JANSSENS (echtgenote DE LEU), administratief assistent CA1, vanaf 8 april 2010.

De heer P. LALEMANT, administratief assistent CA1, vanaf 8 april 2010.

Mevr. A.-M. VANDENSAVEL (echtgenote NOISET), administratief medewerker DA3, vanaf 8 april 2010.

Zilveren Palmen

Mevrn. :

A. GILLIS, administratief medewerker DA1, vanaf 8 april 2010;

A. HOLLEVOET, administratief medewerker DA3, vanaf 8 april 2010;

N. SAUDMONT (echtgenote MEUNIER), administratief medewerker DA1, vanaf 8 april 2010;

A. VAN HANDENHOVEN (echtgenote PARIDAENS), administratief medewerker DA1, vanaf 8 april 2010.

Orde van Leopold II

Officier

Mevrn. :

D. CRISTAEL, attaché A12, vanaf 8 april 2010;

H. VAN de VYVER, attaché A21, vanaf 8 april 2010.

Ridder

De heer H. BILLIET, administratief deskundige BA2, vanaf 8 april 2010.

Mevrn. :

I. BOVAL, technisch deskundige BT2, vanaf 8 april 2010;

R. CHARNEUX (echtgenote MOERKERKE), administratief assistent CA1, vanaf 8 april 2010.

De heer A. COLMAN, administratief deskundige BA2, vanaf 8 april 2010.

Mevr. N. CRESENS (echtgenote THIRION), administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010.

De heer F. DE SADELEER, administratief assistent 22B (in uitdoving), vanaf 8 april 2010.

Mevrn. :

M. DEWEERDT (echtgenote VANDECAUTER), administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010;

G. JOLLINGS (echtgenote BUNTINX), administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010.

De heer P. LAMBERT, administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010.

Mevrn. :

L. MEES (echtgenote PERESON), administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010;

M.-E. SCHOOF (echtgenote JOSSA), administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010;

N. SLEEUWAERT (echtgenote DE MEYER), administratief assistent 22B (in uitdoving), vanaf 8 april 2010;

De heer M. VERSIECK (echtgenote CARDON), technisch deskundige BT1, vanaf 8 april 2010;

L. VRANKEN (echtgenote PAUWELS), administratief assistent CA3, vanaf 8 april 2010.

Ordre de la Couronne

Chevalier

Mme J. ENGELS (épouse BAUWERAERTS), assistant administratif 22B (en extinction), à dater du 8 avril 2010.

M. H. JOSPIN, assistant administratif 22B (en extinction), à dater du 8 avril 2010.

Mme M.-L. VANDERHOEVEN (épouse VERHEYDEN), attaché A12, à dater du 8 avril 2010.

M. J. VERSPEET, attaché A31, à dater du 8 avril 2010.

Palmes d'or

Mmes :

C. CARION (épouse LEYSEN), collaborateur administratif DA2, à dater du 8 avril 2010;

W. JANSSENS (épouse DE LEU), assistant administratif CA1, à dater du 8 avril 2010.

M. P. LALEMANT, assistant administratif CA1, à dater du 8 avril 2010.

Mme A.-M. VANDENSAVEL (épouse NOISET), collaborateur administratif DA3, à dater du 8 avril 2010.

Palmes d'argent

Mmes :

A. GILLIS, collaborateur administratif DA1, à dater du 8 avril 2010;

A. HOLLEVOET, collaborateur administratif DA3, à dater du 8 avril 2010;

N. SAUDMONT (épouse MEUNIER), collaborateur administratif DA1, à dater du 8 avril 2010;

A. VAN HANDENHOVEN (épouse PARIDAENS), collaborateur administratif DA1, à dater du 8 avril 2010.

Ordre de Léopold II

Officier

Mmes :

D. CRISTAEL, attaché A12, à dater du 8 avril 2010;

H. VAN de VYVER, attaché A21, à dater du 8 avril 2010.

Chevalier

M. H. BILLIET, expert administratif BA2, à dater du 8 avril 2010.

Mmes :

I. BOVAL, expert technique BT2, à dater du 8 avril 2010;

R. CHARNEUX (épouse MOERKERKE), assistant administratif CA1, à dater du 8 avril 2010.

M. A. COLMAN, expert administratif BA2, à dater du 8 avril 2010.

Mme N. CRESENS (épouse THIRION), assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010.

M. F. DE SADELEER, assistant administratif 22B (en extinction), à dater du 8 avril 2010.

Mmes :

M. DEWEERDT (épouse VANDECAUTER), assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010;

G. JOLLINGS (épouse BUNTINX), assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010.

M. P. LAMBERT, assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010.

Mmes :

L. MEES (épouse PERESON), assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010;

M.-E. SCHOOF (épouse JOSSA), assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010;

N. SLEEUWAERT (épouse DE MEYER), assistant administratif 22B (en extinction), à dater du 8 avril 2010;

M. VERSIECK (épouse CARDON), expert technique BT1, à dater du 8 avril 2010;

L. VRANKEN (épouse PAUWELS), assistant administratif CA3, à dater du 8 avril 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2012/201606]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Personeel. — Benoemingen van technisch deskundigen (verpleegkundigen-contrôleurs) bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 wordt Mevr. Elly Baroen, met ingang van 1 september 2011, met datum van ranginneming op 1 september 2010, benoemd tot technisch deskundige (verpleegkundige-contrôleur) (Nederlandse taalrol) bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 wordt Mevr. Inge Wuyts, met ingang van 1 september 2011, met datum van ranginneming op 1 september 2010, benoemd tot technisch deskundige (verpleegkundige-contrôleur) (Nederlandse taalrol) bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2012/201606]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Personnel. — Nominations d'experts techniques (infirmiers-contrôleurs) au Service d'évaluation et de contrôle médicaux

Par arrêté royal du 15 février 2012, Mme Elly Baroen, est nommée en qualité d'expert technique (infirmier-contrôleur) (rôle linguistique néerlandais) auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir du 1^{er} septembre 2011 avec date de prise de rang le 1^{er} septembre 2010.

Par arrêté royal du 15 février 2012, Mme Inge Wuyts, est nommée en qualité d'expert technique (infirmier-contrôleur) (rôle linguistique néerlandais) auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir du 1^{er} septembre 2011 avec date de prise de rang le 1^{er} septembre 2010.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2012/24100]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 5 december 2011 wordt de heer VAN DESSEL, Wesley, geboren op 13 augustus 1977, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 september 2011, met als titel werkleider in de klasse SW31 op het Nederlands taalkader, bij de Federale wetenschappelijke instelling « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid » – Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 14 december 2010 wordt Mevr. MATHYS, Esther, geboren op 22 oktober 1975, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 2 maart 2010, met als titel assistent in de klasse SW1 op het Nederlands taalkader, bij de Federale wetenschappelijke instelling « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid » – Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 1 juni 2011 wordt Mevr. BOLLAERTS, Kaatje, geboren op 18 juni 1978, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 9 november 2010, met als titel eerstaanwezend assistent in de klasse SW2 op het Nederlands taalkader, bij de Federale wetenschappelijke instelling « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid » – Hoofdbestuur.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2012/24100]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 5 décembre 2011, M. VAN DESSEL, Wesley, né le 13 août 1977, est nommé à titre définitif, à partir du 1^{er} septembre 2011, au titre de chef de travaux dans un emploi de classe SW31, dans le cadre linguistique néerlandais à l'Etablissement scientifique fédéral « Institut scientifique de Santé publique » – Administration centrale.

Par arrêté royal du 14 décembre 2010, Mme MATHYS, Esther, née le 22 octobre 1975, est nommée à titre définitif, à partir du 2 mars 2010, au titre d'assistant dans un emploi de classe SW1, dans le cadre linguistique néerlandais à l'Etablissement scientifique fédéral « Institut scientifique de Santé publique » – Administration centrale.

Par arrêté royal du 1^{er} juin 2011, Mme BOLLAERTS, Kaatje, née le 18 juin 1978, est nommé à titre définitif, à partir du 9 novembre 2010, au titre de premier assistant dans un emploi de classe SW2, dans le cadre linguistique néerlandais à l'Etablissement scientifique fédéral « Institut scientifique de Santé publique » – Administration centrale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2012/09108]

Verenigingen die het slachtoffer kunnen bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken. — Erkenning

Bij koninklijk besluit van 4 maart 2012 wordt de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk Archipel », met zetel te 1000 Brussel, Kogelstraat 36, als vereniging die het slachtoffer kan bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken, hernieuwd voor een periode van zes jaar vanaf 6 december 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2012/09108]

Associations habilitées à assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines. — Agrément

Par arrêté royal du 4 mars 2012, l'agrément de l'association sans but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk Archipel », dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue du Boulet 36, en qualité d'association pouvant assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines, est renouvelé pour une durée de six ans à partir du 6 décembre 2011.

Gelet op de voorstellen gedaan door de voorzitter van de Programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid betreffende de in zijn Dienst aan te wijzen ambtenaren;

Gelet op de lijsten van de kandidaten opgesteld door de directeur van de betrokken dienst met instemming van de voorzitter van de Programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid betreffende de externe leden aan te wijzen,

Besluit :

Artikel 1. Vanaf 1 januari 2011 is de beheerscommissie van het Belgisch telematicaonderzoeksnetwork als volgt samengesteld :

A) als stemgerechtigde leden :

1°) de directeur;

2°) als bestendigde afgevaardigde van de hoofden van de wetenschappelijke instellingen :

de heer Daniel Gellens, algemeen directeur a.i. van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België;

3°) als personeelsleden van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid (POD) :

de heer Pierre Bruyère, stafdirecteur ICT;

de heer Frank Monteny, adviseur-generaal, plaatsvervanger;

Mevr. Gisèle Roulleaux, attaché;

de heer Alain Heynen, adviseur, plaatsvervanger;

4°) de volgende personen die geen deel uitmaken van het personeel :

de heer Marc Acheroy;

de heer Paul Lagasse;

de heer Yves Delvaux;

de heer Paul Vandeloos;

B) met raadgevende stem :

1°) de bij de Minister geaccrediteerde Inspecteur van Financiën belast met dossiers van het Belgisch telematicaonderzoeksnetwork;

2°) de rekenplichtige van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer;

3°) de secretaris van de Commissie.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 1 februari 2007 tot aanwijzing van de leden van de beheerscommissie van het Belgisch telematicaonderzoeksnetwork Belnet ressorterend onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 maart 2011, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 4. De Voorzitter van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 maart 2012.

P. MAGNETTE

Vu les propositions formulées par le président du Service public fédéral de programmation Politique scientifique concernant les agents à désigner au sein de son Service;

Vu la liste de candidats établie par le directeur du service concerné avec l'accord du président du Service public fédéral de programmation Politique scientifique concernant les membres externes à désigner,

Arrête :

Article 1^{er}. A dater du 1^{er} janvier 2011, la commission de gestion du Réseau télématique belge de la recherche est composée comme suit :

A) avec voix délibérative :

1°) le directeur;

2°) comme délégué permanent des chefs des établissements scientifiques :

M. Daniel Gellens, directeur général a.i. de l'Institut royal météorologique;

3°) comme membres du personnel Service public fédéral de programmation Politique scientifique (SPP) :

M. Pierre Bruyère, directeur d'encadrement ICT;

M. Frank Monteny, conseiller général, suppléant;

Mme Gisèle Roulleaux, attaché;

M. Alain Heynen, conseiller, suppléant;

4°) les personnes suivantes qui ne font pas partie du personnel :

M. Marc Acheroy;

M. Paul Lagasse;

M. Yves Delvaux;

M. Paul Vandeloos;

B) avec voix consultative :

1°) l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre, en charge des dossiers du Réseau télématique belge de la recherche;

2°) la comptable du service de l'Etat à gestion séparée;

3°) le secrétaire de la Commission.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 1^{er} février 2007 portant désignation des membres de la commission de gestion du Réseau télématique belge de la recherche Belnet relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, érigé en service de l'Etat à gestion séparée, modifié par l'arrêté ministériel du 16 mars 2011, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Art. 4. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 mars 2012.

P. MAGNETTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2012/35289]

Afdeling Economisch Toezicht
Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut

EDEGEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 19 december 2011 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 22245 TW

1) Geografische omschrijving :

Edegem : sanering bovenloop en collector Kleine Struisbeek

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente Edegem

Kadastraal gekend als Edegem : 1e afdeling, sectie A;

Perceel nummer 207B

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (sanering bovenloop en collector Kleine Struisbeek) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de NV Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

- (na telefonische afspraak op het secretariaat : 053-72 63 16)

VMM - Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst

- NV Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 Aartselaar

- college van burgemeester en schepenen van en te 2650 Edegem

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse Regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de NV Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

19 december 2011

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur

Joke SCHAUVLIEGE

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van zestig dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201480]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 9 février 2012, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 27 janvier 2012.

PROVINCE DE LIEGE. — Un arrêté ministériel du 23 février 2012 déclare irrecevable le recours introduit par les consorts Fastré et Gérard en date du 30 août 2011 à l'encontre de la décision du 23 juin 2011 du collège provincial de Liège relative aux chemins vicinaux n^{os} 4 et 5 et du sentier vicinal n^o 22 à Hermalle-sous-Argenteau ainsi que du chemin vicinal n^o 22 à Haccourt.

Le même arrêté approuve la délibération du collège provincial de Liège du 23 juin 2011 relative aux voiries vicinales n^{os} 4, 5 et 22 à Hermalle-sous-Argenteau et 22 à Haccourt.

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 14 février 2012 décide qu'il y a lieu d'élaborer le plan communal d'aménagement dit « Nouvelle Ecole » à Andenne (Namèche) en vue de réviser le plan de secteur de Namur.

BERLOZ. — Un arrêté ministériel du 23 février 2012 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Berloz, telle que contenue dans la délibération du conseil communal du 21 septembre 2011.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Berloz.

BOUILLON. — Un arrêté ministériel du 23 février 2012 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n^o 52 à Bouillon tel que contenu dans la délibération du 28 février 2011 du conseil communal de Bouillon et ses annexes.

BOUILLON. — Un arrêté ministériel du 23 février 2012 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n^o 28 à Corbion tel que contenu dans la délibération du 6 mai 2010 du conseil communal de Bouillon et ses annexes.

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 21 février 2012 n'approuve pas l'institution de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Mont-Saint-Guibert dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 16 novembre 2011.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Mont-Saint-Guibert.

TUBIZE. — Un arrêté ministériel du 8 février 2012 décide qu'il y a lieu d'élaborer le plan communal d'aménagement dit « Camping la Falise » à Tubize (Oisquerq) en vue de réviser le plan de secteur de Nivelles.

WALCOURT. — Un arrêté ministériel du 27 février 2012 autorise l'élaboration d'un plan communal d'aménagement dit « Parc d'activités économiques de Chastrès » à Walcourt révisant le plan de secteur de Philippeville-Couvain (planches 52/4 et 52/8) en vue de l'inscription :

- d'une zone d'activité économique industrielle en extension du parc d'activités économiques existant de Chastrès;
- d'une zone d'activité économique mixte en extension du parc d'activités économiques existant de Chastrès assortie de la prescription supplémentaire repérée par le sigle « *R.1.1. » de manière à y exclure les activités de vente au détail et de services à la personne sauf si elles constituent des services auxiliaires aux activités autorisées dans la zone;

- d'une zone d'espaces verts.

Et, à titre de compensation planologique, d'une zone agricole, d'une zone d'espaces verts et de deux zones naturelles.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201478]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 16 février 2012 approuve la délibération du conseil d'administration de Vivalia du 17 janvier 2012 relative aux modifications apportées à l'annexe 1^{re} du statut administratif - des conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière (point A.3.5.3.).

Un arrêté ministériel du 16 février 2012 approuve la délibération du conseil d'administration de Vivalia du 17 janvier 2012 relative aux modifications apportées à l'annexe 1^{re} du statut administratif - des conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière (point A.3.5.1.).

Un arrêté ministériel du 22 février 2012 approuve la décision du 20 décembre 2011 par laquelle l'assemblée générale de la SCRL « Intercommunale de Gaz du Hainaut » (I.G.H.) a modifié les articles 2, 7, E et 32 de ses statuts.

Un arrêté ministériel du 22 février 2012 approuve la décision du 20 décembre 2011 par laquelle l'assemblée générale de la SCRL « Intercommunale d'Electricité du Hainaut » (I.E.H.) modifie les articles 2, 7, E et 36, 6 de ses statuts.

BIEVRE. — Un arrêté ministériel du 1^{er} mars 2012 annule la délibération du collège communal de Bièvre du 3 janvier 2012 par laquelle il attribue le marché de travaux ayant pour objet « Droit de tirage 2010-2012 : travaux d'entretien de la voirie à Petit-Fays ».

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 27 février 2012 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Assalam à Court-Saint-Etienne :

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes : 25.500,00 €

Dépenses : 25.500,00 €

Solde budgétaire : 0,00 €

FLEURUS. — Un arrêté ministériel du 28 février 2012 autorise la zone de police de Brunau à acquérir, par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique, les logements, garages et le terrain de l'ancienne gendarmerie située à Fleurus, chaussée de Charleroi 60, décrits ci-dessous :

Commune de Fleurus, parcelle cadastrée section B, n° 8 F 8/partie appartenant au Domaine de l'Etat belge et géré par la Régie des Bâtiments, dont les bureaux sont situés à 1060 Bruxelles, avenue de la Toison d'Or 8 et comprenant : les logements, garages et terrain de l'ex-gendarmerie correspondant à la partie de ladite parcelle cadastrale non transférée aux termes de l'arrêté royal du 9 novembre 2003 organisant les conditions et modalités du transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricommunales.

Le même arrêté prévoit qu'il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

FLOREFFE. — Un arrêté ministériel du 1^{er} mars 2012 annule la délibération du collège communal de Floreffe du 26 janvier 2012 par laquelle il attribue le marché par procédure négociée sans publicité relatif au renouvellement du portefeuille d'assurance de la commune de Floreffe et du C.P.A.S. pour une durée d'un an à la société Ethias.

HERVE. — Un arrêté ministériel du 21 février 2012 annule la délibération du collège communal d'Herve du 29 décembre 2011 par laquelle il attribue le marché par appel d'offres restreint à la réalisation d'un système de surveillance par caméras sur le territoire de la ville d'Herve à la SA Belgian Security Company.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 27 février 2012 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Hakh Zeka à Namur.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes : 2.155,00 €

Dépenses : 2.155,00 €

Solde budgétaire : 0,00 €

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 27 février 2012 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Salam à Namur :

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes : 3.996,86 €

Dépenses : 3.996,86 €

Solde budgétaire : 0,00 €

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 1^{er} mars 2012 annule la délibération du conseil communal de Namur du 20 décembre 2011 par laquelle il adopte l'avenant n° 5 au lot 1 (gros-œuvre) du marché relatif aux travaux de transformation de l'entrepôt « Toussaint » en immeuble mixte à l'entreprise Bajart SA.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201512]

Protection du patrimoine

VERVIERS. — Par arrêté ministériel du 27 janvier 2012, les décors intérieurs de la maison, rue des Raines 72, sont inscrits sur la liste de sauvegarde conformément aux dispositions des articles 193 à 195 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201446]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Marc Delforge, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Marc Delforge, le 14 février 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Marc Delforge, rue de Tilice 101, à 4458 Fexhe-Slins (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0438397042), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201447]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Olivier Mevis, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Olivier Mevis, le 16 février 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Olivier Mevis, rue d'Erbaut 66, à 7870 Lens (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0880662307), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201448]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Wiverco », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Wiverco », le 14 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Wiverco », sise Zondstraat 25, à 2323 Wortel (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0478715091), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux. L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201449]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sita Dectra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Sita Dectra, le 14 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Sita Dectra, sise chemin des Marais, à F-51370 Saint-Brice/Courcelles (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR64846920080), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201450]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'AG Jens-Karl Lange Industriewartung, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par l'AG Jens-Karl Lange Industriewartung, le 15 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'AG Jens-Karl Lange Industriewartung, sise Röderstrasse 3, à D-37199 Wulften (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : DE274303588), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201451]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV MBK Transport + Expeditie », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV MBK Transport + Expeditie », le 16 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BV MBK Transport + Expeditie », sise Reijmersbekerweg 27, à NL-6361 HE Nuth (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL006440757), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201452]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Ets Collignon, Francis, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Ets Collignon, Francis, le 16 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Ets Collignon, Francis, sise rue de l'Espoir 34, à 4030 Grivegnée (Liège) (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0422234565), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201453]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & Ko KG Rudolf Baumann Spedition », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH & Ko KG Rudolf Baumann Spedition », le 15 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « GmbH & Ko KG Rudolf Baumann Spedition », sise Christian-Lassen-Strasse 2, à D-53117 Bonn (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : DE122118294), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201454]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Windroos », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « VOF Windroos », le 16 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « VOF Windroos », sise Ysseldijk 444, à NL-2921 BD Krimpen A/D Ijssel (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL805229553), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201455]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Van Balen-Meurs », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « VOF Van Balen-Meurs », le 16 février 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « VOF Van Balen-Meurs », sise Tipstraat 29, à NL-6051 CV Maasbracht (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL810250639), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-02-23-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 23 février 2012.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03088]

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België heeft met toepassing van artikel 30 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen zijn toestemming verleend voor de overdracht door BHW Bausparkasse AG handelend middels haar Belgisch bijkantoor met zetel te Tour & Taxis, Havenlaan 86C, bus 301, 1000 Brussel, aan Goffin Bank NV, Verlorenbroodstraat 120, bus 1, 9820 Merelbeke, van een portefeuille hypothecaire kredieten.

Een lijst van de hypothecaire kredieten die behoren tot de overgedragen portefeuille is te raadplegen op de zetel van het Belgisch bijkantoor van BHW Bausparkasse AG en op de maatschappelijke zetel van Goffin Bank NV.

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen, waarvoor toestemming werd verleend overeenkomstig artikel 30, aan derden tegenstelbaar zodra de toestemming van de Nationale Bank van België is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 6 maart 2012.

De Gouverneur,
L. COENE

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03088]

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a autorisé la cession par BHW Bausparkasse AG agissant à travers sa succursale belge ayant son siège à Tour & Taxis, avenue du Port 86C, bte 301, 1000 Bruxelles, à Goffin Banque SA, Verlorenbroodstraat 120, bte 1, 9820 Merelbeke, d'un portefeuille de crédits hypothécaires.

Une liste des crédits hypothécaires faisant partie du portefeuille cédé est consultable au siège de la succursale belge de BHW Bausparkasse AG et au siège social de Goffin Banque SA.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation de la Banque Nationale de Belgique.

Bruxelles, le 6 mars 2012.

Le Gouverneur,
L. COENE

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2012/201605]

Vergelijkende selectie van Franstalige directiesecretaressen

Vergelijkende selectie van Franstalige directiesecretaressen (m/v) (niveau B) voor de RSZ (AFG12002) werd afgesloten op 6 maart 2012. Er zijn 2 geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2012/201605]

Sélection comparative francophone de secrétaires de direction

Sélection comparative francophone de secrétaires de direction (m/f) (niveau B) pour l'ONSS (AFG12002) a été clôturée le 6 mars 2012. Le nombre de lauréats s'élève à 2.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2012/24095]

Raadpleging van het publiek over het ontwerp van Initiële Beoordeling, Goede Milieutoestand en Milieudoelen voor de Belgische mariene wateren

Context van de raadpleging

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu, zal het publiek vanaf 01-04-2012 tot en met 30-05-2012 worden geraadpleegd over het ontwerp van de Initiële Beoordeling, Goede Milieutoestand en Milieudoelen voor de Belgische mariene wateren.

Deze verplichting vloeit voort uit het Verdrag betreffende de toegang tot informatie, de inspraak bij besluitvorming en de toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, doorgaans het Verdrag van Aarhus genaamd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2012/24095]

Consultation du public sur projet de l'Evaluation initiale, le Bon Etat écologique et les Objectifs environnementaux pour les eaux marines belges

Contexte de la consultation

Conformément à l'article 14 de la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes sur l'environnement, une consultation du public aura lieu du 01-04-2012 au 30-05-2012 inclus sur projet de l'Evaluation initiale, le Bon Etat écologique et les Objectifs environnementaux pour les eaux marines belges.

Cette obligation découle de la Convention sur l'accès à l'information, la participation au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, appelée plus communément Convention d'Aarhus.

Door het publiek inspraak te geven bij de besluitvorming komt de overheid te weten wat er bij de mensen over een bepaald milieuprobleem leeft en kan het vóór de goedkeuring van de betrokken akte hiermee rekening houden.

Deze raadpleging wordt dus in het kader van de implementatie van het deel « inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu » van de wet van 13 februari 2006 georganiseerd, met uitsluiting van het deel met betrekking tot « beoordeling van de gevolgen voor het milieu ». Het ontwerp van Initiële Beoordeling, Goede Milieutoestand en Milieudoelen voor de Belgische mariene wateren moet niet het voorwerp uitmaken van een dergelijke beoordeling omdat het niet binnen het toepassingsgebied van dit aspect van de wet valt : de inhoudsanalyse van dit ontwerp van plan maakt het immers niet mogelijk om het te beschouwen als een plan dat het kader voor implementatie van latere projecten bepaalt.

De Kaderrichtlijn Mariene Strategie verplicht elke Europese lidstaat tot het vaststellen van een mariene strategie die gericht is op bescherming, behoud en herstel van het mariene milieu. Deze richtlijn stelt als doel om tegen 2020 een goede milieutoestand van de Noordzee te bekomen, waarbij tevens een duurzaam gebruik van de mariene wateren wordt gegarandeerd. Door de milieudescrptoren concreet te koppelen aan volksgezondheid, recreatie en economische groei, kunnen belangrijke stappen worden gezet om de negatieve effecten van het menselijk gebruik van de zee te minimaliseren.

Bekendmaking

De maatregelen om aan het ontwerp van Initiële Beoordeling, Goede Milieutoestand en Milieudoelen voor de Belgische mariene wateren een zo ruim mogelijke ruchtbaarheid te geven en om de bevolking hierover te raadplegen, zijn vastgelegd in artikel 14 van de voornoemde wet van 13 februari 2006. Concreet zal de informatie over het houden van een raadpleging op volgende manieren bekend worden gemaakt : door dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*, via de federale portaalsite www.belgium.be, via de nationale portaalsite www.aarhus.be en via de portaalsite van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu : www.consult-leefmilieu.be voor het Nederlands en www.consult-environnement.be voor het Frans.

De raadpleging van het publiek

Gedurende de raadpleging kan het ontwerp van Initiële Beoordeling, Goede Milieutoestand en Milieudoelen voor de Belgische mariene wateren via het internet worden ingekeken op de portaalsite van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu www.consult-leefmilieu.be/ www.consult-environnement.be.

Iedereen die opmerkingen heeft op de inhoud van het ontwerp van plan wordt verzocht die mee te delen aan het Directoraat-Generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu uiterlijk tegen 30-05-2012 :

per post, met op de omslag de vermelding « raadpleging MARIENE STRATEGIE » (adres : FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu – DG Leefmilieu – dienst MARIEN MILIEU, Victor Hortaplein 40, bus 10 te 1060 Brussel). De schriftelijke opmerkingen moeten duidelijk verwijzen naar de titel of het specifieke onderdeel van het ontwerp van plan waarop ze betrekking hebben;

per e-mail, met de vermelding «raadpleging MARIENE STRATEGIE» (e-mailadres : saskia.vangaever@milieu.belgie.be) De schriftelijke opmerkingen moeten duidelijk verwijzen naar de titel of het specifieke onderdeel van het ontwerp van plan waarop ze betrekking hebben.

Opvolging

Overeenkomstig artikel 15 van de wet van 13 februari 2006, zal het Directoraat-Generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu na afloop van de raadpleging en voor het plan wordt aangenomen de ontvangen opmerkingen en adviezen onderzoeken en er rekening mee houden. Het zal hierover, overeenkomstig artikel 16 van de wet, een verklaring opstellen die samenvat hoe rekening werd gehouden met de resultaten van de publieksraadpleging.

Zodra het plan wordt aangenomen, zal het samen met de verklaring worden bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*. Het plan en de verklaring zullen eveneens integraal beschikbaar zijn op de portaalsite van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu www.consult-leefmilieu.be/ www.consult-environnement.be en via www.belgium.be

Le fait de donner la possibilité au public d'intervenir dans le processus décisionnel permet aux autorités publiques d'être informées sur les préoccupations du public sur une thématique environnementale donnée et de pouvoir les prendre en considération avant l'adoption de l'acte concerné.

Cette consultation est donc organisée dans le cadre de la mise en œuvre du volet « Participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement » de la loi du 13 février 2006, à l'exclusion du volet relatif à l'évaluation des incidences environnementales. Le projet de plan l'Evaluation initiale, le Bon Etat écologique et les Objectifs environnementaux pour les eaux marines belges ne doit pas faire l'objet d'une telle évaluation à défaut de tomber dans le champ d'application de ce volet de la loi : l'analyse du contenu de ce projet de plan ne permet en effet pas de le considérer comme un plan qui définit le cadre pour la mise en œuvre de projets ultérieurs.

La directive-cadre Stratégie marine oblige chaque Etat membre européen à définir une stratégie marine axée sur la protection, la conservation et la restauration du milieu marin. Cette directive a pour but de parvenir d'ici 2020 à un bon état écologique de la mer du Nord, tout en garantissant un usage durable des eaux marines. Coupler concrètement les descripteurs environnementaux à la santé publique, aux loisirs et à la croissance économique, permet de mettre en place des mesures importantes pour minimaliser les effets négatifs de l'homme sur la mer.

Annonce

Les mesures permettant de donner au projet de l'Evaluation initiale, le Bon Etat écologique et les Objectifs environnementaux pour les eaux marines belges la notoriété la plus étendue possible et de consulter la population sur ce sujet ont été fixées par l'article 14 de la loi du 13 février 2006 visée supra. Concrètement, l'information sur la tenue de la consultation se fera par les moyens de communication suivants : par cet avis au *Moniteur belge*, via le site du portail fédéral www.belgium.be, via le site du portail national www.aarhus.be ainsi que sur le site portail du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement : www.consult-environnement.be pour le français et www.consult-leefmilieu.be pour le néerlandais.

La consultation du public

Durant la période de la consultation, le projet de l'Evaluation initiale, le Bon Etat écologique et les Objectifs environnementaux pour les eaux marines belges peut être consulté via internet sur le site portail du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement www.consult-environnement.be/ www.consult-leefmilieu.be.

Toute personne qui a des remarques sur le contenu du projet de plan est invitée à les communiquer à la Direction générale Environnement du service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard le 30-05-2012 :

par voie postale, en mentionnant sur l'enveloppe « consultation STRATEGIE MARINE » (adresse : SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – DG Environnement – service MILIEU MARIN, place Victor Horta n° 40, boîte 10 à 1060 Bruxelles). Les remarques formulées par écrit doivent spécifier clairement le titre ou le passage spécifique de projet de plan auxquelles elles se rapportent;

par email en mentionnant « consultation STRATEGIE MARINE » (adresse email : saskia.vangaever@milieu.belgie.be). Les remarques formulées par écrit doivent spécifier clairement le titre ou le passage spécifique de projet de plan auxquelles elles se rapportent.

Suivi

Conformément à l'article 15 de la loi du 13 février 2006, la Direction générale de l'Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement examinera et prendra en considération, à l'issue de la consultation du public et avant l'adoption du plan, les remarques et avis reçus. Elle arrêtera à cet égard, conformément à l'article 16 de la loi, une déclaration résumant la manière dont les résultats de la participation du public ont été pris en considération.

Une fois le plan adopté, celui-ci sera publié par extrait au *Moniteur belge* avec la déclaration. Le plan et la déclaration seront également accessibles dans son intégralité sur le site portail du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement www.consult-environnement.be/ www.consult-leefmilieu.be et via www.belgium.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2012/09102]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan Mej. Becq, Marine Mélanie Manon, geboren te La Louvière op 5 mei 1992, wonende te Manage, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Dubrule » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan Mej. Saur, Fabienne Julie Jocelyne Anne, geboren te Luik op 4 februari 1981, wonende te Oupeye, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ries » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Kaoutar, Atif, geboren te Brussel op 23 september 2006, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Boushaba » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Ubierna Beguin, Eléonore Marie Clémentine Flor, geboren te Aat op 23 november 2010, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ubierna Rockaerts » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Marques Barata Francisco, Elina, geboren te Etterbeek op 20 december 2011, wonende te Zaventem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Leocádio Francisco » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Nieto Lombas, Pablo, geboren te Brussel op 29 juni 2001, en

de genaamde Nieto Lombas, Rubén, geboren te Brussel op 14 september 2004, en

de genaamde Nieto Lombas, Celia, geboren te Brussel op 3 mei 2008, allen wonende te Anderlecht, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Nieto Lopes » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Sariego Villar, Hugo, geboren te Ukkel op 5 september 2011, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Sariego del Rio » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Mareschal, Tomás, geboren te Ukkel op 7 april 2011, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mareschal Fernández De Gamboa » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2012/09102]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications

Par arrêté royal du 15 février 2012, Mlle Becq, Marine Mélanie Manon, née à La Louvière le 5 mai 1992, demeurant à Manage, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Dubrule », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, Mlle Saur, Fabienne Julie Jocelyne Anne, née à Liège le 4 février 1981, demeurant à Oupeye, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ries », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, la nommée Kaoutar, Atif, née à Bruxelles le 23 septembre 2006, y demeurant, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Boushaba », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, la nommée Ubierna Beguin, Eléonore Marie Clémentine Flor, née à Ath le 23 novembre 2010, y demeurant, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ubierna Rockaerts », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, la nommée Marques Barata Francisco, Elina, née à Etterbeek le 20 décembre 2011, demeurant à Zaventem, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Leocádio Francisco », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, le nommé Nieto Lombas, Pablo, né à Bruxelles le 29 juin 2001, et

le nommé Nieto Lombas, Rubén, né à Bruxelles le 14 septembre 2004, et

la nommée Nieto Lombas, Celia, née à Bruxelles le 3 mai 2008, tous demeurant à Anderlecht, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Nieto Lopes », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, le nommé Sariego Villar, Hugo, né à Uccle le 5 septembre 2011, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sariego del Rio », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2012, le nommé Mareschal, Tomás, né à Uccle le 7 avril 2011, demeurant à Bruxelles, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mareschal Fernández De Gamboa », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/201636]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

— te Antwerpen : 19 (waarvan 1 vanaf 1 juni 2012; 1 vanaf 1 juli 2012; 1 vanaf 1 oktober 2012);

— te Mechelen : 3;

— te Turnhout : 5 (waarvan 1 vanaf 1 mei 2012; 1 vanaf 1 juli 2012);

— te Tongeren : 2;

— te Brussel : 49 (waarvan 1 vanaf 1 juli 2012; 1 vanaf 1 augustus 2012; 1 vanaf 1 december 2012).

Negenentwintig van deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 2009, 21 december 2009 en 9 augustus 2010;

— te Leuven : 6 (waarvan 1 vanaf 1 mei 2012; 1 vanaf 1 juni 2012).

Twee van deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 2009 en 9 augustus 2010;

— te Nijvel : 1;

— te Dendermonde : 10 (waarvan 1 vanaf 1 mei 2012; 1 vanaf 1 november 2012).

Vijf van deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2010;

— te Gent : 5 (waarvan 1 vanaf 1 november 2012);

— te Oudenaarde : 3 (waarvan 1 vanaf 1 mei 2012; 1 vanaf 1 november 2012);

— te Brugge : 4 (waarvan 1 vanaf 1 juni 2012; 1 vanaf 1 juli 2012; 1 vanaf 1 november 2012);

— te Ieper : 1;

— te Kortrijk : 4 (waarvan 1 vanaf 1 juli 2012; 1 vanaf 1 augustus 2012);

— te Hoei : 2 (waarvan 1 vanaf 1 november 2012).

Eén van deze plaatsen vervangt een plaats gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2010;

— te Luik : 4 (waarvan 1 vanaf 29 mei 2012);

— te Verviers en te Eupen : 5 (waarvan 1 vanaf 1 mei 2012; 1 vanaf 1 september 2012; 1 vanaf 1 oktober 2012).

In toepassing van artikel 45bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken dient een van deze rechters in handelszaken in de rechtbanken van koophandel te Verviers en te Eupen het bewijs levert van de kennis van de Duitse taal;

— te Aarlen : 2 (waarvan 1 vanaf 1 augustus 2012; 1 vanaf 1 december 2012);

— te Marche-en-Famenne : 2.

Een van deze plaatsen vervangt een plaats gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2010;

— te Neufchâteau : 1;

— te Dinant : 1 (vanaf 1 augustus 2012);

— te Namen : 7 (waarvan 1 vanaf 1 juli 2012).

Twee van deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2010;

— te Charleroi : 8 (waarvan 1 vanaf 1 april 2012; 1 vanaf 1 juni 2012);

— te Bergen : 4

— te Doornik : 1.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan "FOD Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel", binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek)

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/201636]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Juge consulaire au tribunal de commerce :

— d'Anvers : 19 (dont 1 à partir du 1^{er} juin 2012; 1 à partir du 1^{er} juillet 2012; 1 à partir du 1^{er} octobre 2012);

— de Malines : 3;

— de Turnhout : 5 (dont 1 à partir du 1^{er} mai 2012; 1 à partir du 1^{er} juillet 2012);

— de Tongres : 2;

— de Bruxelles : 49 (dont 1 à partir du 1^{er} juillet 2012; 1 à partir du 1^{er} août 2012; 1 à partir du 1^{er} décembre 2012).

Vingt-neuf de ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* des 16 octobre 2009, 21 décembre 2009 et 9 août 2010;

— de Louvain : 6 (dont 1 à partir du 1^{er} mai 2012; 1 à partir du 1^{er} juin 2012).

Deux de ces places remplacent places publiées au *Moniteur belge* des 21 décembre 2009 et 9 août 2010;

— de Nivelles : 1;

— de Termonde : 10 (dont 1 à partir du 1^{er} mai 2012; 1 à partir du 1^{er} novembre 2012).

Cinq de ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* du 9 août 2010;

— de Gand : 5 (dont 1 à partir du 1^{er} novembre 2012);

— d'Audenarde : 3 (dont 1 à partir du 1^{er} mai 2012; 1 à partir du 1^{er} novembre 2012);

— de Bruges : 4 (dont 1 à partir du 1^{er} juin 2012; 1 à partir du 1^{er} juillet 2012; 1 à partir du 1^{er} novembre 2012);

— d'Ypres : 1;

— de Courtrai : 4 (dont 1 à partir du 1^{er} juillet 2012; 1 à partir du 1^{er} août 2012);

— de Huy : 2 (dont 1 à partir du 1^{er} novembre 2012).

Une de ces places remplace une place publiée au *Moniteur belge* du 9 août 2010;

— de Liège : 4 (dont 1 à partir du 29 mai 2012);

— de Verviers et d'Eupen : 5 (dont 1 à partir du 1^{er} mai 2012; 1 à partir du 1^{er} septembre 2012; 1 à partir du 1^{er} octobre 2012).

En application de l'article 45bis de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, un de ces juges consulaires aux tribunaux de commerce de Verviers et d'Eupen doit justifier de la connaissance de la langue allemande;

— d'Arlon : 2 (dont 1 à partir du 1^{er} août 2012; 1 à partir du 1^{er} décembre 2012);

— de Marche-en-Famenne : 2.

Une de ces places remplace une place publiée au *Moniteur belge* du 9 août 2010.

— de Neufchâteau : 1;

— de Dinant : 1 (à partir du 1^{er} août 2012);

— de Namur : 7 (dont 1 à partir du 1^{er} juillet 2012).

Deux de ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* du 9 août 2010;

— de Charleroi : 8 (dont 1 à partir du 1^{er} avril 2012; 1 à partir du 1^{er} juin 2012);

— de Mons : 4;

— de Tournai : 1.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au "SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles", dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

In elk geval dient slechts eenmaal te worden gepostuleerd indien meer dan één vacature wordt aangekondigd voor dezelfde rechtbank.

Bovendien worden de kandidaten uitgenodigd om een afschrift van hun verzoek over te maken aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep, aan de bevoegde eerste voorzitter van het hof van beroep, aan de bevoegde procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg alsmede aan de bevoegde voorzitter van de rechtbank van koophandel.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

Cependant, une seule requête suffit dans le cas où plus d'une vacance est annoncée pour le même tribunal.

En outre, les candidats sont invités à transmettre une copie de leur requête au procureur général près la cour d'appel, au premier président de la cour d'appel, au procureur du Roi près le tribunal de première instance ainsi qu'au président du tribunal de commerce concernés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2012/11116]

**Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet
Intrekking van erkenning NV Ethias Bank**

De erkenning van de NV Ethias Bank, ondernemingsnummer 0420.327.328, Sterrenkundelaan 19, te 1210 Brussel, erkend onder het nummer 512, wordt ingetrokken met ingang van 28 december 2011, daar de vennootschap op deze datum volgens notariële akte verleden voor notaris Niek Van der Straeten en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2012, het voorwerp uitmaakte van een fusie door opslorping door de NV Optima Bank NV, ondernemingsnummer 0445.210.006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2012/11116]

**Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation
Retrait d'agrément SA Ethias Banque**

L'agrément de la SA Ethias Banque, numéro d'entreprise 0420.327.328, avenue de l'Astronomie 19, à 1210 Bruxelles, agréée sous le numéro 512, est retiré avec effet au 28 décembre 2011, la société ayant fait l'objet d'une absorption par fusion à cette date selon un acte notarié, passé devant le notaire Niek Van der Straeten et publié au *Moniteur belge* le 27 janvier 2012, avec la SA Optima Bank, numéro d'entreprise 0445.210.006.

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2012/18129]

6 FEBRUARI 2012. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking. — Erratum

In de tekst van het bericht van 6 februari 2012, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2012, bladzijde 13447, dient « voor een periode van 12 maanden beginnend op 1 februari 2012 » te worden gelezen in plaats van « voor een periode van 12 maanden beginnend op 1 februari 2011 ».

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2012/18129]

6 FEVRIER 2012. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux. — Erratum

Dans le texte de l'avis du 6 février 2012, publié au *Moniteur belge* du 1^{er} mars 2012, page 13447, il y a lieu de lire : « pour une période de 12 mois à dater du 1^{er} février 2012 » au lieu de « pour une période de 12 mois à dater du 1^{er} février 2011 ».

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/201634]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een burgerlijk ingenieur bouwkunde
of ingenieur-architect bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen**

De Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen (VMSW) werft aan in contractueel dienstverband :

Burgerlijk ingenieur bouwkunde of ingenieur-architect (m/v)

Afdeling : Projectrealisatie.

Beleidsdomein : Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed.

Graad : ingenieur (A121).

Standplaats : Koloniënstraat 40, 1000 Brussel (nabij treinstation Brussel-Centraal).

Vacaturenummer : VMSW/2012/CO/A/01.

FUNCTIECONTEXT :

De Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen staat in voor de realisatie en de financiering van sociale woonprojecten.

De functie situeert zich binnen de **Afdeling Projectrealisatie - Cel Technische Studies**.

De **Afdeling Projectrealisatie** is gericht op :

- de bouw, de renovatie en het onderhoud van sociale woningen en publieke ruimte;
- de administratieve ondersteuning van aanbestedingen, werfopvolging en de afhandeling van de verschillende vormen van subsidies.

De **Cel Technische Studies** :

- volgt de evoluties op het vlak van techniek, regelgeving, normalisatie met betrekking tot energie en duurzaamheid, technieken, producten en materialen, stabiliteit, bouw-, gebruiks- en onderhoudskosten;
- ontwikkelt ontwerprichtlijnen en typebestekken;
- verleent advies bij bouw- en renovatieprojecten, bouwschade en installatieproblemen, zorgt voor terugkoppeling van praktijkervaringen naar de (bouw)sector;
- beheert de bouwtechnische patrimonium data;
- neemt deel aan intern en extern overleg op project-, ontwikkelings- en beleidsniveau.

JE TAKENPAKKET :

Je levert een actieve en innoverende bijdrage aan het optimaliseren van de energetische prestaties van het bestaand en toekomstig patrimonium van sociale woningen door medewerking aan :

- Energie Renovatie Programma 2020 - ERP2020 : evaluatie van het besparingspotentieel en opmaak van praktische scenario's en instrumenten ter verbetering van de energetische prestaties van de circa 140 000 sociale woningen.
- Concepten en richtlijnen voor Sociale Bijna Energie Neutrale woningen : anticiperen op en implementeren van de gewestelijke en Europese energienormen en -doelstellingen voor nieuwbouw en renovatie.
- Advies bij de bouwkundige, installatietechnische en energetische aspecten van de projecten van sociale huisvestingsmaatschappijen.
- Diverse interne en externe werkgroepen rond beleidsontwikkeling, bouwtechniek, duurzaam bouwen en wonen, typebestekken.

JE PROFIEL :**DEELNEMINGSVOORWAARDEN**

- Je hebt een diploma burgerlijk bouwkundig ingenieur/master in de ingenieurwetenschappen bouwkunde/ burgerlijk ingenieur-architect/master in de ingenieurwetenschappen architectuur.

OF

- Indien je reeds werkzaam bent in de graad van ingenieur bij de diensten van de Vlaamse overheid, kan je solliciteren via horizontale mobiliteit.

JE TECHNISCHE COMPETENTIES

- Je bent vertrouwd met de energieprestatie voorschriften en rekentools. Praktijkervaring met EPB, eventueel EPC, is een pluspunt.
- Je hebt interesse voor innovatie op het vlak van energie, bouwconcepten en installatietechnieken, duurzaam bouwen, groepswoningbouw.

JE PERSOONSGEBONDEN COMPETENTIES**Voortdurend verbeteren**

Je ontwikkelt je binnen je eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

Klantgerichtheid.

Je onderneemt acties om voor de klant een geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen die minder voor de hand liggen.

Samenwerken

Je helpt anderen en pleegt overleg.

Betrouwbaarheid "consequent en correct handelen"

Je brengt sociale en ethische normen in de praktijk.

Probleemanalyse (analytisch denken)

Je maakt eenvoudige analyses van complexe dossiers.

Oordeelsvorming (synthetisch denken)

Je neemt standpunten in en overziet de consequenties daarvan.

Voortgangscntrole

Je bewaakt de voortgang van je eigen werk en dat van anderen.

Coachen (ontwikkelingsgericht coachen)

Je biedt hulp en steun bij het uitvoeren van taken en bij het behalen van resultaten.

ONS AANBOD :

- Een contract van onbepaalde duur.
- Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor innovatie en verbetering.
- Je krijgt ruime mogelijkheden inzake vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT.
- Om de combinatie privé/werk zo optimaal mogelijk te laten verlopen bieden wij je 35 dagen verlof per jaar en een systeem van glijdende werktijden.
- Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is gratis, alsook je hospitalisatieverzekering.
- Je wordt aangeworven in de graad van ingenieur (rang A121) met de bijhorende salarisschaal A121.

Meer informatie over het salaris vindt u op de website

http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning_personeelsleden.htm

- Indien je slaagt voor de selectie, word je opgenomen in een functiespecifieke wervingsreserve met een duurtijd van twee jaar.
- Relevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige kan worden erkend door de lijnmanager op basis van de functievereisten en kan tot maximaal vijftien jaar verloond worden aangezien het een knelpuntfunctie betreft.

HOE SOLLICITEREN ?

- Solliciteren kan tot en met **30 maart 2012**.
- Om geldig te solliciteren vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op : www.vmsw.be (klik op "Over VMSW" en vervolgens op "Vacatures").

Je stuurt het naar :

Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen

T.a.v. cel personeel en HRM

Koloniënstraat 40

1000 Brussel

Je kunt het ook mailen naar vacatures@vmsw.be

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer.

SELECTIEPROCEDURE :

- Indien er meer dan 10 kandidaten zijn, gebeurt er een screening op basis van de standaard sollicitatieformulieren (= CV's). De 10 sterkste kandidaturen worden weerhouden. De criteria zijn motivatie, relevante werkervaring en de mate waarin beantwoord wordt aan de vereiste technische competenties : week van **2 april** (onder voorbehoud).
- Selectietests + interview : week van **9 april** (onder voorbehoud/rekening houdend met de vakantieperiode).
- De jury is samengesteld uit de selectieverantwoordelijke van de VMSW, het betrokken celhoofd en het betrokken afdelingshoofd.
- In overeenstemming met de reglementaire beschikkingen die de relaties regelen tussen de overheid en de syndicaten, heeft elke representatieve syndicale organisatie het recht aanwezig te zijn bij de selectieprocedures als waarnemer.
- De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Je wordt geselecteerd op basis van je kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht je geslacht, afkomst, leeftijd of handicap. Als je een handicap hebt, laat ons dat vooraf weten. We zorgen ervoor dat je in de best mogelijke omstandigheden kunt deelnemen aan de selecties. Krijg je de baan ? Dan passen we de werkplek zo goed mogelijk aan jouw handicap aan.

MEER WETEN ?

Voor bijkomende informatie i.v.m. de functie-inhoud kun je contact opnemen met :

Bernard Wallyn, tel. : 02-505 45 22, bernard.wallyn@vmsw.be

Website : www.vmsw.be

Voor bijkomende informatie i.v.m. de selectieprocedure kun je contact opnemen met

Tanja Vervloessem, tel. : 02-505 44 42 - F 02-505 44 77, tanja.vervloessem@vmsw.be

JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/201635]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een ziekenhuisapotheker bij het Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum Geel

Het Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum Geel is een open en geïntegreerd psychiatrisch kennis- en dienstencentrum dat zich richt tot elke persoon in psychische nood. Het aanbieden van gespecialiseerde zorg en ondersteuning gekaderd in een verregaand streven naar openheid en integratie typeert de Geelse aanpak. Ruim 610 personeelsleden en 1 000 plaatsen en bedden verdeeld over vier divisies richten zich, elk met hun eigen aanpak en expertise naar de specifieke doelgroepen Volwassenen, Ouderen, Jongeren en Rehabilitatie. Meer informatie over de organisatie en haar werking kan je vinden op www.opzgeel.be

Ter ondersteuning van onze apotheek, zijn wij op zoek naar een

Ziekenhuisapotheker (deeltijds/voltijds) - (m/v)

U bent verantwoordelijk voor de organisatie en het toezicht op de algemene operationele taken van de ziekenhuisapotheek in samenwerking met de titularis, o.a. de controle en opvolging van de distributie van geneesmiddelen, magistrale bereidingen en steriel materiaal. U stuurt de medewerkers (apotheekassistenten, laborant en administratief medewerker) van de apotheek mee aan.

Profiel :

U bent in het bezit van het diploma van ziekenhuisapotheker (indien u in het tweede jaar van de opleiding tot ziekenhuisapotheker zit, kan u zich ook kandidaat stellen). U kunt zowel zelfstandig als in teamverband functioneren en beschikt over een flexibele professionele houding. Daarnaast bent u organisatievaardig en hebt u zin voor initiatief. Je werkt nauwgezet en levert kwaliteitsvol werk. U communiceert vlot met zowel de apotheekassistenten, de administratieve medewerkers, de artsen, de verpleegkundigen en bent vertrouwd met het gebruik van diverse informaticatoepassingen.

Wat bieden we je ?

Een vaste benoeming (in salarisschaal A121) waarbij relevante ervaring wordt gehonoreerd, aantrekkelijke en gezinsvriendelijke arbeidsvoorwaarden, vormings- en opleidingskansen, een aantrekkelijke vakantieregeling (35 dagen vakantie per jaar), hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques,...

Interesse ?

Uw sollicitatie met CV en vermelding van de functie stuurt u vóór **22 maart** naar het OPZ-Geel t.a.v Iris Croonenborghs, Dr. Sanodreef 4, 2440 Geel of via e-mail naar iris.croonenborghs@opzgeel.be (ook voor het opvragen van de functiebeschrijving en het examenreglement).

Voor meer informatie over de functie kan u terecht bij Annemie Jansseune, ziekenhuisapotheker, op het nummer 014-57 90 87 of de heer Tom Geuens, hoofdgeneesheer, op het nummer 014-57 90 71 of tom.geuens@opzgeel.be

Examenreglement vacature ziekenhuisapotheker (A121) statutair OPZ-Geel.

1. Vacaturebericht en functiebeschrijving : zie bijlage.

2. Toelatingsvoorwaarden :

- U bent burger van de Europese Unie.
- U hebt een gedrag dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking.
- U geniet de burgerlijke en politieke rechten.
- U hebt aan de dienstplichtwetten voldaan.
- U bent lichamelijk geschikt voor de normale uitoefening van het ambt.
- U beschikt over het diploma van ziekenhuisapotheker.

3. Procedure.

a) Bekendmaking

De functie zal worden bekendgemaakt op de website van het OPZ-Geel, de website van de VDAB, de website van het VZA en in zal verschijnen in het *Belgisch Staatsblad*.

b) Screening van CV's (uitsluitend)

In een eerste selectie wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan de gevraagde voorwaarden. De toetsing gebeurt op basis van volgende criteria :

- de toelatingsvoorwaarden.

De hoofdgeneesheer en de ziekenhuisapotheker zullen een voorselectie van de brieven doen.

De screening van CV's is eliminerend : de kandidaten die niet voldoen aan deze criteria worden uitgesloten van verdere deelname aan deze selectieprocedure. De kandidaten die beantwoorden aan deze criteria worden weerhouden voor de volgende ronde.

c) Functiespecifieke selectie (uitsluitend)

De functiespecifieke selectie bestaat uit een interview (op basis van een gestructureerde vragenlijst). De jury bestaat uit de hoofdgeneesheer, de ziekenhuisapotheker en een medewerker van een extern selectiekantoor.

d) Rangorde

Er wordt een rangorde opgemaakt op basis van de tijdens de functiespecifieke selectie toegekende punten.

e) Werfreserve

Er wordt een werfreserve van drie jaar aangelegd. Deze kan verlengd worden door de lijnmanager.

4. Aanwervingsvoorwaarden.

U dient aan de toelatingsvoorwaarden te voldoen op de datum van de aanwerving.

Opmerking :

Na uw aanwerving dient u met goed gevolg een proeftijd te doorlopen vooraleer u tot ambtenaar kan worden benoemd.

De gekozen kandidaat wordt benoemd in de graad apotheker met de rang A1.

Maximum vijftien jaar relevante ervaring in de privésector of als zelfstandige wordt meegenomen in de looninschaling.

5. Salaris.

De wedde (geïndexeerde brutojaarwedde) situeert zich tussen 41.440,93 en 64.305,98 euro.

6. Openbaarheid van bestuur.

Gelet op de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen betreffende de afgelegde tests. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

VLAAMSE OVERHEID

[2012/35315]

Bekendmaking van definitieve vaststelling gemeentelijk rooilijnplan

AALTER. — De gemeenteraad heeft op 13 februari 2012 het ontwerp gemeentelijk rooilijnplan verkaveling Kleine Landeigendommen Het Volk CVBA aan de Congostraat te Lotenhulle definitief vastgesteld.

VLAAMSE OVERHEID

[2012/35316]

Bekendmaking van definitieve vaststelling gemeentelijk rooilijnplan

AALTER. — De gemeenteraad heeft op 13 februari 2012 het ontwerp gemeentelijk rooilijnplan verkaveling BCA NV aan de Brugstraat te Aalter, definitief vastgesteld.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35278]

**Wijziging rooilijn- en onteigeningsplan « Dorpstraat — Grimmarastraat — De Voortstraat »
Definitieve Goedkeuring**

RANST. — Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig de bepalingen van artikel 10 van het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen, ter kennis van de bevolking dat de wijziging van het rooilijn- en onteigeningsplan « Dorpstraat – Grimmarastraat – De Voortstraat » door de gemeenteraad definitief werd goedgekeurd in zitting van 27 februari 2012.

Het plan treedt in werking veertien dagen na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35243]

Agentschap Ondernemen

**Oproep inzake het indienen van een aanvraag tot onderhandelingen
omtrent de totstandkoming van een brownfieldconvenant**

1. SITUERING EN DEFINITIE

Het Decreet van 30 maart 2007 betreffende de brownfieldconvenanten, zoals gewijzigd op 23 december 2011 (« Brownfieldconvenantendecreet ») heeft tot doel investeerders en projectontwikkelaars aan te zetten tot de herontwikkeling van braakliggende en/of onderbenutte terreinen (zgn. 'brownfields').

Een brownfield wordt gedefinieerd als een geheel van verwaarloosde of onderbenutte gronden die zodanig zijn aangetast, dat zij kennelijk slechts gebruikt of opnieuw gebruikt kunnen worden door middel van structurele maatregelen. De gronden zijn geografisch aaneensluitend, of liggen binnen een gebied met een homogene graad van verwaarlozing of onderbenutting. De oppervlakte van de brownfield laat toe om gecoördineerde bewerkingen voor de volledige brownfield uit te voeren.

2. BROWNFIELDCONVENANTEN

Het Brownfielddecreet biedt een grondslag voor de totstandkoming van brownfieldconvenanten voor valabele en werkbare brownfieldprojecten.

In het kader van zo'n convenant contracteert de Vlaamse Regering zowel met de actoren (projectontwikkelaars, grondeigenaars,...) als met de regisseurs (subsidiërende en vergunningverlenende overheden,...), die betrokken zijn bij een brownfieldproject.

Deze werkwijze maakt het mogelijk dat tussen alle betrokken administraties, instanties en personen klare en duidelijke werkafspraken worden gemaakt, zodanig dat bij de aanvang van het project meteen duidelijkheid wordt gegeven over bepaalde temporele en procedurele vereisten en verwachtingen.

Het brownfieldconvenant sluit op die wijze een aantal intrinsieke voordelen in, m.n. de samenwerking en synergie tussen de verschillende projectbetrokkenen.

3. VOORDELEN VERBONDEN AAN DE TOTSTANDKOMING VAN EEN BROWNFIELDCONVENANT

In deze oproep worden enkele van de belangrijkste voordelen van een brownfieldconvenant weergegeven. Voor een volledig overzicht wordt verwezen naar het Brownfieldconvenantendecreet dat u eveneens kan raadplegen op www.brownfieldconvenanten.be

a) Facilitair kader

- Vanaf de indiening van de projectaanvraag, biedt de brownfieldcel met haar onderhandelaars een faciliterend en ondersteunend kader om de aanvragen te ondersteunen en te begeleiden in het kader van de voorbereiding van de totstandkoming van een brownfieldconvenant.

- Het huidige decreet voorziet ook in een generiek juridisch-administratief en financieel facilitair kader vanaf het tijdstip dat een brownfieldconvenant is afgesloten. Ook via flankerend beleid zijn er een aantal voordelen voorzien.

b) Financieel

- Er is een vrijstelling voorzien van de registratierechten bij aankoop van onroerende goederen in het kader van de ontwikkeling van een brownfieldproject.

- Er is een mogelijke vrijstelling van de door OVAM gevraagde financiële zekerheid bij overdracht van verontreinigde gronden.

c) Administratieve faciliteiten

- Het decreet voorziet in een één-loketfunctie (art. 12) dat instaat voor de informatie-uitwisseling over goedkeuringen, machtigingen, vergunningen en subsidies voor werken en handelingen vallende onder de in art. 13 van het Brownfielddecreet opgesomde decreten en horende bij een brownfieldproject. Dat loket is voorzien binnen het Agentschap Ondernemen.

- Voor projecten waarvoor een convenant wordt afgesloten, kunnen met de betrokken administraties inspanningsverbintenissen worden opgenomen in het convenant met betrekking tot behandelingstermijnen, om zo de verschillende procedures optimaal op elkaar af te stemmen.

- Voor bepaalde brownfieldprojecten zullen mogelijk onteigeningen moeten gebeuren. De Vlaamse Regering kan ook erfdiensbaarheden van openbaar nut opleggen.

- Bepaalde instellingen kunnen geen voorkeurechten uitoefenen op projectgronden in het kader van een brownfieldconvenant tot het einde van het 5de jaar na afloop van het convenant.

4. VOORWAARDEN

Opdat een ingediend project in aanmerking zou kunnen komen voor onderhandelingen aangaande een brownfieldconvenant, dient het aan elk van de volgende voorwaarden te voldoen :

- Een belangrijk deel van het project dient een economische herontwikkeling te hebben :

- o Brownfieldprojecten op bedrijventerreinen dienen een minimale oppervlakte van 2 ha te beslaan;

- o Multifunctionele projecten met een belangrijk aandeel aan economische activiteiten komen in aanmerking voor een brownfieldconvenant (zonder minimum-oppervlakte);

- o Voor stads- en dorpskernprojecten waarbij een belangrijk aandeel aan economische activiteiten niet haalbaar is, dient bijkomend aan een aantal extra voorwaarden te worden voldaan om ontvankelijk te kunnen zijn :

- * er dient aangegeven en geargumenteed te worden waarom een economische (neven)functie niet haalbaar is (bv. door onderbouwing van herbestemming gebied aan de hand van een (gepland) RUP, masterplan, ...). De accordering van het geplande project met de (toekomstige) bestemming, dient bevestigd te worden door het lokale bestuur;

- * het afsluiten van een convenant biedt een aanmerkelijke faciliterende meerwaarde ten einde het brownfieldproject gerealiseerd te krijgen.

- De voorziene activiteit dient conform te zijn met bestaande ruimtelijke structuurplannen;

- De aanvrager dient aan te tonen dat een gecoördineerd optreden tussen en van verschillende overheden noodzakelijk is;
- De actoren dienen een aanvraagformulier in dat minstens wordt ondertekend door of in naam van de vermelde actoren die gezamenlijk beschikken over het eigendomsrecht of de overige zakelijke rechten die vereist zijn om toestemming te verlenen voor de handelingen en activiteiten in het kader van het brownfieldproject op meer dan 70 % van de oppervlakte van de projectgronden;
- Voor de percelen waarvoor het akkoord om mee te werken aan de totstandkoming van het brownfieldproject ontbreekt, dient de indiener aan te tonen dat het brownfieldproject zonder deze percelen niet kan worden gerealiseerd;
- Voor het ganse projectgebied dient een recent (minder dan 2 maand oud bij indiening van project) kadastraal plan en legger te worden toegevoegd. Mogelijke gekende afwijkingen t.o.v. deze recente documenten dienen reeds te worden aangegeven;
- Bij de aanvraag moet het schriftelijk bewijs gevoegd worden dat de gemeente waarin de onroerende goederen gelegen zijn, wenst mee te werken aan de totstandkoming van het brownfieldproject. Het betrokken gemeentebestuur is hierdoor echter geenszins verplicht op te treden als actor of regisseur of het brownfieldconvenant mee te ondertekenen.

5 HOE MOET EEN AANVRAAG WORDEN INGEDIEND?

5.1. AANVRAAGDOSSIER

Een aanvraag kan worden ingediend vanaf de datum van publicatie van de oproep in het *Belgisch Staatsblad* tot en met de 60ste kalenderdag om uiterlijk 16u na publicatie; de eerste (publicatiedag) en de laatste dag zijn eveneens in de termijn inbegrepen; indien de laatste dag valt op een zaterdag, zondag of feestdag dan zal de termijn verlengd worden tot de eerstvolgende werkdag.

Een aanvraagdossier moet door of namens alle betrokken actoren worden ingesteld. De term « namens » betekent dat de aanvraag kan worden ondertekend door een behoorlijk gemachtigde actor (i.e. de penvoerder).

Bij een brownfieldproject kunnen de volgende personen en instanties een actorrol vervullen :

- a) alle betrokken projectontwikkelaars;
- b) alle natuurlijke personen of private, publieke of publiek-private rechtspersoon die op grond van een eigendomsrecht of overige zakelijke rechten toestemming moeten verlenen voor handelingen of activiteiten in het kader van het brownfieldproject;
- c) alle natuurlijke personen of private, publieke of publiek-private rechtspersoon die in het kader van een private of publiek-private samenwerking financiële of andere middelen in het project inbrengen.

Eén van de actoren moet optreden als aanspreekpunt voor de overheid in het kader van het verdere verloop van het dossier. De penvoerende actor duidt deze aan of treedt zelf als aanspreekpunt op.

Maken één of meerdere van de projectgronden van de aanvraag het voorwerp uit van een definitief vastgesteld onteigeningsplan, dan zal de onteigenende overheid, en niet de onteigende, dienen op te treden als actor bij het betreffende brownfieldproject.

Het indienen van een aanvraag dient verplicht te gebeuren middels het aanvraagformulier dat gedownload kan worden www.brownfieldconvenanten.be en moet ingediend worden op het volgende adres :

Agentschap Ondernemen

Brownfieldconvenanten

VAC Dirk Bouts

Diestsepoort 6, bus 31

3000 Leuven

Het aanvraagformulier kan enkel per papieren drager aangetekend worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs worden afgeleverd. Bij de aanvraag wordt een elektronische drager gevoegd, waarop het aanvraagformulier, samen met alle bijlagen in.pdf (Portable Document Format) formaat aanwezig zijn. Bijlagen hoeven niet op papier afgeleverd te worden.

Aan de aanvraag aangaande een brownfieldproject waarbij (delen van) de projectgronden (potentieel) zijn verontreinigd, worden de reeds beschikbare stukken aangaande deze (potentiële) verontreiniging toegevoegd (bvb. oriënterend bodemonderzoek, beschrijvend bodemonderzoek, bodemsaneringsproject, ...) (de conclusies volstaan).

5.2. PROJECTOMSCHRIJVING EN UITVOERBAARHEID VAN HET PROJECT

Om de gegrondheid van de aanvraag te kunnen beoordelen, dient de aanvrager verplicht elk van de volgende punten toe te lichten :

- De doelstellingen van het project;
- De staat en de ligging van de projectgronden;

- De meerwaarde die het project creëert op sociaal, economisch en milieuvlak aan de hand van meetbare indicatoren en/of producten;
- De projectduur met opgave van de belangrijkste milestones van het project (inclusief start- en einddatum). Samen met de planning wordt een matrix opgemaakt van zowel de realisatiebedreigende risico's als planningsbeïnvloedende factoren. Bijvoorbeeld mogelijke juridische belemmeringen die de projectvoortgang zouden kunnen verstoren;
- De nodige vergunningen voor de uitvoering van het project en de mate waarin de betrokken administraties reeds al dan niet betrokken of op de hoogte zijn;
- De noodzaak van wijziging van enig plan in het kader van de ruimtelijke ordening (met dien verstande dat de bestaande activiteit conform dient te zijn met de bestaande ruimtelijke structuurplannen);
- Een beschrijving van de noodzaak van de verwerving van de gronden en gebouwen die vereist zijn voor de verwezenlijking van het brownfieldproject doch waarvoor de actoren niet beschikken over het daartoe vereiste eigendomsrecht of andere zakelijke rechten die toelaten de handelingen of activiteiten in het kader van het brownfieldproject uit te voeren. Voor de percelen en gebouwen waarvoor men wel over dit eigendomsrecht beschikt of de zakelijke rechten heeft, moet dit recht worden aangetoond.

5.3 HET FINANCIËEL PLAN

Elk project wordt op zijn financiële haalbaarheid onderzocht. De indiener legt een voldoende gedetailleerd financieel plan voor waarin de projectstructuur duidelijk is uitgetekend en waarop de haalbaarheid van het project kan worden beoordeeld. Het financieel plan moet ook inzicht geven in de financieringsstrategie (financieringstechniek, inbreng eigen middelen versus externe middelen, ...) voor het project.

5.4. OMSCHRIJVING VAN DE EXPERTISE EN KREDIETWAARDIGHEID VAN DE ACTOREN

Van de indieners wordt een lijst gevraagd van de voornaamste reeds uitgevoerde brownfieldprojecten of daarmee vergelijkbare projecten. Van elk project worden de datum van uitvoering, de kost en de opdrachtgever(s) vermeld. Met betrekking tot het ingediende project, dient de samenstelling en expertise van het projectteam te worden opgegeven.

Deze gegevens worden in beschouwing genomen bij de beoordeling van de gegrondheid van het dossier.

De indieners kunnen zich voor de kredietwaardigheid beroepen op referenties en de economische en financiële draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van of band met die entiteiten - voor zover de indiener aantoonbaar dat hij daadwerkelijk over de voor de realisatie van het project vereiste middelen kan beschikken.

5.5. VOORSTELLING VAN HET PROJECT

Het aanvraagdossier bevat tevens een Powerpoint-presentatie van het project. Deze presentatie omvat maximaal 10 slides met de volgende inhoud :

- naam van het project (gemeente + sitenaam);
- korte voorstelling van de projectindieners en het projectteam;
- voorstelling van de projectpartners;
- ligging van het project t.o.v. het Gewestplan, RUP, BPA;
- korte voorstelling van het project zelf, eventueel aangevuld met plannen of 3D-schetsen en grafische weergave huidige eigendomssituatie;
- financieel plan;
- projectplanning met milestones;
- mogelijke knelpunten en risico's;
- vragen en wensen van de projectindieners.

Er wordt aan de indieners gevraagd volgende dagen reeds vrij te houden voor een toelichting van het project aan de brownfieldcel en een ambtelijke werkgroep : 8 mei, 14 mei en 8 juni. Later zal een uitnodiging volgen met de juiste datum, uur en locatie.

5.6. DOCUMENTEN

De aanvraagdocumenten kan u downloaden op www.brownfieldconvenanten.be. Ze bestaan uit :

- het invulformulier (dit is het enige document dat u zowel elektronisch als op papier dient aan te leveren; alle bijlagen, ook deze gevraagd in het invulformulier dienen enkel elektronisch aangeleverd te worden);
- een model voor een Powerpoint-presentatie.

6. WAT GEBEURT ER NA DE INDIENING VAN DE AANVRAAG?

Het Agentschap Ondernemen zal nagaan of de aanvraag volledig is en beantwoordt aan de vormvereisten.

Als de aanvraag onvolledig is, of indien de aanvraag niet beantwoordt aan de vormvereisten, brengt het Agentschap Ondernemen de indiener van de aanvraag daarvan op de hoogte.

De indiener wordt in staat gesteld om het initiële aanvraagdossier aan te vullen, te wijzigen en/of te herformuleren binnen een termijn van 10 werkdagen na de datum van verzending van de brief door het Agentschap Ondernemen waarin vermeld wordt dat de vraag onvolledig is of niet beantwoordt aan de vormvereisten. De indieners zullen worden uitgenodigd om hun project voor te stellen.

De Vlaamse Regering beslist over de ontvankelijkheid. Een aanvraag die na de indieningstermijn wordt ingediend, is echter meteen definitief onontvankelijk.

Indien de aanvraag ontvankelijk wordt verklaard, wordt deze beslissing samen met de voorlopige afbakening van het projectgebied bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en bij aangetekend schrijven ter kennis gebracht aan de eigenaars en de houders van andere zakelijke rechten op projectgronden die niet optreden als actor. Alle belanghebbenden kunnen tegen de voorlopige afbakening van het projectgebied bezwaar indienen bij de Vlaamse Regering binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* of indien kennisgeving vereist is binnen een termijn van dertig dagen vanaf de kennisgeving.

De Vlaamse Regering neemt een besluit omtrent de gegrondheid van de aanvraag, na beoordeling van de ingediende bezwaren.

Bij de beoordeling van de dossiers staat het de Vlaamse Regering vrij om waar nodig de aanvragen geheel of gedeeltelijk te laten screenen door derden en extern advies in te winnen. Door een aanvraag in te dienen geeft de indiener toestemming om het volledige dossier te laten inkijken door derden, welke wel uitdrukkelijk gebonden zijn tot verdere geheimhouding. Bij onduidelijkheden in het dossier kan de Vlaamse Regering steeds bijkomende informatie opvragen.

Indien een aanvraag gegrond is, worden onderhandelingen georganiseerd door en op initiatief van de Vlaamse Regering. De Vlaamse regering zal de indiener contacteren met het oog op de opstart van de onderhandelingen.

Leiden de onderhandelingen tot de totstandkoming van een ontwerpconvenant, dan organiseert de Vlaamse overheid ten minste één informatie- en inspraakvergadering over het ontwerpconvenant in de betrokken regio.

Komen de betrokkenen niet tot een ontwerpakte van convenant tijdens de onderhandelingsfase, dan worden de onderhandelingen stopgezet.

Een definitief gesloten Brownfieldconvenant moet te allen tijde raadpleegbaar zijn op het gemeentehuis van de gemeente(n) waarbinnen het betrokken brownfieldproject wordt georganiseerd.

7. VOOR VERDERE VRAGEN EN INLICHTINGEN

Op 21 maart 2012, om 14 u., zal in het VAC Leuven een infosessie worden voorzien, waarbij het kader en de voorwaarden van deze 3e oproep tot brownfieldprojecten zullen worden toegelicht.

Agentschap Ondernemen
Brownfieldconvenanten
VAC Dirk Bouts
Diestsepoort 6, bus 31
3000 Leuven
Tel. : 016-31 10 50
Fax : 016-31 10 51
E-mail : brownfieldconvenanten@agentschapondernemen.be
www.brownfieldconvenanten.be

De Vlaamse minister-president,

K. PEETERS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29115]

Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias Appel à candidatures pour la constitution de la Commission de sélection des films

Le présent appel est lancé conformément aux dispositions :

- du décret du 10 avril 2003 relatif au fonctionnement des instances d'avis œuvrant dans le secteur culturel, tel que modifié par les décrets du 20 juillet 2005, 20 juillet 2006, 1^{er} février 2008 et 10 novembre 2011, et plus particulièrement son article 3;

- du décret du 11 janvier 2008 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juin 2006 instituant les missions, la composition et les aspects essentiels de fonctionnement d'instances d'avis tombant dans le champ d'application du décret du 10 avril 2003 relatif au fonctionnement des instances d'avis œuvrant dans le secteur culturel;

- de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juin 2006 portant exécution du décret du 10 avril 2003 relatif au fonctionnement des instances d'avis oeuvrant dans le secteur culturel;

- de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juin 2006 instituant les missions, la composition et les aspects essentiels de fonctionnement d'instances d'avis tombant dans le champ d'application du décret du 10 avril 2003 relatif au fonctionnement des instances d'avis oeuvrant dans le secteur culturel tel que modifié par les décrets du 11 janvier 2008, 30 avril 2009 et 10 novembre 2011.

L'appel vise à solliciter des candidatures aux fins de constituer la Commission de sélection des Films dont les missions et la composition sont définies ci-dessous.

L'appel ne vise pas les représentants des organisations représentatives d'utilisateurs agréées (ORUA).

I. REGLES GENERALES

Incompatibilités

Conformément à l'article 2 du décret du 10 avril 2003, la qualité de membre d'une instance d'avis est incompatible avec celle de membre d'un organisme ou d'une association qui ne respecte pas les principes de la démocratie tels qu'énoncés par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la Constitution, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie ou par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national socialiste pendant la seconde guerre mondiale.

Pour être complet, l'acte de candidature doit :

a) justifier la compétence ou l'expérience professionnelle du candidat ainsi que sa motivation à siéger au sein de l'instance;

b) indiquer le(s) mandat(s) pour le(s)quel(s) le candidat postule, en tant qu'effectif ou suppléant;

c) indiquer la qualité en laquelle le candidat se présente (s'il se présente en tant que professionnel, expert, usager et/ou s'il se réclame d'une tendance idéologique ou philosophique);

d) être accompagné du curriculum vitae du candidat;

Particularités

a) Le Gouvernement établit une liste de réserve composée d'un nombre de membres suppléants au moins égal à l'addition :

1° du nombre de membres effectifs représentant les tendances idéologiques et philosophiques et,

2° de la moitié du nombre de membres effectifs de la catégorie des experts et/ou des usagers et/ou des professionnels.

Le membre suppléant siège en cas d'absence du membre effectif qu'il remplace.

b) Pour chaque réunion d'une demi-journée, les membres bénéficient de jetons de présence (40 euros pour 1/2 journée de travail) et sont également remboursés de leurs frais de parcours (article 10 de l'AGCF du 30 juin 2006 portant exécution du décret du 10 avril 2003 relatif au fonctionnement des instances d'avis oeuvrant dans le secteur culturel).

c) Conformément au décret du 17 juillet 2002 visant à promouvoir la participation équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs, chaque instance comporte au minimum trente cinq pour cent (35 %) de membres de chaque sexe.

Les candidatures sont à adresser à :

Mme Véronique PACCO

Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias

Ministère de la Communauté française

Boulevard Léopold II 44,

1080 Bruxelles

par envoi recommandé, avant le 16 avril 2012 (cachet de la poste faisant foi).

L'enveloppe portera la mention "candidature Commission de sélection des Films".

Une copie électronique sera transmise à l'adresse suivante : veronique.pacco@cfwb.be

II. LA COMMISSION DE SELECTION DES FILMS

1) La Commission formule des avis sur toutes demandes d'aide à l'écriture ou à la production d'œuvres cinématographiques et télévisuelles.

2) Le Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias recherche trente-deux membres effectifs et dix-huit membres suppléants qui répondent aux critères suivants :

1° professionnels justifiant d'une expérience dans le domaine du cinéma et de l'audiovisuel : 28 effectifs et 14 suppléants.

2° représentants des tendances idéologiques et philosophiques : 4 effectifs et 4 suppléants.

3) Le mandat est d'une durée de trois ans, renouvelable après un délai de trois ans.

4) Toute demande d'information doit être adressée à :

Ministère de la Communauté française,

Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias

Mme Véronique PACCO

Tél : 02-413 33 42

Courriel : veronique.pacco@cfwb.be

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2012/201488]

**Anpassung der Beträge der monatlichen Mindestentschädigung
für Lehrlinge im Mittelstand an den Preisindex (Rundschreiben DG 311)**

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 4. Juni 2009 zur Festlegung der Ausbildungsbedingungen für mittelständische Lehrlinge und Ausbildungsbetriebe, Artikel 15 Nummer 16 Absatz 5, werden die Beträge der monatlichen Mindestentschädigung, die der Betriebsleiter dem Lehrling auszahlen muss, ab dem 1. Januar 2012 wie folgt festgelegt:

1. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Juli und dem 30. Juni des darauffolgenden Ziviljahres	218,16 Euro
2. Jahr der Fachkurse ab dem 1. Juli bis zum 31. Dezember	266,65 Euro
2. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Januar und dem 30. Juni	387,86 Euro
3. Jahr der Fachkurse ab dem 1. Juli bis zum 31. Dezember	454,52 Euro
3. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Januar und dem 30. Juni	495,73 Euro
Fachkurse im Rahmen einer auf ein Jahr verkürzten Lehre oder einer Verlängerung des Lehrvertrags im letzten Jahr	495,73 Euro

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 11. Juni 2009 zur Einführung eines Meistervolontariates in der Grundausbildung des Mittelstandes, Artikel 4 § 2 Absatz 3, werden die Beträge der monatlichen Mindestzulage, die dem Meistervolontär durch den Ausbildungsbetrieb ausgezahlt wird, wie folgt festgelegt:

1. Ausbildungsjahr	495,73 Euro
2. Ausbildungsjahr	705,89 Euro
3. Ausbildungsjahr	833,86 Euro

AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C – 2012/31126]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Vrijdag 16 maart 2012, om 9 u. 30 m. en om 14 u. 30 m.

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

1. Inoverwegingen

— Voorstel van resolutie (van Mevr. Françoise SCHEPMANS en de heer Serge de PATOUL) ter ondersteuning van de oprichting van een Franstalige opvangstructuur voor nieuwkomers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Béatrice FRAITEUR) tot wijziging van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Caroline PERSOONS en de heer Serge de PATOUL) tot wijziging van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur.

2. Ontwerp van ordonnantie en voorstel van ordonnantie

— Ontwerp van ordonnantie houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Brigitte DE PAUW en Mevr. Céline FREMAULT) betreffende het creëren van een wettelijk kader voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het Brusselse gelijkheidsbeleid.

— Rapporteur : Mevr. Barbara TRACHTE.

— Samen gevoegde bespreking.

3. Interpellaties

— Interpellatie van Mevr. Bianca DEBAETS tot de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de herbestemming van de gevangenisites in Sint-Gillis en Vorst ».

— Toegevoegde interpellatie van Mevr. Annemie MAES betreffende « de herbestemming van de gevangenis van Sint-Gillis, Vorst en Berkendael ».

— Toegevoegde interpellatie van de heer Alain MARON betreffende « de denkpistes voor de herbestemming van de gevangenis van Sint-Gillis, Vorst en Berkendael ».

4. Mondelinge vragen

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de subsidies voor investeringsprojecten ter voorbereiding van de demografische boom ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Fatoumata SIDIBE aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de neutraliteit van de stembureaus bij de verkiezingen van 14 oktober 2012 ».

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31126]

Séances plénières

Ordre du jour

Vendredi 16 mars 2012, à 9 h 30 m et à 14 h 30 m

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

1. Prises en considération

— Proposition de résolution (de Mme Françoise SCHEPMANS et M. Serge de PATOUL) visant à soutenir la mise en œuvre d'un accueil structuré francophone des personnes primo-arrivantes en Région de Bruxelles-Capitale.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Béatrice FRAITEUR) modifiant l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Caroline PERSOONS et M. Serge de PATOUL) modifiant l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur.

2. Projet d'ordonnance et proposition d'ordonnance

— Projet d'ordonnance portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Brigitte DE PAUW et Céline FREMAULT) relative à la création d'un cadre légal pour la politique d'égalité des chances en Région de Bruxelles-Capitale.

— Rapporteuse : Mme Barbara TRACHTE.

— Discussion conjointe.

3. Interpellations

— Interpellation de Mme Bianca DEBAETS à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « la réaffectation des sites des prisons de Saint-Gilles et Forest ».

— Interpellation jointe de Mme Annemie MAES concernant « la réaffectation des prisons de Saint-Gilles, Forest et Berkendael ».

— Interpellation jointe de M. Alain MARON concernant « la réflexion en cours concernant la réaffectation des sites des prisons de Saint-Gilles, de Forest et de Berkendael ».

4. Questions orales

(*) — Question orale de Mme Caroline PERSOONS à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « les subsidies octroyés dans les projets d'investissement destiné à faire face à l'essor démographique ».

(*) — Question orale de Mme Fatoumata SIDIBE à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « la neutralité des bureaux de vote lors des élections du 14 octobre 2012 ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de samenwerkingsakkoorden in het kader van de New Deal van het Brussels Gewest ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de CO₂ compensatie voor de ministeriële verplaatsingen ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan de heer Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, betreffende « de C₂ compensatie voor de ministeriële verplaatsingen ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « de evolutie van de raamovereenkomst met Bombardier ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Gisèle MANDAILA aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « de heraanleg van het metrostation 'Pétillon' ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Gisèle MANDAILA aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « ISIS- en MUPI-apparaten ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « de subsidies in het kader van de initiatiefbegrotingen ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « het overleg in het kader van de schoolabonnementen ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « het kaderakkoord voor de levering, de montage, de aansluiting en de inwerkingstelling van roltrappen voor het Brusselse metronet ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « de specifieke aanmoedigingsdotatie voor de MIVB ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « stoeltes voor kinderen in de Brusselse taxi's ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende « de CO₂ compensatie voor de ministeriële verplaatsingen ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de methode voor de toewijzing van vacant verklaarde Geco-jobs ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de professionalisering van de evenementensector ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « les accords de coopération dans le cadre du New Deal de la Région de Bruxelles-Capitale ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « la compensation CO₂ des déplacements ministériels ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à M. Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, concernant « la compensation CO₂ des déplacements ministériels ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « l'évolution du contrat-cadre Bombardier ».

(*) — Question orale de Mme Gisèle MANDAILA à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « les travaux de réaménagement de la station 'Pétillon' ».

(*) — Question orale de Mme Gisèle MANDAILA à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « le dispositif ISIS et MUPI ».

(*) — Question orale de Mme Caroline PERSOONS à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « les subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « la concertation dans le cadre des abonnements scolaires ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « l'accord-cadre pour la fourniture, le montage, le raccordement et la mise en service d'escalators destinés au réseau métro de Bruxelles ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « la dotation spécifique à la STIB d'encouragement ».

(*) — Question orale de Mme Caroline PERSOONS à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « la mise à disposition de sièges pour les enfants dans les taxis bruxellois ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à Mme Brigitte GROUWELS, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant « la compensation CO₂ des déplacements ministériels ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « la méthode de réaffectation des emplois ACS déclarés vacants ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « la professionnalisation du secteur de l'événementiel ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Serge de PATOUL aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de opleidingsprogramma's van het Brussels Agentschap voor de Onderneming ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de aanwerving van 1 000 cipiers door SELOR ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Vincent DE WOLF aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de samenwerkingsakkoorden in het kader van de New Deal van het Brussels Gewest ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « het label 'anysurf' voor de website van Innoviris ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « het label 'anysurf' voor de website van Brussels Invest & Export ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « het label 'anysurf' voor de website van het BAO ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de aanwerving van 1 000 personeelsleden door Ryanair ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de erkenning van de intrekking van operatoren in de sociale economie ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de open data bij Innoviris ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de open data bij de actoren van de sociale economie ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de open data bij Actiris ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de toekenning van een bijkomende subsidie van 4.498.000 € aan Actiris ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan de heer Emir KIR, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid, betreffende « de CO₂ compensatie voor de ministeriële verplaatsingen ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Gisèle MANDAILA aan de heer Emir KIR, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid, betreffende « de reclameboodschappen op de openbare weg ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan de heer Bruno DE LILLE, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging, betreffende « de deelname van de Brusselse ambtenaren aan de stakingen van december en januari ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan de heer Bruno DE LILLE, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging, betreffende « de CO₂ compensatie voor de ministeriële verplaatsingen ».

(*) — Question orale de M. Serge de PATOUL à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « les programmes de formation de l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le recrutement de 1 000 agents pénitentiaires par le SELOR ».

(*) — Question orale de M. Vincent DE WOLF à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « les accords de coopération dans le cadre du New Deal de la Région de Bruxelles-Capitale ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le label 'anysurf' pour le site internet de Innoviris ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le label 'anysurf' pour le site internet de Bruxelles Invest & Export ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le label 'anysurf' pour le site internet de l'ABE ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « la campagne de recrutement de 1 000 employés par la société Ryanair ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le retrait d'agrément des opérateurs de l'économie sociale ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « les données 'Open Data' chez Innoviris ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « les données 'Open Data' chez les acteurs de l'économie sociale ».

(*) — Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « les données 'Open Data' chez Actiris ».

(*) — Question orale de Mme Caroline PERSOONS à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « l'octroi d'un complément de subvention de 4.498.000 € à Actiris ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à M. Emir KIR, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique, concernant « la compensation CO₂ des déplacements ministériels ».

(*) — Question orale de Mme Gisèle MANDAILA à M. Emir KIR, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique, concernant « les pochoirs publicitaires sur la voie publique ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à M. Bruno DE LILLE, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Egalité des Chances et de la Simplification administrative, concernant « la participation aux grèves de décembre et janvier des fonctionnaires bruxellois ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à M. Bruno DE LILLE, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Egalité des Chances et de la Simplification administrative, concernant « la compensation CO₂ des déplacements ministériels ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS aan de heer Christos DOULKERIDIS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de verdeling van de aan de BGHM toegekende subsidie van 13.842.000 € tussen de OVM's ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS aan de heer Christos DOULKERIDIS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de subsidies in het kader van de initiatiefbegrotingen ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan de heer Christos DOULKERIDIS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de CO₂ compensatie voor de ministeriële verplaatsingen ».

5. Dringende vragen (**)

6. Naamstemmingen (***)

— over het afgehandelde ontwerp van ordonnantie;

— over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Vincent DE WOLF tot de heer Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, betreffende « de invoering van een kilometerheffing te Brussel en de nieuwe wijzen van financiering van de MIVB », de toegevoegde interpellatie van Mevr. Caroline PERSOONS betreffende « de kilometerheffing » en de toegevoegde interpellatie van de heer Jef VAN DAMME betreffende « de invoering van een kilometerheffing in de GEN-zone »;

— over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Vincent DE WOLF tot de heer Christos DOULKERIDIS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de gevaren voor brandweerlieden die tussenkomen in een gebouw met fotovoltaïsche panelen » en de toegevoegde interpellatie van de heer Mohamed OURIAGHLI betreffende « de risico's voor brandweerlieden bij tussenkomsten in gebouwen met fotovoltaïsche panelen ».

(*) Schriftelijke vragen waarop nog niet werd geantwoord.

(**) Om 14 u. 30 m.

(***) Vanaf 12 uur.

(*) — Question orale de Mme Caroline PERSOONS à M. Christos DOULKERIDIS, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « la répartition entre les SISF de la subvention de 13.842.000 € octroyée à la SLRB ».

(*) — Question orale de Mme Caroline PERSOONS à M. Christos DOULKERIDIS, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « les subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative ».

(*) — Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à M. Christos DOULKERIDIS, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « la compensation CO₂ des déplacements ministériels ».

5. Questions d'actualité (**)

6. Votes nominatifs (***)

— sur le projet d'ordonnance terminé;

— sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Vincent DE WOLF à M. Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, concernant « l'instauration d'une taxe kilométrique à Bruxelles et les nouvelles voies de financement de la STIB », de l'interpellation jointe de Mme Caroline PERSOONS concernant « la redevance kilométrique » et de l'interpellation jointe de M. Jef VAN DAMME concernant « l'instauration d'une taxe au kilomètre dans la zone RER »;

— sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Vincent DE WOLF à M. Christos DOULKERIDIS, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « les dangers encourus par les pompiers qui interviennent sur un bâtiment muni de panneaux photovoltaïques » et de l'interpellation jointe de M. Mohamed OURIAGHLI concernant « les dangers que courent les pompiers lors de leurs interventions sur des bâtiments munis de panneaux photovoltaïques ».

(*) Questions écrites auxquelles il n'a pas été répondu.

(**) A 14 h 30 m.

(***) A partir de 16 heures.

VERENIGDE VERGADERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31127]

Plenaire vergadering

Agenda

Vrijdag 16 maart 2012

na afloop van punt 4 van de agenda van het Parlement

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

1. Ontwerp van ordonnantie

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Els AMPE, Mevr. Elke VAN den BRANDT, Mevr. Dominique BRAECKMAN, Mevr. Brigitte DE PAUW en de heer Pierre MIGISHA) tot wijziging van de artikelen 2, 5 en 6 van de ordonnantie, van 18 december 2008, betreffende de toegang van assistentiehonden tot voor het publiek toegankelijke plaatsen.

— Rapporteur : de heer Joël RIGUELLE.

— Bespreking.

2. Dringende vragen (*)

3. Naamstemmingen (**)

— over het afgehandelde voorstel van ordonnantie.

(*) Om 14 u. 30 m.

(**) Vanaf 16 uur.

ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31127]

Séance plénière

Ordre du jour

Vendredi 16 mars 2012

à l'issue du point 4 de l'ordre du jour du Parlement

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

1. Projet d'ordonnance

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Els AMPE, Elke VAN den BRANDT, Dominique BRAECKMAN, Brigitte DE PAUW et M. Pierre MIGISHA) modifiant les articles 2, 5 et 6 de l'ordonnance du 18 décembre 2008 relative à l'accès des chiens d'assistance aux lieux ouverts au public.

— Rapporteur : M. Joël RIGUELLE.

— Discussion.

2. Questions d'actualité (*)

3. Votes nominatifs (**)

— sur la proposition d'ordonnance terminée.

(*) A 14 h 30 m.

(**) A partir de 16 heures.